

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988

Budget du Ministère des Finances pour
l'année budgétaire 1988 (69)

INDEX

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	20
Titre IV. — Section particulière	30
Titre VII. — Organismes d'intérêt public	38
Crédits 1988 du tableau de la loi par allocation de base	41

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Introduction générale	46
B. — Justification par division organique et programme d'activités: Récapitulation pour le budget	47
Section 01. — Cabinet du Ministre des Finances: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	49
Section 03. — Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	54
Section 11. — Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	60

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1988

Begroting van het Ministerie van Financiën
voor het begrotingsjaar 1988 (69)

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	21
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	31
Titel VII. — Instellingen van openbaar nut	38
Kredieten 1988 van de wetstabel per basisallocatie	41

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Algemene inleiding	46
B. — Verantwoording volgens de organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's: Samenvatting voor de begroting	47
Sectie 01. — Kabinet van de Minister van Financiën: Programma 0. — Werking van het Kabinet	49
Sectie 03. — Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan: Programma 0. — Werking van het Kabinet	54
Sectie 11. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Financiën: Programma 0. — Werking van het Kabinet	60

	Pages		Bladz.
Section 40. — Secrétariat général:		Sectie 40. — Algemeen Secretariaat:	
Missions	61	Opdrachten	61
Programmes 0. — Subsistance	62	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	62
1. — Etudes et Documentation	63	1 — Studie en Documentatie	63
2. — Programme social	64	2. — Sociaal programma	64
3. — Programme de formation	66	3. — Vormingsprogramma	66
Section 50. — Administration générale des Impôts:		Sectie 50. — Algemene Administratie der Belastingen:	
Missions	67	Opdrachten	67
Programmes 1. — Services polyvalents et intégrés	67	Programma's 1. — Polyvalente en geïntegreerde diensten	67
2. — Contributions directes	69	2. — Directe belastingen	69
3. — Cadastre	71	3. — Kadaster	71
4. — Douanes et Accises	73	4. — Douane en Accijnzen	73
5. — T.V.A., Enregistrement et Domaines	76	5. — B.T.W., Registratie en Domeinen	76
Section 60. — Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses:		Sectie 60. — Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven:	
Missions	80	Opdrachten	80
Programmes 0. — Subsistance	80	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	80
1. — Provision interdépartementale	81	1. — Interdepartementale provisie	81
Section 61. — Administration de la Trésorerie:		Sectie 61. — Administratie van de Thesaurie:	
Missions	82	Opdrachten	82
Programmes 0. — Subsistance	82	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	82
1. — Relations financières internationales	87	1. — Internationale financiële betrekkingen	87
2. — Promotion de l'exportation	89	2. — Exportbevordering	89
3. — Aide au développement	91	3. — Ontwikkelingshulp	91
4. — Soutien économique	97	4. — Economische steun	97
Section 62. — Administration des Pensions:		Sectie 62. — Administratie der Pensioenen:	
Missions	100	Opdrachten	100
Programme 0. — Subsistance	100	Programma 0. — Bestaansmiddelen	100
C. — Justifications globales afférentes à des articles communs	102	C. — Globale verantwoording over de gemeenschappelijke artikelen	102
D. — Titre IV. — Section particulière	112	D. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	112
E. — Titre VII. — Organismes d'intérêt public	133	E. — Titel VII. — Instellingen van openbaar nut	133
F. — Regroupements:		F. — Hergroeperingen:	
Codes économiques	134	Economische codes	134
G. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs	139	G. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	139

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de la Politique scientifique, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat aux Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)**

ARTICLE 1^{er}

§ 1. Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Finances afférentes à l'année budgétaire 1988, des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)**

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1988 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnanceringskredieten</i>	
Titre I Dépenses courantes	37 121,5	—	—	Titel I Lopende uitgaven.
Titre II Dépenses de capital	7 054,0	15,4	15,4	Titel II Kapitaaluitgaven.
Totaux (titres I et II)	44 175,5	15,4	15,4	Totalen (titels I en II).

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le Contrôleur des engagements et la Cour des Comptes veillent à l'imputation correcte des dépenses sur lesdites allocations de base et veillent en outre à ce qu'elles ne soient pas dépassées, compte tenu, le cas échéant, des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846, relative à l'organisation de la Cour des Comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Les comptables extraordinaires du Service Comptabilité et Budget du Secrétariat général du Département peuvent disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 45 000 000 de francs.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer tous les frais de service n'excédant pas 250 000 francs, les indemnités de toute nature allouées sur le budget ainsi que, quels qu'en soient les montants, les frais de consommation d'eau, gaz, électricité, téléphone, mazout et carburant pour voitures automobiles.

Au comptable extraordinaire du Département, chargé du paiement des avances sur frais de mission à l'étranger, autorisation est donnée de consentir aux fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires.

ART. 3

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable du Service social chargé de la liquidation

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteiten-programma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdeling, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank toegestaan worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. De buitengewone rekenplichtigen van de Dienst Comptabiliteit en Begroting van het Algemeen Secretariaat van het Departement mogen beschikken over geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 45 000 000 frank.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement alle dienstkosten betalen tot en met 250 000 frank, alsmede de vergoedingen van alle aard welke bij aanrekening op de begroting zullen verleend worden en, welk ook het bedrag moge zijn, de verbruikskosten van water, gas, elektriciteit, telefoon, stookolie en brandstof voor autovoertuigen.

Aan de buitengewone rekenplichtige van het Departement, belast met de betaling van de voorschotten op zendingskosten in het buitenland, wordt toelating gegeven aan de ambtenaren belast met een zending in het buitenland de nodige voorschotten te verlenen.

ART. 3

Gezien het dringend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten

des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 8 000 000 de francs, dont il sera justifié ultérieurement. Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs, créés parmi le personnel du Département des Finances.

ART. 4

Le Ministre des Finances est autorisé à transférer, à charge des crédits de l'article 12.05 du Titre I^{er}, un montant de 137 520 000 francs au compte courant de la Masse d'Habillement du personnel de la douane.

ART. 5

Le Ministre des Finances est autorisé à accorder des provisions aux avocats, experts et huissiers de justice qui interviennent pour compte de son Département.

ART. 6

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, sur la Comptabilité de l'Etat.

ART. 7

Pour la liquidation en espèces de la partie inférieure à 1 000 francs des indemnités allouées dans le cadre de la loi du 14 avril 1965, modifiée par la loi du 12 juillet 1976, organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, l'Etat mettra à la disposition de la Caisse nationale des Calamités, une dotation annuelle adaptée aux besoins réels de chaque année.

ART. 8

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits inscrits aux articles 12.01 et 12.19 peuvent porter sur des sommes qui seront dues par l'Etat du chef d'obligations nées à sa charge au cours d'années antérieures à l'année budgétaire.

van hoogstens 8 000 000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst die belast is met de vereffening van hulp gelden en toelagen van sociale aard. Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

ART. 4

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd ten laste van de kredieten van artikel 12.05 van Titel I een bedrag van 137 520 000 frank over te dragen naar de postrekening van de rekenplichtige van het Kledingfonds van het douanepersoneel.

ART. 5

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd provisies te verlenen aan de advocaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

ART. 6

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 7

Voor de vereffening in speciën van het gedeelte beneden 1 000 frank van de vergoedingen toegekend in het raam van de wet van 14 april 1965, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976, houdende regeling van een financiële staatstegemoetkoming wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, zal de Staat een jaarlijkse dotatie, aangepast aan de werkelijke behoeften van elk jaar, ter beschikking stellen van de Nationale Kas voor Rampenschade.

ART. 8

In afwijking van de bepalingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de kredieten die op de artikelen 12.01 en 12.19 ingeschreven zijn, sommen beogen die de Staat zal verschuldigd zijn wegens verbintenissen ontstaan te zijn ten laste tijdens de jaren die aan het begrotingsjaar voorafgaan.

ART. 9

Le crédit provisionnel inscrit sous l'article 01.03 du Titre I peut être réparti selon les besoins, par voie d'arrêté royal, entre les articles appropriés des différents départements avec l'accord du Ministre du Budget.

**DISPOSITIONS RELATIVES
A LA SECTION PARTICULIERE (TITRE IV)**

ART. 10

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 301 011 400 000 francs pour les recettes et à 302 809 900 000 francs pour les dépenses.

ART. 11

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

ART. 12

Le fonds monétaire est autorisé à avancer momentanément pour le compte de la Monnaie Royale de Belgique, les sommes nécessaires pour l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires nationales.

**DISPOSITIONS RELATIVES
AU TITRE VII**

ART. 13

Sont accordées pour l'année 1988 des autorisations d'engagements de prêts à des Etats étrangers à concurrence de 2 000 000 000 de francs.

ART. 9

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.03 van Titel I mag, volgens de behoeften, worden verdeeld over de passende artikels van de begrotingen van de verschillende departementen door middel van een koninklijk besluit en met het akkoord van de Minister van Begroting.

**BEPALINGEN BETREFFENDE
DE AFZONDERLIJKE SECTIE (TITEL IV)**

ART. 10

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 301 011 400 000 frank voor de ontvangsten en op 302 809 900 000 frank voor de uitgaven.

ART. 11

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ART. 12

Het muntfonds wordt ertoe gemachtigd tijdelijk, voor rekening van de Koninklijke Munt van België, de sommen voor te schieten welke nodig zijn voor de uitvoering van werken andere dan de vervaardiging van nationale geldspeciën.

**BEPALINGEN BETREFFENDE
TITEL VII**

ART. 13

Worden toegelaten voor het jaar 1988 vastleggingsmachtigingen van leningen aan vreemde Staten ten belope van 2 000 000 000 frank.

ART. 14

Est approuvé le budget du « Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers » pour l'année 1988 annexé à la présente loi. Ce budget s'élève pour les recettes à 3 373 317 000 de francs et pour les dépenses à 2 880 000 000 de francs.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 1988.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget
et de la Politique scientifique,*

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat aux Finances,

H. VAN ROMPUY.

ART. 14

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1988 van het « Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde Staten ». Deze begroting belooft 3 373 317 000 frank voor de ontvangsten en 2 880 000 000 frank voor de uitgaven.

Gegeven te Brussel, 14 juni 1988.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting
en Wetenschapsbeleid,*

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Financiën,

H. VAN ROMPUY.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
A. — CABINETS MINISTERIELS		
01. Cabinet du Ministre des Finances		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre des Finances	2,0
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	32,6
Total pour le § 1		34,6
§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	1,3
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet ⁽¹⁾	9,1
12.20	Frais de fonctionnement relatifs à la Présidence Européenne (<i>pour mémoire</i>)	—
Total pour le § 2		10,4
Total pour le chapitre I		45,0
Total pour le cabinet du Ministre des Finances		45,0

(*) 1988 = Crédits sollicités.

1987 = Crédits ajustés. Entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures.

1986 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

⁽¹⁾ Voir également l'article 8 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		01. Kabinet van de Minister van Financiën	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
2,0	1,9	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Financiën	11.01
32,6 (0,1)	29,0	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
34,6 (0,1)	30,9	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
		Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
1,3	1,8		
9,4 (4,2)	10,4	Werkingskosten van het Kabinet ⁽¹⁾	12.19
1,0	—	Werkingskosten in verband met het Europees Voorzitterschap (<i>pro memorie</i>)	12.20
11,7 (4,2)	12,2	Totaal voor § 2.	
46,3 (4,3)	43,1	Totaal voor hoofdstuk I.	
46,3 (4,3)	43,1	Totaal voor het kabinet van de Minister van Financiën.	

(*) 1988 = Aangevraagde kredieten.

1987 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1986 = Ordonnancerings op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnancerings op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

⁽¹⁾ Zie ook het artikel 8 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
	03. Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique Scientifique et du Plan	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.01	Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan	2,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets	60,0
	Total pour le § 1	62,1
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par les Cabinets, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	8,9
12.07	Frais de premier établissement des Cabinets (travaux et fournitures pour l'aménage- ment de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (<i>pour mémoire</i>)	—
12.19	Frais de fonctionnement des Cabinets ⁽¹⁾	21,7
12.20	Frais de fonctionnement relatifs à la Présidence Européenne (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le § 2	30,6
	Total pour le chapitre I	92,7
	Total pour les cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan	92,7
	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances (<i>pour mémoire</i>)	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	—
	Total pour le § 1	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 8 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			03. Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan	
			HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
			§ 1. Lonen en sociale lasten	
	2,1	2,1	Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan.	11.01
	60,0 (4,1)	53,4 (0,2)	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten	11.02
	62,1 (4,1)	55,5 (0,2)	Totaal voor § 1.	
			§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	11,0	8,7	Huur van onroerende goederen in gebruik door de Kabinetten met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
	— (1,1)	0,4	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.07
	21,7 (1,2)	20,5	Werkingskosten van de Kabinetten ⁽¹⁾	12.19
	1,5	—	Werkingskosten in verband met het Europees Voorzitterschap (<i>pro memorie</i>)	12.20
	34,2 (2,3)	29,6	Totaal voor § 2.	
	96,3 (6,4)	85,1 (0,2)	Totaal voor hoofdstuk I.	
	96,3 (6,4)	85,1 (0,2)	Totaal voor de kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan.	
			11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën (<i>pro memorie</i>)	
			HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
			§ 1. Lonen en sociale lasten	
	—	0,3	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
	—	0,3	Totaal voor § 1.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 8 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	—
	Total pour le § 2	—
	Total pour le chapitre I	—
	Total pour le cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances	—
	Total A. — Dépenses courantes (ensemble des cabinets)	137,7
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	26 350,0
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	594,5
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'ayants droit d'agents des Finances et de membres de leur famille (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département en activité de service ou pensionnés ainsi que par les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert sous l'article 63.04.C du titre IV, section particulière, du présent budget, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	68,4
11.10	Dépenses de personnel du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxem- bourgeoise	1,3
	Total pour le § 1	27 014,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	—	0,3	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
	—	0,3	Totaal voor § 2.	
	—	0,6	Totaal voor hoofdstuk I.	
	—	0,6	Totaal voor het kabinet van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën.	
	142,6 (10,7)	128,8 (0,2)	Totaal A. — Lopende uitgaven (geheel van de kabinetten).	
			B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
			§ 1. Lonen en sociale lasten	
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de familieleden van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
	26 663,2	26 790,8		
	594,5 (1,5)	551,1 (0,8)	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
			Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen ten voordele van de personeelsleden, gewezen personeelsleden, gepensioneerd of niet, van de rechthebbenden van de personeelsleden van Financiën en de leden van hun familie. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement in dienstactiviteit of op rust gesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder artikel 63.04.C van titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen.)	11.05
	68,4	69,6		
	1,2	1,1	Uitgaven voor personeel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.	11.10
	27 327,3 (1,5)	27 412,6 (0,8)	Totaal voor § 1.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers ⁽¹⁾	314,6
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	2 630,0
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	569,9
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	711,5
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	1 590,4
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	54,3
12.22	Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines)	10,0
12.24	Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances	110,0
12.25	Frais résultant de la participation de la Régie des Postes au débit des timbres fiscaux et des timbres « Amendes-Boeten » (pour mémoire)	—
12.28	Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information au Ministère des Finances	779,0
12.29	Intégration fonctionnelle des administrations fiscales (Etude). Programme complémentaire bureautique — logiciel pour 1984 (deuxième tranche du projet) (pour mémoire):	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 8 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
	322,4	324,0 (8,2)	Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden ⁽¹⁾ .	12.01
	2 610,0 (9,4)	2 599,8 (51,0)	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: kantoorkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
	569,9 (2,8)	601,6 (2,2)	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	12.03
	711,5	692,0 (0,1)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
	1 594,5 (101,7)	1 519,0	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
	54,3 (2,5)	49,0 (3,5)	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
	6,5 (0,3)	5,1	Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen van de Administratie van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, Registratie en Domeinen in de provinciën. — Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en de belastingen op de domeinen).	12.22
	101,5	160,8	Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.	12.24
	—	69,7	Kosten voortvloeiend uit de medewerking van de Regie der Posterijen aan de verkoop van fiscale zegels en de zegels « Amendes-Boeten » (<i>pro memorie</i>).	12.25
	762,0	539,4	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.	12.28
	—	—	Functionele integratie van de fiscale administraties (studie). Aanvullend programma bureautica — software voor 1984 (tweede schijf van het project) (<i>pro memorie</i>):	12.29
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 8 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
12.30	Mise en place d'un système de bureautique intégré dans la Tour des Finances (Etude). Programme complémentaire bureautique — logiciel pour 1984 (pour mémoire): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
12.33	Crédit de prévision destiné à couvrir les frais de gestion de la Caisse nationale de Crédit professionnel résultant de l'octroi de crédits sociaux aux anciens coloniaux d'Afrique	0,2
12.34	Crédit de prévision destiné à couvrir les frais de gestion de la société nationale de Crédit à l'Industrie résultant de l'octroi par l'Etat de certains crédits aux charbonnages	0,7
	Total pour le § 2	6 770,6
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour le chapitre I	33 784,8
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
CHAPITRE II — INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES		
28.01	Restitution par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines de produits indûment perçus, de frais, etc., en matière de domaines	50,0
	Total pour le chapitre II	50,0
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
30.01	Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes	1,0
31.01	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de prendre en charge la différence d'intérêt entre, d'une part, le taux pratiqué par les organismes de crédit visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 16 octobre 1970, modifiant l'arrêté royal du 6 août 1967, portant exécution de l'article 11 de la loi du 14 avril 1965, organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépen- dance et, d'autre part, le taux de 3,5 p.c. à payer par les bénéficiaires de crédits sociaux	0,3
32.01	Versement à faire à la « Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut »	52,6
32.02	Subvention à la Société nationale des Chemins de fer belges et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 p.c. dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes	2,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			Installatie van een geïntegreerd bureauticasysteem in de Financietoren (studie). Aanvullend programma bureautica — software voor 1984 (<i>pro memorie</i>):	12.30
	—	8,9	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
	0,2	0,1	Voorzieningskrediet bestemd om de beheerskosten van de Nationale Kas voor Beroepskrediet te dekken, voortvloeiend uit de toekenning van sociale kredieten aan de oud-kolonialen uit Afrika.	12.33
	0,9 (1,5)	— (0,5)	Voorzieningskrediet bestemd om de beheerskosten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid te dekken, voortvloeiend uit de toekenning van sommige kredieten door de Staat aan de steenkolenmijnen.	12.34
	6 733,7 (118,2)	6 560,5 (65,5)	Totaal voor § 2.	
	—	8,9	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
	34 061,0 (119,7)	33 973,1 (66,3)	Totaal voor hoofdstuk I.	
	—	8,9	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK II — RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN	
	35,0 (2,4)	30,0	Teruggave door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk van domeinen.	28.01
	35,0 (2,4)	30,0	Totaal voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
	1,0 (22,3)	0,7	Allerhande terugbetalingen van de Administratie van de Thesaurie en andere besturen van ontvangsten.	30.01
	0,3	0,2	Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten het verschil aan rente ten laste te nemen tussen, enerzijds de door de kredietinstellingen toegepaste rentevoet bedoeld bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1970 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 augustus 1967 houdende uitvoering van artikel 11 van de wet van 14 april 1965, tot regeling van de financiële staatsussonkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid en anderzijds de rentevoet van 3,5 pct. die door de met sociale kredieten begunstigden dient betaald te worden.	31.01
	—	20,0	Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever »	32.01
	2,0	1,2	Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage van de Staat in de tariefvermindering van 50 pct. die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten.	32.02

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
32.03	Subside au « Centre d'études bancaires et financières » (<i>pour mémoire</i>)	—
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	8,9
33.02	Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires	0,5
34.01	Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêt accordées sur certains prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques	4,0
38.01	Remboursements en matière contentieuse par l'Administration des douanes et accises	1,0
	Total pour le chapitre III	70,3
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
41.01	Subside à la Caisse nationale des Calamités	6,1
41.02	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	63,4
41.04	Subside à la Caisse nationale des Pensions de la Guerre	9,2
	Total pour le chapitre IV	78,7
	Total B. — Dépenses courantes (ensemble du département)	33 983,8
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	C. — ENSEMBLE DES DEPARTEMENTS	
	Provisions interdépartementales	
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.03	Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses de toute nature liées à la situation économique et sociale ou découlant de dispositions entraînant des dépenses dépassant les autorisations ouvertes par les crédits budgétaires ⁽¹⁾	3 000,0
	Total pour le chapitre 01	3 000,0
	Total C. — Dépenses courantes (ensemble des départements)	3 000,0
	Total pour le titre I (A + B + C)	37 121,5
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 9 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
—	—	—	Toelage aan het « Studiecentrum voor bank- en financiewezen » (<i>pro memorie</i>)	32.03
8,9 (2,8)	3,6 (0,1)	3,6 (0,1)	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
0,5 (0,7)	0,1	0,1	Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.	33.02
4,0	2,6	2,6	Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen.	34.01
1,0	0,6	0,6	Terugbetalingen inzake geschillen door de Administratie der Douane en Accijnzen	38.01
17,7 (25,8)	29,0 (0,1)	29,0 (0,1)	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID				
6,1	5,8	5,8	Toelage aan de Nationale Kas voor Rampenschade	41.01
63,4	65,6	65,6	Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.02
9,2	5,5	5,5	Toelage aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen	41.04
78,7	76,9	76,9	Totaal voor hoofdstuk IV.	
34 192,4 (147,9)	34 109,0 (66,4)	34 109,0 (66,4)	Totaal B. — Lopende uitgaven (geheel van het departement).	
—	8,9	8,9	Vastleggingskredieten.	
—	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
C. — GEHEEL VAN DE DEPARTEMENTEN				
Interdepartementale provisies				
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN				
—	—	—	Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van alle uitgaven verbonden aan de economische en sociale toestand of voortvloeiend uit beschikkingen die uitgaven verwekken boven de toelatingen verleend door de begrotingskredieten ⁽¹⁾ .	01.03
—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	—	Totaal C. — Lopende uitgaven (geheel van de departementen).	
34 335,0 (158,6)	34 237,8 (66,6)	34 237,8 (66,6)	Totaal voor titel I (A + B + C).	
—	8,9	8,9	Vastleggingskredieten.	
—	—	—	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 9 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)	
PARTIE I			
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements			
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT			
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
71.01	Dépenses destinées à sauvegarder le recouvrement de créances fiscales et relatives aux saisies-exécutions immobilières y compris celles consécutives à la purge dont il est question aux articles 109 et suivants de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851; acquisitions d'immeubles en vente publique volontaire ou de gré à gré après concordat avec abandon d'actif: prix d'achat, montant de surenchères, frais de toute nature et accessoires:		
	Crédits d'engagement	15,0	
	Crédits d'ordonnancement	15,0	
71.02	Remembrement et échange de biens domaniaux: plus-values, soultes, frais de toute nature et accessoires:		
	Crédits d'engagement	0,4	
	Crédits d'ordonnancement	0,4	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	447,0	
74.02	Achat de machines, mobilier et matériel spécifique pour l'installation dans la Tour administrative (pour mémoire):		
	Crédits d'engagement	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	
	Total pour le chapitre VII	447,0	
	Crédits d'engagement	15,4	
	Crédits d'ordonnancement	15,4	
	Total pour la partie I-B	447,0	
	Crédits d'engagement	15,4	
	Crédits d'ordonnancement	15,4	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
DEEL I				
Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma				
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT				
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)				
			Uitgaven bestemd tot vrijwaring van de invordering van fiscale schuldvorderingen en betreffende de rechtspleging inzake uitvoerend beslag op onroerend goed met inbegrip van deze die een gevolg zijn van de zuivering waarvan sprake in artikel 109 en volgende van de hypotheekwet van 16 december 1851; aankopen van onroerende goederen uit de hand of bij vrijwillige openbare verkoping na gerechtelijk akkoord met boedelafstand: aankoopprijs, bedrag van de prijsverhoging, kosten van alle aard en bijkomstigheden:	
	—	—	Vastleggingskredieten.	71.01
	15,0	7,0	Ordonnanceringskredieten.	
			Ruilverkaveling en ruilingen van domeingoederen: meerwaarden, opleg, kosten van alle aard en bijkomstigheden:	
	—	—	Vastleggingskredieten.	71.02
	0,4	—	Ordonnanceringskredieten.	
	428,8 (6,6)	156,2 (1,8)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
			Aankoop van machines, meubilair en materieel specifiek voor de installatie in de Administratieve Toren (pro memorie):	
	—	—	Vastleggingskredieten.	74.02
	—	5,6	Ordonnanceringskredieten.	
	428,8 (6,6)	156,2 (1,8)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	15,4	12,6	Ordonnanceringskredieten.	
	428,8 (6,6)	156,2 (1,8)	Totaal voor deel I-B.	
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	15,4	12,6	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
	PARTIE II	
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	A. — CABINETS MINISTERIELS	
	01. Cabinet du Ministre des Finances	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet (<i>pour mémoire</i>)	0,8
	Total pour le chapitre VII	0,8
	Total pour le Cabinet du Ministre des Finances	0,8
	03. Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales des Cabinets	1,0
	Total pour le chapitre VII	1,0
	Total pour les Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan	1,0
	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le chapitre VII	—
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances	—
	Total pour la partie II-A	1,8

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			DEEL II	
			Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
			A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
			01. Kabinet van de Minister van Financiën	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	0,5	0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet (<i>pro memorie</i>)	74.01
	0,5	0,1	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	0,5	0,1	Totaal voor het Kabinet van de Minister van Financiën.	
			03. Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	1,0	0,3	Vermogensuitgaven van de Kabinetten	74.01
	1,0	0,3	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	1,0	0,3	Totaal voor de Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan.	
			11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	—	0,7	Vermogensuitgaven van het Kabinet (<i>pro memorie</i>)	74.01
	—	0,7	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	—	0,7	Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën.	
	1,5	1,1	Totaal voor deel II-A.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
52.01	Allocation à des associations d'agents du département pour l'aménagement de centres sportifs et récréatifs	1,7
56.01	Couverture de remboursement par la Banque Nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939	450,0
57.01	Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement des droits de succession (art. 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166)	0,1
Total pour le chapitre V		451,8
CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
61.01	Dotation à verser à la Caisse nationale des Calamités	450,0
61.04	Acquisition d'obligations du Fonds belgo-congolais de gestion et d'amortissement en vue de l'indemnisation des dommages causés aux sujets belges lors de l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, dans le cadre de la loi du 14 avril 1965, modifiée par la loi du 12 juillet 1976	2,0
61.05	Crédit spécial à verser à un Fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (<i>pour mémoire</i>)	—
61.06	Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (art. 60.01.A) et au Fonds destiné à permettre au Trésor de faire face à toutes les dépenses découlant de l'octroi de la garantie de l'Etat à des opérations réalisées en application de diverses lois à l'exclusion des lois d'expansion économique (art. 60.06.A): substitutions aux débiteurs défaillants et acquisitions d'immeubles	502,0
Total pour le chapitre VI		954,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT				
HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
	1,7	1,7	Toelage aan verenigingen van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van sport- en ontspanningscentra.	52.01
	375,1 (124,9)	48,3	Dekking van terugbetaling door de Nationale Bank van de biljetten waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939.	56.01
	0,2	—	Verlies voortvloeiend uit de verkoop van de effecten aan de Staat afgegeven tot betaling van successierechten (art. 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, nr. 166).	57.01
	377,0 (124,9)	50,0	Totaal voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID				
	1 143,0	581,0	Dotatie af te dragen aan de Nationale Kas voor Rampenschade	61.01
	2,0	3,0	Aankoop van obligaties van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer met het oog op de vergoeding van schade die Belgische onderdanen geleden hebben bij de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, binnen het raam van de wet van 14 april 1965, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976.	61.04
	—	367,8	Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrederedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (<i>pro memorie</i>).	61.05
	1 343,0	607,0	Transfer naar het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (art. 60.01.A) en naar het Fonds bestemd om de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan alle uitgaven voortvloeiend uit de toekenning van de Staatswaarborg aan kredietverrichtingen in toepassing van diverse wetten met uitzondering van de wetten op de economische expansie (art. 60.06.A): indeplaatsstelling van de in gebreke gebleven debiteuren en aankoop van onroerende goederen.	61.06
	2 488,0	1 558,8	Totaal voor hoofdstuk VI.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
CHAPITRE VIII — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS		
81.01	Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 28 de l'arrêté royal du 10 décembre 1970) (<i>pour mémoire</i>)	—
81.02	Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société nationale terrienne (<i>pour mémoire</i>)	—
81.03	Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'Investissement (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
81.04	Participation de l'Etat au fonds social de la Caisse nationale de Crédit professionnel (<i>pour mémoire</i>)	—
81.09	Attribution à l'Office national du Ducreire d'une dotation complémentaire en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge (<i>pour mémoire</i>)	—
81.10	Exécution de la garantie de l'Etat attachée au remboursement en capital, intérêts et accessoires des refinancements opérés par la Société belge d'Investissements internationaux en faveur de la Société de financement du développement, au Zaïre (loi du 14 juin 1974) (<i>pour mémoire</i>)	—
83.01	Affiliation de la Belgique à l'Association internationale de Développement	2 910,2
83.02	Prêts à des Etats étrangers (<i>pour mémoire</i>)	—
83.03	Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque européenne d'investissement à la Turquie (<i>pour mémoire</i>)	—
83.04	Souscription de la Belgique au Fonds monétaire international (<i>pour mémoire</i>)	—
83.05	Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de développement	20,3
83.06	Souscription de la Belgique aux augmentations du capital de la Banque européenne d'Investissement	392,4
83.09	Adhésion et contribution de la Belgique au Fonds africain de développement	587,0
83.10	Souscription de la Belgique au capital de la Banque interaméricaine de développement et contribution au Fonds des opérations spéciales	63,0
83.11	Contribution de la Belgique au Fonds asiatique de développement	346,5
83.12	Partie appelable de la souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	600,0
83.13	Souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Société financière internationale	110,0
83.14	Souscription de la Belgique au capital de la Banque africaine de Développement	35,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
			HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
—	1,2		Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor volkswoningen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (art. 28 van het koninklijk besluit van 10 december 1970) (<i>pro memorie</i>).	81.01
—	—		Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor kleine landeigendommen aangenomen door de Nationale Landmaatschappij (<i>pro memorie</i>).	81.02
—	—		Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij (<i>pro memorie</i>):	81.03
—	—		Vastleggingskredieten.	
—	—		Ordonnanceringskredieten.	
—	—		Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Kas voor Beroepskrediet (<i>pro memorie</i>).	81.04
—	—		Toekenning aan de Nationale Delcrederedienst van een aanvullende dotatie in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat (<i>pro memorie</i>).	81.09
—	—		Tenuitvoerlegging van de Staatswaarborg verleend aan de terugbetaling in kapitaal, interesten en bijkomende kosten van de herfinancieringen, verricht door de Belgische Maatschappij voor Internationale Investerings ten gunste van de « Société de Financement du Développement », in Zaïre (wet van 14 juni 1974) (<i>pro memorie</i>).	81.10
2 680,8	2 680,8		Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie	83.01
600,0	1 300,0		Leningen aan vreemde Staten (<i>pro memorie</i>)	83.02
—	—		Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen (<i>pro memorie</i>).	83.03
10,0	—		Inschrijving van België op het Internationaal Monetair Fonds (<i>pro memorie</i>)	83.04
20,5	20,3		Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank	83.05
363,0	341,5		Inschrijving van België op de kapitaalverhogingen van de Europese Investeringsbank.	83.06
447,4	447,3		Toetreding en bijdrage van België tot het Afrikaans Ontwikkelingsfonds	83.09
107,6	69,3		Inschrijving van België op het kapitaal van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en bijdrage tot het Fonds van Bijzondere Verrichtingen.	83.10
346,5	299,6		Bijdrage van België tot het Aziatisch Ontwikkelingsfonds	83.11
359,2	469,0		Opvraagbaar deel van de inschrijving van België in de kapitaalverhoging van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.	83.12
115,9	—		Inschrijving van België in de kapitaalverhoging van de Internationale Financieringsmaatschappij.	83.13
53,0	52,9		Inschrijving van België op het kapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank	83.14

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1988 (*)
83.15	Exécution de la garantie de l'Etat en faveur de la Banque européenne d'Investissement pour des projets réalisés en dehors du territoire des Etats membres de la C.E.E.	10,0
83.16	Contribution de la Belgique à la Facilité spéciale pour l'Afrique au sud du Sahara	125,0
	Total pour le chapitre VIII	5 199,4
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour la partie II-B	6 605,2
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour la partie II-A + B	6 607,0
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour le Titre II (parties I + II)	7 054,0
	Crédits d'engagement	15,4
	Crédits d'ordonnancement	15,4
	Total général pour le budget du Ministère des Finances	44 175,5
	Crédits d'engagement	15,4
	Crédits d'ordonnancement	15,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1987 (*)	1986 (*)	TEKSTEN	Art.
10,0	0,9	Tenuitvoerlegging van de Staatswaarborg ten gunste van de Europese Investeringsbank voor projecten die buiten het grondgebied van de Lid-Staten van de E.E.G. worden verwezenlijkt.	83.15
100,0	—	Bijdrage van België tot de Bijzondere Faciliteit voor Afrika ten zuiden van de Sahara.	83.16
5 213,9	5 682,8	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
8 078,9 (124,9)	7 291,6	Totaal voor deel II-B.	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
8 080,4 (124,9)	7 292,7	Totaal voor deel II-A + B.	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
8 509,2 (131,5)	7 448,9 (1,8)	Totaal voor Titel II (deel I + II).	
—	—	Vastleggingskredieten.	
15,4	12,6	Ordonnanceringskredieten.	
42 844,2 (290,1)	41 686,7 (68,4)	Algemeen totaal voor de begroting van het Ministerie van Financiën.	
—	8,9	Vastleggingskredieten.	
15,4	12,6	Ordonnanceringskredieten.	

*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1988 — Saldo op 1 januari 1988	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60	01 (21)	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967)	—	760,0
60	02 (24)	A	Fonds de réserve spécial pour les sinistres découlant des garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juin 1964, modifiée par l'arrêté royal n° 10 du 18 avril 1967)	2 819,3	—
60	04 (30)	C	Masse d'habillement du personnel de la douane (arrêté royal du 7 août 1953)	—	137,5
60	05 (33)	A	Fonds de prêts à des Etats étrangers (<i>pour mémoire</i>)	—	—
60	06 (36)	A	Fonds destiné à permettre au Trésor de faire face à toutes les dépenses découlant de l'octroi de la garantie d'Etat à des opérations réalisées en application de diverses lois à l'exclusion des lois d'expansion économique	—	2,5
Totaux pour le chapitre I				2 819,3	900,0
CHAPITRE II					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					
63	01 (48)	A	Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages, en principal, intérêts et accessoires du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall 2 ^e tranche et par les sommes remboursées éventuellement par les charbonnages défaillants pour lesquels l'Etat s'est substitué. Ce fonds est destiné à désintéresser les bailleurs de fonds qui ont consenti, avec la garantie de l'Etat, les crédits aux charbonnages	573,5	20,1

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1988 — Saldo op 31 december 1988	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		Sectie I			
		Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
		HOOFDSTUK I			
		FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
760,0	—	Fonds voor de economische expansie en voor de regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967).	60	01 (21)	A
1 800,0	1 019,3	Bijzonder Reservefonds voor de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredere dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (wet van 3 juni 1964 gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 10 van 18 april 1967).	60	02 (24)	A
137,5	—	Kledingfonds van het douanepersoneel (koninklijk besluit van 7 augustus 1953).	60	04 (30)	C
—	—	Fonds voor leningen aan vreemde Staten (<i>pro memorie</i>) . . .	60	05 (33)	A
2,5	—	Fonds bestemd om de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan alle uitgaven voortvloeiend uit de toekenning van de Staatswaarborg aan kredietverrichtingen in toepassing van diverse wetten met uitzondering van de wetten op de economische expansie.	60	06 (36)	A
2 700,0	1 019,3	Totalen voor hoofdstuk I.			
		HOOFDSTUK II			
		WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
1,0	592,6	Fonds gestijfd door de terugbetalingen van de steenkolenmijnen in hoofdsom, interesten en bijsommen, wegens leningen die hun toegestaan werden onder begunstiging van de Marshallkredieten, 2de tranche en door eventueel terugbetaalde sommen van de in gebreke gebleven steenkolenmijnen, waarvoor de Staat zich heeft moeten in de plaats stellen. Dit fonds is bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen, die kredieten met Staatswaarborg aan de steenkolenmijnen hebben toegekend.	63	01 (48)	A

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1988 — Saldo op 1 januari 1988	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
63	02 (51)	B	Fonds destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 p.c. aux anciens coloniaux d'Afrique. Il est alimenté par les remboursements, en principal, effectués par les bénéficiaires de crédits (Le recouvrement des crédits consentis aux anciens coloniaux d'Afrique, quelle que soit la date de leur dénonciation peut être confié à l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle étant habilitée à agir conformément à l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949, bénéficie d'office des droits et actions, en ce compris les garanties réelles et personnelles, qui ont été consentis à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel lors de la signature de toutes les ouvertures de crédit passées dans le cadre des conventions intervenues les 28 juin 1965 et 8 avril 1968 entre l'Institution précitée et l'Etat.)	135,0	6,0
63	03 (54)	B	Fonds de emploi destiné à l'octroi, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré (Le recouvrement des crédits consentis aux anciens coloniaux d'Afrique, quelle que soit la date de leur dénonciation, peut être confié à l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle étant habilitée à agir conformément à l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949, bénéficie d'office des droits et actions, en ce compris les garanties réelles et personnelles, qui ont été consenties à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie lors de la signature de toutes les ouvertures de crédit passées dans le cadre des conventions intervenues les 28 décembre 1961 et 31 mai 1965 entre l'Institution précitée et l'Etat.)	21,0	0,5
63	04 (57)	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 10 février 1955; arrêté ministériel du 11 février 1955)	1,2	11,0
Totaux pour le chapitre II				730,7	37,6
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	01 (75)	C	Administration des Contributions directes. — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus: impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. Intérêts moratoires (loi du 28 juin 1963 sur la comptabilité de l'Etat, art. 3, 2 ^e al., art. 31)	—	120 900,7

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1988 — Saldo op 31 december 1988	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
—	141,0	<p>Fonds bestemd om door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, de toekenning toe te laten van kredieten aan een interest van 3,5 pct. aan de oud-kolonialen uit Afrika. Het wordt gestijfd door de terugbetalingen, in hoofdsom, verricht door de kredietbegunstigden.</p> <p>(De invordering van de aan de oud-kolonialen uit Afrika toegekende kredieten, welke ook de datum van hun opzegging moge wezen, kan worden toevertrouwd aan de Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen; aangezien die de bevoegdheid kreeg om op te treden overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949, beschikt ze ambtshalve over de rechten en handelingen met inbegrip van de zakelijke en persoonlijke waarborgen, die aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet gegeven werden bij de ondertekening van al de kredietopeningen die verleden werden in het kader van de op 28 juni 1965 en 8 april 1968 tussen voornoemde instelling en de Staat afgesloten overeenkomsten.)</p>	63	02 (51)	B
—	21,5	<p>Wederbeleggingsfonds bestemd om, via de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, kredieten toe te kennen aan de oud-kolonialen die emigreerden.</p> <p>(De invordering van de aan de oud-kolonialen uit Afrika toegekende kredieten, welke ook de datum van hun opzegging moge wezen, kan worden toevertrouwd aan de Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen; aangezien die de bevoegdheid kreeg om op te treden overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949, beschikt ze ambtshalve over de rechten en handelingen, met inbegrip van de zakelijke en persoonlijke waarborgen, die aan de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gegeven werden bij de ondertekening van al de kredietopeningen die verleden werden in het kader van de op 28 december 1961 en 31 mei 1965 tussen voornoemde instelling en de Staat afgesloten overeenkomsten.)</p>	63	03 (54)	B
11,0	1,2	<p>Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden of aan hun weduwen, rechthebbenden op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 10 februari 1955; ministerieel besluit van 11 februari 1955).</p>	63	04 (57)	C
12,0	756,3	Totalen voor hoofdstuk II.			
		HOOFDSTUK III			
		FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
120 900,7	—	<p>Administratie der Directe Belastingen. — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten: directe belastingen en ermede gelijkgestelde taksen, nalatigheidsinteressen enz. Moratoriuminteressen (wet van 28 juni 1963 op de Rijkscomptabiliteit, art. 3, 2e al., art. 31).</p>	66	01 (75)	C

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1988 — Saldo op 1 januari 1988	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
66	02 (78)	C	Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accises et taxes de consommation, taxes d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'Union économique belgo-luxembourgeoise et de Benelux	—	1 360,0
66	03 (81)	C	Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. — Restitutions de sommes perçues en matière de T.V.A., de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc.	—	110 862,8
66	04 (84)	C	Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	0,2	8,0
66	05 (87)	B	Réserve pour perte de change ou autre découlant de la garantie de l'Etat octroyée en exécution l'article 6 de l'arrêté-loi n° 5 du 1 ^{er} mai 1944 modifié en dernier lieu par la loi du 24 mars 1978	776,5	1 600,0
66	07 (93)	C	Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de sommes perçues indûment pour compte de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines.	—	92,6
66	08 (96)	C	Fonds de stimulation de la construction d'habitations (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	09 (02)	B	Administration de la Trésorerie. — Part attribuée au Grand-Duché de Luxembourg dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique	—	510,0
66	11 (08)	B	Administration des Douanes et Accises. — Ristournes aux Régions de la Taxe d'ouverture sur les débits de boissons fermentées et spiritueuses (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles)	—	313,8
66	12 (11)	B	Administration des Contributions Directes. — Ristournes aux Régions d'une partie ou de la totalité de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles)	—	4 453,3
66	13 (14)	B	P.T.T. — Ristournes aux Communautés d'une partie ou de la totalité de la redevance radio et télévision (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles)	—	10 344,1
66	14 (17)	B	Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. — Ristournes aux Régions d'une partie ou de la totalité des droits d'enregistrement sur les transmissions de biens immobiliers (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles)	—	8 790,1
66	15 (20)	B	Produit des droits de succession. — Région flamande	—	7 886,0
66	16 (23)	B	Produit des droits de succession. — Région wallonne	—	4 537,0
67	01 (84)	B	Fondation Eugène Lenger (arrêté du 9 octobre 1941)	0,1	0,5
Totaux pour le chapitre III				776,8	271 658,9
Totaux pour la section I				4 326,8	272 596,5

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Depenses de l'annee — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1988 — Saldo op 31 december 1988	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
1 360,0	—	Administratie der Douane en Accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingsbelasting en diverse opbrengsten, alsmede terugbetalingen in het kader van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Benelux.	66	02 (78)	C
110 862,8	—	Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen. — Teruggaven van geheven sommen inzake B.T.W., taksen, rechten, boeten, interesten, belasting op het kapitaal enz.	66	03 (81)	C
8,1	0,1	Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	04 (84)	C
1 600,0	776,5	Reserve tegen disagio of ander verlies volgende uit de staatswaarborg verstrekt ter uitvoering van artikel 6 van het wetsbesluit nr. 5 van 1 mei 1944, voor het laatst gewijzigd door de wet van 24 maart 1978.	66	05 (87)	B
92,6	—	Administratie der Douane en Accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen voor rekening van de Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen.	66	07 (93)	C
—	—	Fonds voor de stimulering van de woningbouw (<i>pro memorie</i>).	66	08 (96)	C
510,0	—	Administratie der Thesaurie. — Aandeel van het Groothertogdom Luxemburg in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.	66	09 (02)	B
313,8	—	Administratie der Douane en Accijnzen. — Ristorno's aan de Gewesten van de Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).	66	11 (08)	B
4 453,3	—	Administratie der Directe Belastingen. — Ristorno's aan de Gewesten van het geheel of van een gedeelte van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).	66	12 (11)	B
10 344,1	—	P.T.T. — Ristorno's aan de Gemeenschappen van het geheel of van een gedeelte van het kijk- en luistergeld (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).	66	13 (14)	B
8 790,1 7 886,0	— —	Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen. — Ristorno's aan de Gewesten van het geheel of van een gedeelte van de registratierechten op de overdrachten van onroerende goederen (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).	66	14 (17)	B
4 537,0	—	Opbrengst van de successierechten. — Vlaams Gewest . . .	66	15 (20)	B
0,5	0,1	Opbrengst van de successierechten. — Waals Gewest . . .	66	16 (23)	B
		Stichting Eugène Lenger (besluit van 9 oktober 1941) . . .	67	01 (84)	B
271 659,0	776,7	Totalen voor hoofdstuk III.			
274 371,0	2 552,3	Totalen voor sectie I.			

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1988 — Saldo op 1 januari 1988	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section II					
Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières					
CHAPITRE I					
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE					
70	01 (41)	B	Fonds monétaire (lois des 12 juin 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933, 7 décembre 1934 et 2 août 1955)	69,3	2 400,0
70	02 (44)	C	Loterie Nationale (loi du 6 juillet 1964)	100,0	25 722,0
70	03 (47)	C	Restaurants et réfectoires du Ministère des Finances (arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février 1955)	22,3	171,0
Totaux pour le chapitre I				191,6	28 293,0
Totaux pour la section II				191,6	28 293,0
Section III					
Autres fonds spéciaux					
76	01 (25)	C	Produit de la gestion des biens dépendant de la dotation de la fondation des Sépulchrines à Visé	—	0,1
76	02 (28)	C	Indemnités de gestion prélevées sur le produit des séquestres	44,7	1,8
76	03 (31)	C	Produit de la gestion du Shape-Village à Casteau et du domaine « Les Bruyères » à Mons	131,5	120,0
Totaux pour la section III				176,2	121,9
Totaux pour le titre IV. — Section particulière du Ministère des Finances				4 694,6	301 011,4

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1988 — Saldo op 31 december 1988	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		Sectie II			
		Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen			
		HOOFDSTUK I			
		STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER			
2 428,6	40,7	Muntfonds (wetten van 12 juni 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1934 en 2 augustus 1955).	70	01 (41)	B
25 722,0	100,0	Nationale Loterij (wet van 6 juli 1964)	70	02 (44)	C
171,0	22,3	Restaurants en refers van het Ministerie van Financiën (koninklijk besluit van 10 februari 1955, ministerieel besluit van 11 februari 1955).	70	03 (47)	C
28 321,6	163,0	Totalen voor hoofdstuk I.			
28 321,6	163,0	Totalen voor sectie II.			
		Sectie III			
		Andere speciale fondsen			
0,1	—	Opbrengst van het beheer der goederen afhangende van de dotatie van de stichting der Sepulchrines te Wezet.	76	01 (25)	C
0,2	46,3	Beheersvergoedingen voorafgenomen op de opbrengst van de sekwesters.	76	02 (28)	C
117,0	134,5	Opbrengst van het beheer van het Shape-Dorp te Casteau en van het domein « Les Bruyères » te Bergen.	76	03 (31)	C
117,3	180,8	Totalen voor sectie III.			
302 809,9	2 896,1	Totalen voor titel IV. — Afzonderlijke sectie van het Ministerie van Financiën.			

TITRE VII
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

1. Fonds pour le financement
des prêts à des Etats étrangers

TITEL VII
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

1. Fonds voor de financiering
van leningen aan vreemde Staten

4. RECETTES

(En milliers de francs — In duizendtallen franken)

4. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1988 par article <i>per artikel</i>	1987 présu- mées <i>vermoede- lijke</i>	1986 effectuées <i>gedane</i>	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41				HOOFDSTUK 41	
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire				Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht	
413.01	Intérêts sur prêts à des Etats étran- gers	101 217	—	—	Interesten op leningen aan vreemde Staten.	413.01
	Totaux pour le chapitre 41	101 217	—	—	Totalen voor hoofdstuk 41.	
	CHAPITRE 44				HOOFDSTUK 44	
	Recettes financières patrimoniales				Financiële patrimoniale ontvangsten	
442.01	Emprunts à long terme	2 800 000	500 000	—	Leningen op lange termijn	442.01
444.05	Remboursements sur prêts à des Etats étrangers	472 100	317 300	—	Terugbetalingen op leningen aan vreemde Staten.	444.05
	Totaux pour le chapitre 44	3 272 100	817 300	—	Totalen voor hoofdstuk 44.	
	Totaux pour les recettes	3 373 317	817 300	—	Totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES

(En milliers de francs — In duizendtallen franken)

5. UITGAVEN

Art.	LIBELLES	1988 par article — per artikel	1987 prévues — voorzien	1986 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 52				HOOFDSTUK 52	
	Sommes dues à des tiers ... non susceptibles d'être inventoriées				Sommen verschuldigd aan derden niet vatbaar om geïnventarieerd te worden	
525.01	Intérêts et frais complémentaires sur emprunts	80 000	—	—	Interesten en bijkomende kosten op ontleningen.	525.01
	Totaux pour le chapitre 52	80 000	—	—	Totalen voor hoofdstuk 52.	
	CHAPITRE 53				HOOFDSTUK 53	
	Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire				Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht	
533.01	Financement des prêts accordés à des Etats étrangers	2 800 000	500 000	—	Financiering der leningen toegestaan aan vreemde Staten.	533.01
	Totaux pour le chapitre 53	2 800 000	500 000	—	Totalen voor hoofdstuk 53.	
	CHAPITRE 56				HOOFDSTUK 56	
	Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en principal				Betalingen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalverrichtingen	
560.01	Amortissement des emprunts	—	—	—	Aflossing der ontleningen	560.01
	Totaux pour le chapitre 56	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour les dépenses	2 880 000	500 000	—	Totalen voor de uitgaven.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 juin 1988.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget
et de la Politique scientifique,*

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat aux Finances,

H. VAN ROMPUY.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 juni 1988.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting
en Wetenschapsbeleid,*

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Financiën,

H. VAN ROMPUY.

**Crédits 1988 du tableau de la loi
par allocation de base**

(En millions de francs)

**Kredieten 1988 van de wetstabel
per basisallocatie**

(In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagements — Vastleggings- kredieten	Division/ Programme — Afdeling/ Programma	Article — Artikel

TITRE 1: DEPENSES COURANTES. — TITEL 1: LOPENDE UITGAVEN
A. Cabinets ministériels. — Ministeriële kabinetten

01	11.01	2,0	—	—	01/0	11.01.01 52
01	11.02	32,6	—	—	01/0	11.02.01 55
01	12.06	1,3	—	—	01/0	12.06.03 78
01	12.19	9,1	—	—	01/0	12.19.02 19
01	12.20	—	—	—	01/0	12.20.02 22
03	11.01	2,1	—	—	03/0	11.01.01 09
03	11.02	60,0	—	—	03/0	11.02.01 12
03	12.06	8,9	—	—	03/0	12.06.03 35
03	12.07	—	—	—	03/0	12.07.02 37
03	12.19	21,7	—	—	03/0	12.19.02 73
03	12.20	—	—	—	03/0	12.20.02 76
11	11.02	—	—	—	11/0	11.02.01 34
11	12.06	—	—	—	11/0	12.06.03 57
11	12.07	—	—	—	11/0	12.07.02 59
11	12.19	—	—	—	11/0	12.19.02 95
Total A. — Totaal A		137,7	—	—		

B. Ensemble du département. — Geheel van het departement

00	11.03	1 093,0	—	—	40/0	11.03.01 44
		456,7	—	—	50/1	11.03.10 32
		10 138,7	—	—	50/2	11.03.20 42
		2 270,5	—	—	50/3	11.03.30 52
		5 550,5	—	—	50/4	11.03.40 62
		5 754,1	—	—	50/5	11.03.50 72
		203,4	—	—	60/0	11.03.01 02
		493,1	—	—	61/0	11.03.01 29
		390,0	—	—	62/0	11.03.01 56
	11.03	26 350,0	—	—		
00	11.04	7,2	—	—	40/0	11.04.01 47
		0,3	—	—	50/1	11.04.10 35
		175,6	—	—	50/2	11.04.20 45
		35,0	—	—	50/3	11.04.30 55
		367,8	—	—	50/4	11.04.40 65
		5,9	—	—	50/5	11.04.50 75
		0,2	—	—	60/0	11.04.01 05
		2,3	—	—	61/0	11.04.01 32
		0,2	—	—	62/0	11.04.01 59
	11.04	594,5	—	—		
00	11.05	68,4	—	—	40/2	11.05.24 73
00	11.10	1,3	—	—	50/4	11.10.46 89

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Article légal Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base Verdeling over de basisallocaties				
Division Afdeling	Article Artikel	Crédits non dissociés Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagements Vastleggings- kredieten	Division/ Programme Afdeling/ Programma	Article Artikel
00	12.01	45,5	—	—	40/0	12.01.02 48
		—	—	—	50/1	12.01.11 36
		21,9	—	—	50/2	12.01.21 46
		43,4	—	—	50/3	12.01.31 56
		102,3	—	—	50/4	12.01.41 66
		86,8	—	—	50/5	12.01.51 76
		0,1	—	—	60/0	12.01.02 06
		10,0	—	—	61/0	12.01.02 33
		4,6	—	—	62/0	12.01.02 60
	12.01	314,6	—	—		
00	12.02	270,5	—	—	40/0	12.02.02 51
		16,0	—	—	40/1	12.02.11 60
		—	—	—	40/2	12.02.21 70
		26,0	—	—	40/3	12.02.31 80
		15,7	—	—	50/1	12.02.11 39
		1 148,6	—	—	50/2	12.02.21 49
		150,7	—	—	50/3	12.02.31 59
		328,7	—	—	50/4	12.02.41 69
		535,1	—	—	50/5	12.02.51 79
		13,1	—	—	60/0	12.02.02 09
		80,2	—	—	61/0	12.02.02 36
		45,4	—	—	62/0	12.02.02 63
	12.02	2 630,0	—	—		
00	12.03	46,8	—	—	40/0	12.03.03 55
		1,8	—	—	50/1	12.03.12 43
		211,9	—	—	50/2	12.03.22 53
		67,5	—	—	50/3	12.03.32 63
		99,5	—	—	50/4	12.03.42 73
		120,8	—	—	50/5	12.03.52 83
		2,5	—	—	60/0	12.03.03 13
		7,9	—	—	61/0	12.03.03 40
		11,2	—	—	62/0	12.03.03 67
	12.03	569,9	—	—		
00	12.05	13,3	—	—	40/0	12.05.02 60
		25,5	—	—	50/1	12.05.11 48
		177,7	—	—	50/2	12.05.21 58
		93,5	—	—	50/3	12.05.31 68
		226,1	—	—	50/4	12.05.41 78
		160,9	—	—	50/5	12.05.51 88
		2,8	—	—	60/0	12.05.02 18
		8,4	—	—	61/0	12.05.02 45
		3,3	—	—	62/0	12.05.02 72
	12.05	711,5	—	—		
00	12.06	111,5	—	—	40/0	12.06.03 64
		31,9	—	—	50/1	12.06.12 52
		651,8	—	—	50/2	12.06.22 62
		110,6	—	—	50/3	12.06.32 72
		63,8	—	—	50/4	12.06.42 82
		509,2	—	—	50/5	12.06.52 92

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagements — Vastleggings- kredieten	Division/ Programme — Afdeling/ Programma	Article — Artikel
		16,0	—	—	60/0	12.06.03 22
		47,8	—	—	61/0	12.06.03 49
		47,8	—	—	62/0	12.06.03 76
	12.06	1 590,4	—	—		
00	12.07	16,7	—	—	40/0	12.07.02 66
		0,3	—	—	50/1	12.07.11 54
		10,3	—	—	50/2	12.07.21 64
		11,4	—	—	50/3	12.07.31 74
		2,5	—	—	50/4	12.07.41 84
		10,0	—	—	50/5	12.07.51 94
		0,2	—	—	60/0	12.07.02 24
		2,5	—	—	61/0	12.07.02 51
		0,4	—	—	62/0	12.07.02 78
	12.07	54,3	—	—		
00	12.22	10,0	—	—	50/5	12.22.51 42
00	12.24	110,0	—	—	61/0	12.24.02 05
00	12.25	—	—	—	50/5	12.25.51 51
00	12.28	75,3	—	—	40/0	12.28.04 34
		8,2	—	—	50/1	12.28.13 22
		216,3	—	—	50/2	12.28.23 32
		68,4	—	—	50/3	12.28.33 42
		119,5	—	—	50/4	12.28.43 52
		188,0	—	—	50/5	12.28.53 62
		23,1	—	—	60/0	12.28.04 89
		79,0	—	—	61/0	12.28.04 19
		1,2	—	—	62/0	12.28.04 46
	12.28	779,0	—	—		
00	12.29	—	—	—	40/0	12.29.04 37
00	12.30	—	—	—	40/0	12.30.04 40
00	12.33	0,2	—	—	61/3	12.33.37 67
00	12.34	0,7	—	—	61/4	12.34.47 80
00	28.01	50,0	—	—	50/5	28.01.56 31
00	30.01	1,0	—	—	61/0	30.01.07 06
00	31.01	0,3	—	—	61/3	31.01.34 42
00	32.01	52,6	—	—	50/5	32.01.57 68
00	32.02	2,0	—	—	50/4	32.02.41 55
00	32.03	—	—	—	40/1	32.03.17 55
00	33.01	4,6	—	—	40/0	33.02.02 43
		1,0	—	—	50/2	33.01.21 41
		0,2	—	—	50/3	33.01.31 51
		3,0	—	—	50/4	33.01.41 61
		0,1	—	—	50/5	33.01.51 71
	33.01	8,9	—	—		
00	33.02	0,1	—	—	50/2	33.02.21 44
		0,1	—	—	50/4	33.02.41 64
		0,1	—	—	50/5	33.02.51 74
		0,2	—	—	61/0	33.02.02 31
	33.02	0,5	—	—		

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Article légal Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base Verdeling over de basisallocaties				
Division Afdeling	Article Artikel	Crédits non dissociés Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagements Vastleggings- kredieten	Division/ Programme Afdeling/ Programma	Article Artikel
00	34.01	4,0	—	—	61/1	34.01.18 53
00	38.01	1,0	—	—	50/4	38.01.46 14
00	41.01	6,1	—	—	61/0	41.01.01 02
00	41.02	63,4	—	—	50/3	41.02.37 35
00	41.04	9,2	—	—	61/0	41.04.01 11
00	01.01	—	—	—	40/0	01.01.01 45
Total B. — Totaal B		33 983,8	—	—		

C. Ensemble des départements. — Geheel van de departementen

00	01.03	3 000,0	—	—	60/1	01.03.00 08
Total C. — Totaal C		3.000,0	—	—		
Total titre I. — Totaal titel I		37 121,5	—	—		

TITRE 2: DEPENSES DE CAPITAL. — TITEL 2: KAPITAALUITGAVEN

PARTIE I. — DEEL I

Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements
Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

00	71.01	—	15,0	15,0	50/5	71.01.59 17
00	71.02	—	0,4	0,4	50/5	71.02.59 20
00	74.01	39,6	—	—	40/0	74.01.06 12
		4,8	—	—	50/1	74.01.15 97
		221,6	—	—	50/2	74.01.25 10
		45,3	—	—	50/3	74.01.35 20
		84,1	—	—	50/4	74.01.45 30
		38,1	—	—	50/5	74.01.55 40
		7,3	—	—	60/0	74.01.06 67
		4,1	—	—	61/0	74.01.06 94
		2,1	—	—	62/0	74.01.06 24
Total pour la partie I. — Totaal voor deel I		447,0	15,4	15,4		

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)				
Article légal Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base Verdeling over de basisallocaties				
Division Afdeling	Article Artikel	Crédits non dissociés Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagements Vastleggings- kredieten	Division/ Programme Afdeling/ Programma	Article Artikel

PARTIE II. — DEEL II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement
Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

A. Cabinets ministériels. — Ministeriële kabinetten

01	74.01	0,8	—	—	01/0	74.01.06 26
03	74.01	1,0	—	—	03/0	74.01.06 80
11	74.01	—	—	—	11/0	74.01.06 05
Total A. — Totaal A		1,8	—	—		

B. Ensemble du département. — Geheel van het departement

00	52.01	1,7	—	—	40/2	52.01.24 26
00	52.03	—	—	—	50/5	52.03.59 46
00	56.01	450,0	—	—	61/0	56.01.07 30
00	57.01	0,1	—	—	50/5	57.01.56 82
00	61.01	450,0	—	—	61/0	61.01.08 76
00	61.04	2,0	—	—	61/3	61.04.35 15
00	61.05	—	—	—	61/2	61.05.28 11
00	61.06	502,0	—	—	61/4	61.06.48 34
00	74.02	—	—	—	40/0	74.02.06 15
		—	—	—	50/2	74.02.25 13
		—	—	—	50/3	74.02.35 23
		—	—	—	50/4	74.02.45 33
		—	—	—	50/5	74.02.55 43
00	81.01	—	—	—	61/4	81.01.47 04
00	81.02	—	—	—	61/4	81.02.47 07
00	81.03	—	—	—	61/4	81.03.47 10
00	81.04	—	—	—	61/4	81.04.47 13
00	81.09	—	—	—	61/2	81.09.28 09
00	81.10	—	—	—	61/3	81.10.38 22
00	83.01	2 910,2	—	—	61/3	83.01.37 12
00	83.02	—	—	—	61/3	83.02.38 16
00	83.03	—	—	—	61/1	83.03.19 97
00	83.04	—	—	—	61/1	83.04.17 01
00	83.05	20,3	—	—	61/3	83.05.37 24
00	83.06	392,4	—	—	61/1	83.06.17 07
00	83.09	587,0	—	—	61/3	83.09.37 36
00	83.10	63,0	—	—	61/3	83.10.37 39
00	83.11	346,5	—	—	61/3	83.11.37 42
00	83.12	600,0	—	—	61/3	83.12.37 45
00	83.13	110,0	—	—	61/1	83.13.17 28
00	83.14	35,0	—	—	61/3	83.14.37 51
00	83.15	10,0	—	—	61/1	83.15.18 35
00	83.16	125,0	—	—	61/3	83.16.37 57
Total B. — Totaal B		6 605,2	—	—		
Total pour la partie II-A + B. — Totaal voor deel II-A + B		6 607,0	—	—		
Total parties I + II. — Totaal voor deel I + II		7 054,0	15,4	15,4		
Total général. — Algemeen totaal		44 175,5	15,4	15,4		

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. INTRODUCTION GENERALE

Le budget du Ministère des Finances comprend principalement les moyens de subsistance de l'appareil administratif qui est mis à la disposition du gouvernement pour réaliser concrètement sa gestion financière telle qu'il en est discuté devant les Chambres à l'occasion de la présentation des budgets des Voies et Moyens et de la Dette publique.

L'élaboration du programme justificatif du budget du Ministère des Finances est donc surtout empreinte du souci de traduire budgétairement, et aussi fidèlement que possible, les missions de ses entités administratives.

La structure de programmes qui est à la base de la justification de ce budget, correspond exactement à l'organisation administrative du Département telle qu'elle est définie par le Règlement Organique.

Conjointement avec la mission générale de coordination et de conception du Secrétariat général (division organique 40), on retrouve à la division organique 50 toutes les administrations qui ont une mission fiscale.

La fonction budgétaire (division organique 60) et la mission de trésorerie (division 61) ainsi que la division organique 62 qui règle l'application de la législation en matière de pensions à charge du Trésor, constituent le volet non fiscal des services administratifs.

Une attention toute particulière est accordée aux missions du Ministre des Finances dans les relations financières avec l'étranger, qu'elles soient en rapport avec la promotion de l'exportation (programme 61.1), les relations financières propres (programme 61.2) ou l'aide au développement (programme 61.3). Les moyens d'action de soutien économique sont repris au programme 61.4.

Le tableau ci-après donne un aperçu de la structure de programmes selon laquelle ce budget est justifié, avec indication des moyens totaux qui sont prévus par programme.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. ALGEMENE INLEIDING

De begroting van het Ministerie van Financiën bevat in hoofdzaak de bestaansmiddelen van het administratief apparaat dat ter beschikking staat van de Regering om haar financieel beleid, zoals het ter gelegenheid van de Rijksmiddelen- en de Rijks-schuldbegroting in de Kamers wordt besproken, concreet tot uitvoering te brengen.

De opbouw van het verantwoordingsprogramma van de begroting van het Ministerie van Financiën is dan ook vooral opgevat vanuit de bekommernis de opdrachten van de administratieve entiteiten ervan zo getrouw mogelijk budgettair te vertalen.

De programmastructuur, die ten grondslag ligt van de verantwoording van deze begroting sluit nauw aan bij de administratieve organisatie van het Departement zoals die bij Organiek Reglement bepaald is.

Benevens de algemeen coördinerende en concipiërende opdracht van het Algemeen Secretariaat (organisatie-afdeling 40) vindt men in de organisatie-afdeling 50 alle besturen met een fiscale opdracht terug.

De begrotingsfunctie (organisatieafdeling 60) en de Thesaurieopdracht (afdeling 61) samen met de organisatieafdeling 62 die de toepassing van de wetgevingen inzake pensioenen ten laste van de Schatkist organiseert, vormen het niet-fiscale luik van de administratieve diensten.

In het bijzonder wordt aandacht besteed aan de opdrachten van de Minister van Financiën in de financiële betrekkingen met het buitenland, het weze dat ze in verband staan met de exportbevordering (programma 61.1), de zuiver financiële betrekkingen (programma 61.2) of de ontwikkelingshulp (programma 61.3). De economische steunactiemiddelen zijn opgenomen in programma 61.4.

De hiernavolgende tabel geeft een overzicht van de programmastructuur volgens dewelke deze begroting verantwoord wordt met vermelding van de totale middelen die per programma worden besteed.

**B. JUSTIFICATION PAR
DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMME D'ACTIVITES**

**RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DU MINISTERE DES FINANCES**

(En millions de francs)

**B. VERANTWOORDING VOLGENS
DE ORGANISATIEAFDELINGEN
EN ACTIVITEITENPROGRAMMA'S**

**SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN**

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K. (2)			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1988 (3) (2)	1987 (4) (3)	1986 (5) (4)	1988 (3) (5)	1987 (4) (6)	1986 (5) (7)	
Division 01. Cabinet du Minis- tre des Finances:							Afdeling 01. Kabinet van de Minister van Financiën:
0. Fonctionnement du Cabinet	45,8	46,8 (4,3)	43,2	—	—	—	0. Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01	45,8	46,8 (4,3)	43,2	—	—	—	Totalen voor de afdeling 01.
Division 03. Cabinets du Vice- Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique Scientifique et du Plan:							Afdeling 03. Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan:
0. Fonctionnement des Cabi- nets	93,7	97,3 (6,4)	85,4	—	—	—	0. Werking van de Kabinetten.
Totaux pour la division 03	93,7	97,3 (6,4)	85,4	—	—	—	Totalen voor de afdeling 03.
Division 11. Cabinet du Secrè- taire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances:							Afdeling 11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Finani- ciën, toegevoegd aan de Minister van Financiën:
0. Fonctionnement du Cabinet	—	—	1,3	—	—	—	0. Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 11	—	—	1,3	—	—	—	Totalen voor de afdeling 11.
Division 40. Secrétariat gé- néral:							Afdeling 40. Algemeen Secreta- riaat:
0. Subsistance	1 724,0	1 536,6 (5,3)	1 640,2	—	—	8,9	0. Bestaansmiddelen.
1. Etudes et Documentation	16,0	32,0	34,1	—	—	—	1. Studie- en Documentatie.
2. Programme Social	70,1	94,5	95,4	—	—	—	2. Sociaal Programma.
3. Programme de formation	26,0	45,3	37,3	—	—	—	3. Vormingsprogramma.
Totaux pour la division 40	1 836,1	1 708,4 (5,3)	1 807,0	—	—	8,9	Totalen voor de afdeling 40.
Division 50. Administration générale des Impôts:							Afdeling 50. Algemene Admi- nistratie der Belastingen:
1. Services polyvalents et intégrés	545,2	519,0 (3,6)	508,5	—	—	—	1. Polyvalente en geïntegreerde diensten.
2. Contributions directes . . .	12 975,5	13 128,9 (57,7)	12 821,9	—	—	—	2. Direkte Belastingen.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste bladzijde van deze tabel.

Divisions organiques et programmes (1)	(En millions de francs)			(In miljoenen franken)			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			
	1988 ⁽³⁾ (2)	1987 ⁽⁴⁾ (3)	1986 ⁽⁵⁾ (4)	1988 ⁽³⁾ (5)	1987 ⁽⁴⁾ (6)	1986 ⁽⁵⁾ (7)	
3. Cadastre	2 959,9	3 006,0 (11,3)	2 913,9	—	—	—	3. Kadaster.
4. Douanes et Accises	6 952,2	6 904,5 (10,2)	6 909,5	—	—	—	4. Douane en accijnzen.
5. TVA, Enregistrement et Domaines	7 537,2	7 714,8 (42,3)	7 695,1	15,4	—	—	5. BTW, Registratie en Do- meinen.
Totaux pour la division 50	30 970,0	31 273,2 (125,1)	30 848,9	15,4	—	—	Totalen voor de afdeling 50.
Division 60. Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses:							Afdeling 60. Administratie van de Begroting en de Controle op de uitgaven:
0. Subsistance	268,7	256,2	247,9	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
1. Provision interdépartemen- tale	3 000	—	—	—	—	—	1. Interdepartementale pro- visie.
Totaux pour la division 60	3 268,7	256,2	247,9	—	—	—	Totalen voor de afdeling 60.
Division 61. Administration de la Trésorerie:							Afdeling 61. Administratie van de Thesaurie:
0. Subsistance	1 761,8	2 406,3 (147,2)	1 518,0	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
1. Relations financières inter- nationales	516,4	502,9	345,0	—	—	—	1. Internationale financiële betrekkingen.
2. Promotion de l'exportation	—	—	367,8	—	—	—	2. Exportbevordering.
3. Aide au développement	4 689,5	4 717,5	5 342,5	—	—	—	3. Ontwikkelingshulp.
4. Soutien économique	502,7	1 343,9 (1,5)	608,2	—	—	—	4. Economische steun.
Totaux pour la division 61	7 470,4	8 970,6 (148,7)	8 181,5	—	—	—	Totalen voor de afdeling 61.
Division 62. Administration des Pensions:							Afdeling 62. Administratie der Pensioenen:
0. Subsistance	506,2	507,1 (0,3)	484,1	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 62	506,2	507,1 (0,3)	484,1	—	—	—	Totalen voor de afdeling 62.
Totaux du Budget	44 190,9	42 859,6 (290,1)	41 699,3	15,4	—	8,9	Totalen van de Begroting.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1988 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1987 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1986 = réalisations.

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1988 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1987 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).

⁽⁵⁾ 1986 = verwezenlijkingen.

01. Cabinet du Ministre des Finances

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Minister van Financiën

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	—	—	—	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	62	62	63	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1988	1987	1986	1988	1987	1986			
01. Personnel. — <i>Personnel:</i>															
Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	1	01	11.01	01	52	—	2,0	2,0	1,9	—	—	—			
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedde personeel van het Kabinet</i>	1	01	11.02	01	55	—	32,6	32,6 (0,1)	29,0	—	—	—			
02. Biens et services. — <i>Goederen en diensten:</i>															
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	01	12.07	02	45	—	—	—	—	—	—	—			
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	01	12.19	02	19	—	9,1	9,4 (4,2)	10,4	—	—	—			
Présidence Européenne. — <i>Europees Voorzitterschap</i>	1	01	12.20	02	22	—	—	1,0	—	—	—	—			
03. Installations. Loyer. — <i>Installaties. Huur:</i>															
Loyer de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	01	12.06	03	78	—	1,3	1,3	1,8	—	—	—			
06. Equipement. — <i>Uitrusting:</i>															
Achat de petit matériel. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	01	74.01	06	26	—	2,8	0,5	0,1	—	—	—			
Total. — <i>Totaal</i>								45,8	46,8 (4,3)	43,2	—	—	—		

Légende:

C.D. = check digit.
 C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
 C.E. = crédits d'engagement.
 R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
 I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
 F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
 P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

1988 = crédits sollicités.
 1987 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits pour années antérieures).
 1986 = réalisations.

Legende:

C.D. = check digit.
 N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringkredieten.
 V.K. = vastleggingskredieten.
 R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
 F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
 P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

1988 = aangevraagde kredieten.
 1987 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: kredieten voor vroegere jaren).
 1986 = verwezenlijkingen.

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre des Finances*

Crédit sollicité pour 1988 F 1 914 849
arrondi à F 2 000 000

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(En milliers de francs)

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Financiën*

Gevraagd krediet voor 1988 F 1 914 849
afgerond tot F 2 000 000

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986		Economische classificatie
			Engagements — Vastleggingen	Ordonnements — Ordonneringen	
Salaire proprement dit	29 519	29 519	—	—	Eigenlijk loon.
dont:					waarvan:
— retenue sécurité sociale	(2 066)	(2 066)	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques ⁽¹⁾	25 987	25 987	—	—	Weddeschaalbezoldigingen ⁽¹⁾ .
Promotions et augmentations barémiques	200	200	—	—	Bevorderingen en weddeschaalverhogingen.
Majoration index (coeff. 0,0824)	2 181	2 181	—	—	Verhoging index (coeff. 0,0824).
Allocation de foyer et de résidence	369	369	—	—	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index (coeff. 0,0824)	34	34	—	—	Verhoging index (coeff. 0,0824).
Allocation de fin d'année	748	748	—	—	Eindejaarstoelage.
Totaux	29 519	29 519	—	—	Totalen.
Allocations directes	1 986	1 986	—	—	Directe toelagen.
Pécule de vacances	840	840	—	—	Vakantiegeld.
Allocations familiales	358	358	—	—	Kinderbijslagen.
Majoration index (0,5157 ou 0,5769)	30	30	—	—	Verhoging index (0,5157 of 0,5769).
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre des Finances et du Chef de Cabinet	276	276	—	—	Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister van Financiën en van de Kabinetschef.
Majoration index (174,54 p.c.)	482	482	—	—	Verhoging index (174,54 pct.).
Totaux	1 986	1 986	—	—	Totalen.
<i>Contributions patronales:</i>					<i>Werkgeversbijdragen:</i>
— aux assurances sociales	1 095	1 095	—	—	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	32 600	32 600	—	—	Algemene totalen.

⁽¹⁾ Poste « Traitements barémiques » :

a) Traitements et indemnités du personnel	F	15 550
Indemnités: 35 personnes.		
Traitements et indemnités: 9 personnes.		
Traitements: 4 personnes.		
b) Remboursement des rémunérations conformément à l'article 14, 1 ^o de l'arrêté royal modifié du 20 mai 1965: 15 personnes qui touchent également une indemnité		10 437
Total des traitements barémiques	F	25 987

⁽¹⁾ Post « Weddeschaalbezoldigingen » :

a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	F	15 550
Vergoedingen: 35 personen.		
Wedden en vergoedingen: 9 personen.		
Wedden: 4 personen.		
b) Terugstortingen van de bezoldigingen overeenkomstig artikel 14, 1 ^o van het koninklijk besluit van 20 mei 1965: 15 personen die eveneens een vergoeding ontvangen		10 437
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	F	25 987

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteurs d'origine — Sectoren van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} mai 1987 — 1 mei 1987	1988	1 ^{er} mai 1987 — 1 mei 1987	1988	1 ^{er} mai 1987 — 1 mei 1987	1988	1 ^{er} mai 1987 — 1 mei 1987	1988	1 ^{er} mai 1987 — 1 mei 1987	1988
Conseillers ou chargés de mission. — <i>Adviseurs of opdrachthou- ders</i>	3	3	1	1	—	—	—	—	4	4
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinets- secretaris</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Personnel de bureau. — <i>Bureelper- soneel</i>	18	18	10	10	—	—	6	6	34	34
Chauffeurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbe- waarders</i>	2	2	4	4	—	—	2	2	8	8
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeu- ses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	7	7	—	—	—	—	4	4	11	11
Total. — <i>Totaal</i>	34	34	16	16	—	—	12	12	62	62

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Le crédit sollicité est réparti comme suit:

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.		120 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location		1 800
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments		1 137 467
Total	F	1 259 267
Arrondi à	F	1 300 000

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt:

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen	F	—
2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.		120 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen		1 800
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen		1 137 467
Totaal	F	1 259 267
Afgerond tot	F	1 300 000

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	520
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance Télégrammes. Abonnements et communications téléphoniques. Transports. Impositions. Redevances	2 080
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	2 625
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	50
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	750
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	200
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	10
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	1 200
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	750
11. Dépenses de formation professionnelle	50
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	865
Total	9 100

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	En milliers de francs
Achat d'une voiture pour le Cabinet et achat de matériel d'ordinateur	800

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtal- len franken
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	520
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. Vervoer. Belastingen. Retributies	2 080
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbehoeften, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	2 625
4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd via het C.B.B.	—
5. Kantoorbehoeften, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	50
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	750
7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	200
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	10
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen	1 200
10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements)	750
11. Uitgaven voor beroepsopleiding	50
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	865
Totaal	9 100

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	In duizendtal- len franken
Aankoop van een wagen voor het Kabinet en aankoop van computermaterieel	800

03. Cabinets du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget,
de la Politique scientifique et du Plan

03/0 — FONCTIONNEMENT DES CABINETS

03. Kabinetten van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting,
Wetenschapsbeleid en het Plan

03/0 — WERKING VAN DE KABINETTEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	—	118	125	Organiek.
Non organique				Niet-organiek.
Total	—	118	125	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1988	1987	1986	1988	1987	1986	
							01. Personnel. — <i>Personeel:</i>						
Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	1	03	11.01	01	09	—	2,1	2,1	2,1	—	—	—	
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedden personeel van het Kabinet</i>	1	03	11.02	01	12	—	60,0	60,0 (4,1)	53,4 (0,2)	—	—	—	
02. Biens et Services. — <i>Goederen en Diensten:</i>													
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	03	12.07	02	37	—	—	— (1,1)	0,4	—	—	—	
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	03	12.19	02	73	—	21,7	21,7 (1,2)	20,5	—	—	—	
Présidence Européenne. — <i>Europees Voorzitterschap</i>	1	03	12.20	02	76	—	—	1,5	—	—	—	—	
03. Installations. Loyer. — <i>Installaties. Huur:</i>													
Loyer de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	03	12.06	03	35	—	8,9	11,0	8,7	—	—	—	
06. Equipement. — <i>Uitrusting:</i>													
Achat de petit matériel. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	03	74.01	06	80	—	1,0	1,0	0,3	—	—	—	
Total — <i>Totaal</i>								93,7	97,3 (6,4)	85,4 (0,2)	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

DEPENSES DES CABINETS DU VICE-PREMIER MINISTRE
 ET MINISTRE DU BUDGET,
 DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE ET DU PLAN

 ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan.*

 Crédit sollicité pour 1988 F 2 014 849
 arrondi à F 2 100 000

 ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets.*

(En milliers de francs)

 KABINETSUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
 EN MINISTER VAN BEGROTING,
 WETENSCHAPSBELEID EN HET PLAN

 ART. 11.01. — *Jaarweden en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan.*

 Gevraagd krediet voor 1988 F 2 014 849
 afgerond tot F 2 100 000

 ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten.*

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986		Economische classificatie
			Engagements — Vastleggingen	Ordonnances — Ordonneringen	
<i>Classification économique :</i>					<i>Economische classificatie :</i>
111 Salaire proprement	52 018	54 068	—	—	Eigenlijk loon 111
dont :					waarvan :
— retenue sécurité sociale	(3 590)	(1 963)	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques ⁽¹⁾	45 642	47 416	—	—	Weddeschaalbezoldigingen ⁽¹⁾ .
Promotions et augmentations barémiques	600	450	—	—	Bevorderingen en weddeschaalverhogingen.
Majoration index (coeff. 0,0824)	3 750	3 995	—	—	Verhoging index (coeff. 0,0824).
Allocation de foyer et de résidence	692	729	—	—	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index (coeff. 0,0824)	57	61	—	—	Verhoging index (coeff. 0,0824).
Allocation de fin d'année	1 277	1 417	—	—	Eindejaarstoelage.
Totaux	52 018	54 068	—	—	Totalen.
112 Allocations directes	3 067	3 088	—	—	Directe toelagen 112
Pécule de vacances	1 256	1 524	—	—	Vakantiegeld.
Allocations familiales	738	498	—	—	Kinderbijslagen.
Augmentation index (coeff. 0,5157 ou 0,5769)	400	44	—	—	Verhoging index (coeff. 0,5157 of 0,5769).
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministère des Finances et du chef de Cabinet	245	372	—	—	Bijzondere vergoeding aan de auto- bestuurders van de Minister van Financiën en van de Kabinets- chef.
Majoration index (174,54 p.c.)	428	650	—	—	Verhoging index (174,54 pct.).
Totaux	3 067	3 088	—	—	Totalen.

(En milliers de francs)			1986		(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1988	1987	Engage-ments	Ordon-nance-ments	Economische classificatie	
			Vastleg-gingen	Ordon-nance-ringen		
113 Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen:	113
— aux assurances sociales	4 915	2 844	—	—	— aan sociale verzekeringen.	
Totaux généraux	60 000	60 000	—	—	Algemene totalen.	
(1) I. Dépenses du Cabinet du Vice-Premier Ministre Poste « Traitements barémiques » :			(1) I. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister Post « Weddeschaalbezoldigingen » :			
a) Traitements et indemnités du personnel F	16 942				a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel F	16 942
Indemnités: 37 personnes. Traitements et indemnités: 12 personnes. Traitements: 5 personnes.					Vergoedingen: 37 personen. Wedden en vergoedingen: 12 personen. Wedden: 5 personen.	
b) Remboursement des rémunérations conformément à l'article 14, 1 ^o de l'arrêté royal modifié du 20 mai 1965: 10 personnes qui touchent également une indemnité	8 508				b) Terugstorting van de bezoldigingen overeenkomstig artikel 14, 1 ^o van het gewijzigd koninklijk besluit van 20 mei 1965: 10 personen die eveneens een vergoeding ontvangen	8 508
Total des traitements barémiques F	25 450				Totaal der weddeschaalbezoldigingen F	25 450
II. Dépenses du Cabinet du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan Poste « Traitements barémiques » :			II. Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan Post « Weddeschaalbezoldigingen » :			
a) Traitements et indemnités du personnel F	10 087				a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel F	10 087
Indemnités: 25 personnes. Traitements et indemnités: 11 personnes. Traitements: 1 personne.					Vergoedingen: 25 personen. Wedden en vergoedingen: 11 personen. Wedden: 1 persoon.	
b) Remboursement des rémunérations conformément à l'article 14, 1 ^o de l'arrêté royal modifié du 20 mai 1965: 13 personnes qui touchent également une indemnité	10 105				b) Terugstorting van de bezoldigingen overeenkomstig artikel 14, 1 ^o van het koninklijk besluit van 20 mei 1965: 13 personen die eveneens een vergoeding ontvangen	10 105
Total des traitements barémiques F	20 192				Totaal der weddeschaalbezoldigingen F	20 192

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Tableau de décomposition		Uiteenzettingstabel	
I. Dépenses du Cabinet du Vice-Premier Ministre		I. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister	
Traitements et indemnités du personnel	16 942	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel.	
Remboursements des rémunérations conformément à l'article 14, 1 ^o de l'arrêté royal modifié du 20 mai 1965	8 508	Terugstorting van de bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het gewijzigd koninklijk besluit van 20 mei 1965.	
Total des traitements barémiques	25 450	Totaal der weddeschaalbezoldigingen.	
Promotions de grade et augmentations barémiques	300	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	
Majoration index (coeff. 0,0824)	2 062	Verhoging index (coeff. 0,0824).	
Totaux A	27 812	Totalen A.	

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Tableau de décomposition		Uiteenzettingstabel
Allocations de foyer et de résidence	316	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index (coeff. 0,0824)	26	Verhoging index (coëff. 0,0824).
Allocation de fin d'année	700	Eindejaarstoelage.
Totaux B	1 042	Totalen B.
Totaux (A + B) Salaire proprement dit	28 854	Totalen (A + B) Eigenlijk loon.
Pécule de vacances	674	Vakantiegeld.
Allocations familiales	368	Kinderbijslagen.
Augmentation index (0,5157 ou 0,5769)	193	Verhoging index (0,5157 of 0,5769).
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du chef de Cabinet	140	Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.
Majoration index (174,54 p.c.)	244	Verhoging index (174,54 pct.).
Totaux : Allocations directes	1 619	Totalen : Directe toelagen.
Contributions patronales aux assurances sociales	2 613	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	33 086	Algemene totalen.
II. Dépenses du Cabinet du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan		II. Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan
Traitements et indemnités du personnel	10 087	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel.
Remboursements des rémunérations conformément à l'article 14, 1 ^o de l'arrêté royal modifié du 20 mai 1965	10 105	Terugstorting van de bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het gewijzigd koninklijk besluit van 20 mei 1965.
Total des traitements barémiques	20 192	Totaal der weddeschaalbezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	300	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Majoration index (coeff. 0,0824)	1 688	Verhoging index (coëff. 0,0824).
Totaux A	22 180	Totalen A.
Allocations de foyer et de résidence	376	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index (coeff. 0,0824)	31	Verhoging index (coëff. 0,0824).
Allocation de fin d'année	577	Eindejaarstoelage.
Totaux B	984	Totalen B.
Totaux (A + B) Salaire proprement dit	23 164	Totalen (A + B) Eigenlijk loon.
Pécule de vacances	582	Vakantiegeld.
Allocations familiales	370	Kinderbijslagen.
Augmentation index (0,5157 ou 0,5769)	207	Verhoging index (0,5157 of 0,5769).
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du chef de Cabinet	105	Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.
Majoration index (174,54 p.c.)	184	Verhoging index (174,54 pct.).
Totaux : Allocations directes	1 448	Totalen : Directe toelagen.
Contributions patronales aux assurances sociales	2 302	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	26 914	Algemene totalen.

CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE

KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Totaux — Totalen	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chefs de Cabinets adjoints. — <i>Adjunct-kabinetschefs</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Conseillers ou chargés de mission. — <i>Adviseurs of opdrachthou- ders</i>	3	3	1	1	—	—	1	1	5	5
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinets- secretaris</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	1	—	—	—	—	2	2	3	3
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	18	18	7	7	6	6	9	9	40	40
Chauffeurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbe- waarders</i>	2	2	3	3	—	—	—	—	5	5
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeu- ses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	3	3	—	—	—	—	4	4	7	7
Total. — <i>Totaal</i>	30	30	11	11	6	6	17	17	64	64

CABINET DU MINISTRE DU BUDGET,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE ET DU PLANKABINET VAN DE MINISTER VAN BEGROTING,
WETENSCHAPSBELEID EN HET PLAN

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Totaux — Totalen	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i>	—	—	—	—	1	2	—	—	1	2
Conseillers ou chargés de mission. — <i>Adviseurs of opdrachthou- ders</i>	1	1	2	2	—	—	—	—	3	3

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Totaux — Totalen	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector		1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988
	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988	1 ^{er} mars 1987 — 1 maart 1987	1988		
Attachés. — <i>Attachés</i>	3	3	1	1	—	—	—	—	4	4
Personnel de bureau. — <i>Bureelper- soneel</i>	13	13	9	9	2	2	5 1/4	5 1/4	29 1/4	29 1/4
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbe- waarders</i>	1	1	2	2	—	—	—	—	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeu- ses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	2	2	—	—	—	—	5	5	7	7
Total. — <i>Totaal</i>	20	20	15	15	3	4	10 1/4	10 1/4	48 1/4	49 1/4

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par les Cabinets, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Le crédit sollicité est réparti comme suit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.		8 750 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location		131 250
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments		—
Total	F	8 881 250
Arrondi à	F	8 900 000

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement des Cabinets.*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie des Cabinets	—

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door de Kabinetten met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement, overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen	F	—
2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.		8 750 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen		131 250
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen		—
Totaal	F	8 881 250
Afgerond tot	F	8 900 000

ART. 12.19. — *Werkingskosten van de Kabinetten.*

Het krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtal- len franken
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Kabinetten behorende personen	—

	En milliers de francs		In duizendtal- len franken
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Abonnements et communications téléphoniques. Transports. Impositions. Redevances . . .	9 070	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. Vervoer. Belastingen. Retributies	9 070
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	6 300	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbehoeften, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. Huur van roerende goederen . . .	6 300
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	850	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	850
5. Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	—	5. Kantoorbehoeften, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	—
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F. . . .	—	6. Huur van kantoor machines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	—	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	—
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. . .	—	8. Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	—
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées . . .	600	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen	600
10. Indemnités généralement quelconques au personnel des Cabinets pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	2 970	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van de Kabinetten voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements)	2 970
11. Dépenses de formation professionnelle . . .	145	11. Uitgaven voor beroepsopleiding	145
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan	1 765	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van de Kabinetten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan	1 765
Total	21 700	Totaal	21 700

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales des Cabinets.*

	En milliers de francs
Prévision pour le remplacement d'une voiture du Cabinet et achat de machines de bureau . . .	1 000

11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van de Kabinetten.*

	In duizendtal- len franken
Voorziening voor de vervanging van een wagen van het Kabinet en aankoop van kantoor materieel	1 000

11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	—	—	—	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	—	—	—	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1988	1987	1986	1988	1987	1986	
01. Personnel. — Personeel:													
Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde van de Staatssecretaris</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedden personeel van het Kabinet</i>	1	11	11.02	01	34	—	—	—	0,3	—	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:													
Fournitures exceptionnelles. — <i>Bui- tengewone leveringen</i>	1	11	12.07	02	59	—	—	—	—	—	—	—	—
Frais de fonctionnement. — <i>Wer- kingskosten</i>	1	11	12.19	02	95	—	—	—	0,3	—	—	—	—
03. Installations. Loyer. — Installa- ties. Huur:													
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	11	12.06	03	57	—	—	—	—	—	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:													
Achat de petit matériel. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	11	74.01	06	05	—	—	—	0,7	—	—	—	—
Total. — Totaal							—	—	—	1,3	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

40. Secrétariat général

MISSIONS

Le Secrétariat général regroupe l'ensemble des services qui assistent le Secrétaire général dans sa mission de coordination générale et d'organisation de la gestion et des travaux d'étude des différentes administrations du Ministère des Finances.

Les Services généraux exercent un rôle de conception et de coordination en ce qui concerne les matières administratives. Il s'agit des domaines dans lesquels le fonctionnement de l'ensemble des services est conditionné par des dispositions communes à toutes les administrations. Concrètement, ces dernières se rapportent à:

— la structure, la hiérarchie, la réglementation et l'application du Statut de l'Etat au Ministère des Finances;

— la gestion du personnel, la politique de formation et le bien-être social des agents et de leur famille;

— l'organisation générale des activités, des méthodes de travail et, plus spécialement, de l'automatisation;

— l'installation et l'équipement des services;

— l'élaboration et la gestion du budget départemental.

Font également partie du Secrétariat général: le Service d'Etude et de Documentation et le Service Juridique.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 49.

40. Algemeen secretariaat

OPDRACHTEN

Het Algemeen Secretariaat omvat het geheel der diensten die de Secretaris-generaal bijstaan in zijn opdracht van algemene coördinatie en organisatie van de leiding en de studiewerkzaamheden der verschillende administraties van het Ministerie van Financiën.

De Algemene Diensten hebben een conceptie- en coördinatiefunctie inzake zuiver administratieve aangelegenheden. Dit betreft aangelegenheden waarvoor de werking van het geheel der diensten bepaald wordt door beschikkingen die gemeenschappelijk zijn aan al de administraties. Deze laatste hebben concreet betrekking op:

— de structuur, de hiërarchie, de reglementering en de toepassing van het Statuut van de Rijksambtenaar bij het Ministerie van Financiën;

— het personeelsbeleid, het vormingsbeleid en het sociaal welzijn van de personeelsleden en hun familieleden;

— de algemene organisatie van de werkzaamheden en de werkmethode inzonderheid de automatisering;

— de inrichting en de uitrusting van de diensten;

— de opmaak en het beheer van de departementale begroting.

Maken eveneens deel uit van het Algemeen Secretariaat: de Studie- en Documentatiedienst en de Juridische Dienst.

La division organique comprend quatre programmes qui sont :

- un programme de subsistance,
- le programme études et documentation,
- le programme social,
- le programme de formation.

40/0 — SUBSISTANCE

De organisatieafdeling bevat vier programma's namelijk :

- een bestaansmiddelenprogramma,
- het programma studie en documentatie,
- het sociaal programma,
- het vormingsprogramma.

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	816	810	825	Organiek.
Non organique	1 059	1 087	1 061	Niet-organiek.
Total	1 875	1 897	1 886	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1988	1987	1986	1988	1987	1986	
01. Personnel. — Personeel:													
Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	40	11.03	01	44	—	1 093,0	993,1	1 085,9	—	—	—	—
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	40	11.04	01	47	—	7,2	7,2	7,4	—	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:													
Honoraires des avocats, médecins, etc. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.</i>	1	40	12.01	02	48	—	45,5	43,4	61,9	—	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	02	51	—	270,5	189,6 (1,9)	208,6	—	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	40	12.05	02	60	—	13,3	12,8	12,9	—	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	66	—	16,7	27,0 (2,4)	14,3	—	—	—	—
Indemnités à des tiers. — <i>Schadevergoedingen aan derden</i>	1	40	33.01	02	43	—	4,6	5,2 (0,1)	0,9	—	—	—	—
03. Installations. — Installaties:													
Energie. — <i>Energie</i>	1	40	12.03	03	55	—	46,8	48,8 (0,4)	46,8	—	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	40	12.06	03	64	—	111,5	111,1	96,9	—	—	—	—
04. Informatique. — Informatica:													
Centre de traitement de l'information. — <i>Centrum voor informatieverwerking</i>	1	40	12.28	04	34	—	75,3	74,4	66,8	—	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Etude de l'intégration fonctionnelle des administrations fiscales. — <i>Studie over de functionele integratie der fiscale administraties</i>	1	40	12.29	04	37	—	—	—	—	—	—	—
Bureautique intégrée dans la Tour des finances. — <i>Geïntegreerd bureauticasysteem Financietoren</i>	1	40	12.30	04	40	—	—	—	—	—	—	8,9
05. Equipement. — Uitrustig: Machines, mobilier, matériel. — <i>Machines, meubilair, materieel</i>	2	40	74.01	06	12	1	39,6	24,0 (0,5)	32,2	—	—	—
Installation de la Tour administrative. — <i>Installatie Torengedouw</i>	2	40	74.02	06	15	1	—	—	5,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							1 724,0	1 536,6 (5,3)	1 640,2	—	—	8,9

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

40/1 — ETUDES ET DOCUMENTATION

40/1 — STUDIE EN DOCUMENTATIE

Moyens en personnel: inclus dans le programme 40.0.

Bezetting personeel: inbegrepen in programma 40.0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Biens et services. — Goederen en diensten: Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	11	60	—	16,0	32,0	34,1	—	—	—
07. Interventions. — Tussenkomsten: Centre d'Etudes Bancaire et Financières. — <i>Studiecentrum voor Banken Financieuzen</i>	1	40	32.03	17	55	—	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							16,0	32,0	34,1	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAIRE

Le programme études et documentation consiste, d'une part, dans le suivi des renseignements statistiques et des publications relatives aux finances publiques et aux problèmes monétaires et financiers afin de documenter le Ministre par le biais de notes et de rapports mensuels sur la situation économique du pays et sur l'évolution du budget et, d'autre part, dans la gestion d'une bibliothèque centrale destinée aux besoins spécifiques des différentes administrations.

COMMENTAAR

Het studie- en documentatieprogramma omhelst, enerzijds, het opvolgen van de statistische gegevens en de publikaties met betrekking tot de openbare financiën en monetaire en financiële problemen ten einde de Minister nota's en maandelijkse overzichten ter beschikking te stellen over de economische toestand van het land en de evolutie van de begroting en, anderzijds, het beheer van een centrale bibliotheek die is afgestemd op de specifieke noden van de verschillende administraties.

40/2 — PROGRAMME SOCIAL

40/2 — SOCIAAL PROGRAMMA

Moyens en personnel: inclus dans le programme 40.0.

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 40.0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1988	1987	1986	1988	1987	1986			
01. Biens et services. — <i>Goederen en diensten:</i>															
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	21	70	—	—	24,4	24,1	—	—	—	—	—	—
04. Action sociale. — <i>Sociale actie:</i>															
Action sociale. — <i>Sociale actie</i> . . .	1	40	11.05	24	73	F	68,4	68,4	69,6	—	—	—	—	—	—
Allocation aux centres des associations d'agents du Département. — <i>Toelage aan de centra der personeelsverenigingen van het Departement</i>	2	40	52.01	24	26	—	1,7	1,7	1,7	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>								70,1	94,5	95,4	—	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAIRE

Dans le cadre de la gestion générale du personnel, le Département a pour objectif d'apporter l'aide matérielle et morale aux agents du Département comme assistance en cas de maladie, prêts, conseils juridiques, aide d'assistants sociaux. Cette aide s'applique également aux pensionnés, aux veuves qui bénéficient d'une pension de survie et aux orphelins d'agents des Finances.

Le Département exploite également des restaurants et des cantines dans de nombreux centres administratifs du pays et gère trois centres de médecine préventive; dans ces deux domaines, il existe des contacts réciproques avec d'autres services publics.

L'existence de nombreuses associations de personnel où les agents se rencontrent lors d'activités récréatives, culturelles, sportives et autres, est encouragée par la direction du Département dans le but de créer, de façon spontanée, une collaboration humaine entre les différents services locaux et régionaux. Trois centres récréatifs (Anvers, Bruxelles et Liège) offrent aux cercles une infrastructure de rencontre.

Cette politique est concrétisée par le Service social du Ministère des Finances.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'ayants droit d'agents des finances et de membres de leur famille.*

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

A. Intervention exclusivement au profit d'agents en activité de service, en disponibilité ou pensionnés et de veuves bénéficiant d'une pension de survie du Département et de membres de leur famille.

COMMENTAAR

In het kader van het algemeen personeelsbeleid staat het Departement in voor de materiële en morele hulp aan de personeelsleden van het Departement zoals bijstand in geval van ziekte, leningen, juridisch advies, hulp van maatschappelijke werkers. Deze hulpverlening wordt eveneens verstrekt aan gepensioneerde personeelsleden, weduwen die een overlevingspensioen genieten en wezen van personeelsleden van Financiën.

Het Departement baat eveneens de restaurants en refters uit in tal van administratieve centra van het land, beheert drie centra voor preventieve geneeskunde en heeft terzake wederzijdse contacten met andere openbare diensten.

Het bestaan van de talrijke personeelsverenigingen waar de ambtenaren elkaar ontmoeten in culturele, sportieve en andere ontspanningsactiviteiten, wordt door de leiding van het Departement bevorderd, omdat ze op menselijke wijze de spontane samenwerking tussen de verschillende lokale en regionale diensten bewerkstelligt. Drie ontmoetingscentra (Antwerpen, Brussel en Luik) bieden de kringen een clubaccommodatie.

Dit beleid wordt geconcretiseerd door de Sociale Dienst van het Ministerie van Financiën.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden in dienstactiviteit, ter beschikking gesteld of gepensioneerd en van de weduwen welke een overlevingspensioen genieten van het Departement en van hun familieleden.*

Het gevraagde krediet is onderverdeeld als volgt:

A. Tussenkost uitsluitend ten voordele van de personeelsleden in dienstactiviteit, in beschikbaarheid of gepensioneerd en van de weduwen welke een overlevingspensioen genieten van het Departement en van hun familieleden.

<p>1. Aides individuelles F 17 000 000</p> <p>a) à fonds perdu: crédit sollicité: 9 000 000 de francs.</p> <p>b) récupérables (prêts): 8 000 000 de francs.</p> <p>Statu quo.</p> <p>(Le montant des remboursements effectués par les agents du département en activité de service ou pensionnés ainsi que par les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert pour le fonds 63.04 C à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts).</p> <p>2. Intervention en faveur d'activités culturelles, sportives et récréatives (à l'exclusion des centres récréatifs) et du service de renseignements juridiques et sociaux 7 800 000</p> <p>Crédit sollicité: 7 800 000 francs.</p> <p>Aucune modification par rapport à 1987.</p> <p>B. Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel), d'installations à caractère social en principe également accessibles aux autres agents de l'Etat.</p> <p>1. Centres récréatifs et sportifs 4 600 000</p> <p>Crédit sollicité: 4 600 000 francs.</p> <p>Statu quo.</p> <p>2. Restaurants et réfectoires aménagés par le Département des Finances 32 400 000</p> <p>Crédit sollicité: 32 400 000 francs.</p> <p>Statu quo.</p> <p>3. Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par l'I.N.A.M.I., la R.T.T., la Sabena et autres organismes parastataux et l'A.S.B.L. « Santé Publique » 3 000 000</p> <p>Crédit sollicité: 3 000 000 de francs.</p> <p>Statu quo.</p> <p>4. Intervention en faveur des cabinets médicaux et dentaires 3 600 000</p> <p>Crédit sollicité: 3 600 000 francs.</p> <p>Statu quo.</p> <p>Achats de biens non durables inclus dans:</p> <p>a) frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel): Crédit sollicité: 400 000 francs.</p> <p>Statu quo.</p> <p>b) honoraires des médecins omnipraticiens et spécialistes et autres frais d'entretien et de fonctionnement: Crédit sollicité: 3 200 000 francs.</p> <p>Statu quo.</p> <p style="text-align: right;">Total A + B F 68 400 000</p>	<p>1. Individuele hulp F 17 000 000</p> <p>a) zonder beding van terugbetaling: aangevraagd krediet: 9 000 000 frank.</p> <p>b) terugvorderbaar (leningen): 8 000 000 frank.</p> <p>Status-quo.</p> <p>(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement in dienstactiviteit of op rustgesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het credit gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder fonds 63.04 C te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen).</p> <p>2. Tussenkomen ten gunste van culturele, sport- of ontspanningsactiviteiten (met uitsluiting van de ontspanningscentra) en van de dienst voor juridische en sociale inlichtingen 7 800 000</p> <p>Aangevraagd krediet: 7 800 000 frank.</p> <p>Geen wijziging tegenover 1987.</p> <p>B. Onderhouds- en werkingskosten (andere dan die voor het personeel), van instellingen met sociaal karakter, in principe eveneens toegankelijk voor andere personeelsleden van de Staat.</p> <p>1. Sport- en ontspanningscentra 4 600 000</p> <p>Aangevraagd krediet: 4 600 000 frank.</p> <p>Status-quo.</p> <p>2. Restaurants en refters ingericht door het Departement van Financiën 32 400 000</p> <p>Aangevraagd krediet: 32 400 000 frank.</p> <p>Status-quo.</p> <p>3. Deelname in de algemene exploitatiekosten van een aantal restaurants beheerd door het R.I.Z.I.V., de R.T.T., Sabena en andere parastatalen en de V.Z.W. « Volksgezondheid » 3 000 000</p> <p>Aangevraagd krediet: 3 000 000 frank.</p> <p>Status-quo.</p> <p>4. Tussenkomen ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten 3 600 000</p> <p>Aangevraagd krediet: 3 600 000 frank.</p> <p>Status-quo.</p> <p>Aankoop van niet-duurzame goederen begrepen in:</p> <p>a) onderhouds- en werkingskosten (andere dan die van het personeel): Aangevraagd krediet: 400 000 frank.</p> <p>Status-quo.</p> <p>b) erelonen van dokters, omnipratici en specialisten en andere onderhouds- en werkingskosten: Aangevraagd krediet: 3 200 000 frank.</p> <p>Status-quo.</p> <p style="text-align: right;">Totaal A + B F 68 400 000</p>
--	--

ART. 52.01. — *Allocations à des associations d'agents du Département pour l'aménagement de centres sportifs et récréatifs.*

Le crédit est destiné aux dépenses suivantes:

Centre récréatif de Bruxelles (Inter Nos)

Achat de matériel de remplacement pour les dépendances du Club-House.
Renouvellement des clôtures du centre et travaux de peintures F 550 000

Centres récréatifs d'Anvers et Kapellen (O.P.F.)

Aménagement de la cuisine de l'immeuble d'Anvers.
Finition du 2^e étage du bâtiment de Kapellen.
Entretien du parc, des plantations et refecton de l'assise des courts de tennis 850 000

Centre récréatif de Liège (C.A.R.A.F.)

Aménagement de plafonds anti-feu suivant les prescriptions du Service Régional d'Incendie.
Refecton de certaines cloisons et renouvellement partiel de la décoration florale.
Restauration du ciel et du fond du comptoir bar 300 000
F 1 700 000

40/3 — PROGRAMME DE FORMATION

Moyens en personnel: inclus dans le programme 40/0.

ART. 52.01. — *Toelagen aan verenigingen van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van Sport- en Ontspanningscentra.*

Het krediet wordt aangewend als volgt:

Ontspanningscentrum van Brussel (Inter Nos)

Aankoop van vervangingsmateriaal voor de gebouwen van het Club House.
Vernieuwing omheining van het centrum en schilderwerken F 550 000

Ontspanningscentra van Kapellen en Antwerpen (O.P.F.)

Inrichting van de keuken in het gebouw te Antwerpen.
Afwerking van het 2e verdiep van het gebouw te Kapellen.
Onderhoud van het park, aanbrengen van de beplanting en herstelling van steenlaag van de tennisterreinen 850 000

Ontspanningscentrum van Luik (C.A.R.A.F.)

Plaatsen van brandwerende plafonds volgens onderrichtingen van de Regionale Dienst voor Brandbestrijding.
Verfraaiing van de bloemendecoratie
Restauration van de draaghemel en de achterwand van de barthoog 300 000
F 1 700 000

40/3 — VORMINGSPROGRAMMA

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Biens et Services. — <i>Goederen en Diensten:</i> Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	31	80	—	26,0	45,3	37,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							26,0	45,3	37,3	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

Dans le cadre de la politique générale du personnel, le Département gère un programme de formation destiné à permettre aux fonctionnaires d'acquérir rapidement le sens de la technique administrative ainsi que des connaissances administratives générales et de formation générale.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

Eveneens in het kader van het algemeen personeelsbeleid wordt in het Departement een vormingsprogramma beheerd, dat de ambtenaren begeleidt in het verwerven van administratief-technische vaardigheden alsook op het vlak van de algemene administratieve kennis en de algemene vorming.

Le service central de formation du Ministère des Finances coordonne la politique de formation du Département et assure l'application de l'arrêté royal du 18 novembre 1982 relatif à l'accueil et à la formation du personnel de l'Etat. Le chef du service central de formation exerce les compétences qui sont attribuées au directeur de la formation par le statut des agents de l'Etat.

Dans toutes les administrations, il est prévu un programme d'accueil et de formation de base pour les membres du personnel dotés d'un grade de recrutement, ainsi que des cycles d'approfondissement et de perfectionnement qui préparent aux examens d'avancement. En outre la mission de formation est organisée sur le plan départemental (cours de formation générale pour la préparation à l'accession au niveau supérieur, cours pour la technique de communication et des relations humaines, l'expertise des comptabilités automatisées, la formation des fonctionnaires chargés de cours, etc.).

A cet effet, le Département dispose d'un centre de formation pour les programmes départementaux de formation et les cycles de formation destinés aux fonctionnaires des administrations non fiscales, et de centres régionaux pour les fonctionnaires des administrations fiscales.

50. Administration générale des impôts

MISSIONS

Depuis la réorganisation du Département en 1978, l'ensemble du secteur fiscal a été placé sous la haute direction d'un Administrateur général des impôts qui joue le rôle d'intermédiaire entre le Secrétaire général et les Directeurs généraux des administrations et des services fiscaux. Sa tâche est d'assurer l'organisation générale et la coordination de l'ensemble des missions fiscales du Département. Il doit veiller à la collaboration des différentes administrations fiscales et prendre les mesures nécessaires à cet effet. Ainsi l'ensemble du secteur fiscal du Département a été réuni pour former une Administration générale des impôts.

La division organique comprend cinq programmes qui couvrent les moyens de subsistance des quatre grandes administrations fiscales et l'ensemble du service de l'Administrateur général, de l'Administration de l'Inspection spéciale des Impôts et du Service de la Coordination fiscale.

La mission de chaque administration est spécifiée dans le commentaire du programme y relatif.

50/1 — SERVICES POLYVALENTS ET INTEGRES

De centrale vormingsdienst van het Ministerie van Financiën coördineert de vormingspolitiek van het Departement en waakt over de toepassing van het koninklijk besluit van 18 november 1982 betreffende het onthaal en de vorming van het Rijkspersoneel. Het hoofd van de centrale vormingsdienst oefent de bevoegdheden uit die krachtens het statuut van het Rijkspersoneel worden toegekend aan de vormingsdirecteur.

In alle administraties wordt voorzien in een onthaal- en basisprogramma voor de personeelsleden met een wervingsgraad, en in uitdiepings- en vervolmakingscycli die voorbereiden op de bevorderingsexamens. Bovendien worden vormingsacties georganiseerd op departementaal vlak (cursussen inzake algemene vorming ter voorbereiding tot de overgang naar het hoger niveau, cursussen inzake de techniek van de communicatie en de menselijke relaties, de expertise van geautomatiseerde boekhoudingen, de vorming van de ambtenaren-lesgevers, enz.).

Het Departement beschikt daartoe over een vormingscentrum voor de departementale vormingsacties en de vormingscycli bestemd voor ambtenaren van niet-fiscale administraties, en regionale centra bestemd voor ambtenaren van fiscale administraties.

50. Algemene Administratie der belastingen

OPDRACHTEN

Sinds de reorganisatie van het Departement van 1978 werd de volledige fiscale sector onder het hoog toezicht geplaatst van een Administrateur-generaal der belastingen die als tussenpersoon optreedt tussen de Secretaris-generaal en de directeurs-generaal der fiscale administraties en diensten. Zijn taak bestaat in de algemene organisatie en coördinatie van het geheel der fiscale opdrachten van het Departement. Hij moet erop toezien dat de verschillende fiscale administraties samenwerken en de nodige maatregelen nemen om daartoe te komen. Daarom werd de gehele fiscale sector van het Departement samengebondeld tot een Algemene Administratie van de belastingen.

De organisatie-afdeling bevat vijf programma's die de bestaansmiddelen dekken van de vier grote fiscale administraties en het geheel van de dienst van de Administrateur-generaal, de Administratie van de bijzondere belastinginspectie en de Dienst van de fiscale coördinatie.

De opdracht van iedere administratie wordt gespecificeerd in de commentaar bij het erop betrekking hebbend programma.

50/1 — POLYVALENTE EN GEINTEGREERDE DIENSTEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	455	423	406	Organiek.
Non organique	2	1	—	Niet-organiek.
Total	457	424	406	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1988	1987	1986	1988	1987	1986	
00. Personnel. — Personeel:													
Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.03	10	32	—	456,7	431,7	439,9	—	—	—	—
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.04	10	35	—	0,3	0,3	0,3	—	—	—	—
01. Biens et Services. — Goederen en Diensten:													
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	50	12.02	11	39	—	15,7	14,0	12,7	—	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	12.05	11	48	—	25,5	26,7	21,5	—	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	50	12.07	11	54	—	0,3	1,8	0,1	—	—	—	—
02. Installations. — Installaties:													
Energie. — <i>Energie</i>	1	50	12.03	12	43	—	1,8	1,9	2,4	—	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	50	12.06	12	52	—	31,9	31,7	29,5	—	—	—	—
03. Informatique. — Informatica:													
Centres de traitement de l'information — <i>Centra voor informatieverwerking</i>	1	50	12.28	13	22	—	8,2	7,8	1,3	—	—	—	—
05. Equipement. — Uitrusting:													
Machines, mobilier, matériel. — <i>Machines, meubilair, materieel</i>	2	50	74.01	15	97	I	4,8	3,1 (3,6)	0,8	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>								545,2	519,0 (3,6)	508,5	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

Les services polyvalents et intégrés comprennent aussi bien le service de l'Administrateur général des impôts que le service de la Coordination fiscale et l'Administration de l'Inspection spéciale des impôts.

Leur caractéristique commune consiste en ce que des fonctionnaires, issus des quatre administrations fiscales « classiques », travaillent ensemble dans un même service ou administration intégré et remplissent des missions polyvalentes.

Le Service de la Coordination fiscale est chargé de missions en matière d'études prospectives de la fiscalité, de l'influence de celle-ci sur l'économie, de l'harmonisation des systèmes fiscaux et de la coordination des dispositions légales et réglementaires dans le domaine fiscal.

L'Administration de l'Inspection spéciale des impôts assure des tâches de contrôle de grande envergure dont l'exécution suppose une collaboration étroite entre les spécialistes de l'ensemble du secteur fiscal.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

De polyvalente en geïntegreerde diensten omvatten zowel de dienst van de Administrateur-generaal der belastingen, als de Dienst van de fiscale coördinatie en de Administratie van de bijzondere belastinginspectie.

Hun gemeenschappelijk kenmerk bestaat erin dat ambtenaren, afkomstig van de vier « klassieke » fiscale administraties in eenzelfde dienst of administratie geïntegreerd samenwerken en polyvalente opdrachten vervullen.

De Dienst van de fiscale coördinatie wordt belast met prospectieve studies van de fiscaliteiten, de invloed van de fiscaliteit op de economie, de harmonisatie van de belastingssystemen en de coördinatie van de wettelijke en reglementaire bepalingen op fiscaal gebied.

De Administratie van de bijzondere belastinginspectie verzekerde de zeer belangrijke controleopdrachten waarvan de uitvoering een nauwe samenwerking onderstelt tussen specialisten van de gehele fiscale sector.

50/2 — CONTRIBUTIONS DIRECTES

50/2 — DIREKTE BELASTINGEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	12 434	12 605	13 040	Organiek.
Non organique	1 303	1 398	1 430	Niet-organiek.
Total	13 737	14 003	14 470	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
00. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.03	20	42	—	10 138,7	10 350,9	10 364,6	—	—	—
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.04	20	45	—	175,6	168,6 (1,5)	160,2	—	—	—
01. Biens et Services. — Goederen en Diensten:												
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	1	50	12.01	21	46	—	21,9	20,3	21,3	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	50	12.02	21	49	—	1 148,6	1 131,4 (4,9)	1 121,0	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	12.05	21	58	—	177,7	184,0	173,0	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	50	12.07	21	64	—	10,3	4,5 (0,1)	7,8	—	—	—
Indemnités à des tiers. — <i>Schadevergoedingen aan derden</i>	1	50	33.01	21	41	—	1,0	0,4 (2,7)	0,5	—	—	—
Déficits des comptables. — <i>Tekorten van rekenplichtigen</i>	1	50	33.02	21	44	—	0,1	0,1 (0,7)	0,1	—	—	—
02. Installations. — Installaties:												
Energie — <i>Energie</i>	1	50	12.03	22	53	—	211,9	210,7 (0,3)	221,1	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	50	12.06	22	62	—	651,8	652,8 (45,7)	627,8	—	—	—
03. Informatique. — Informatica:												
Centres de traitement de l'information. — <i>Centra voor informatieverwerking</i>	1	50	12.28	23	32	—	216,3	155,2	86,4	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
05. Equipement. — Uitrusting: Machines, mobilier, matériel. — Machines, meubilair, materieel	2	50	74.01	25	10	I	221,6	250,0 (1,8)	38,1	—	—	—
Total. — Totaal							12 975,5	13 128,9 (57,7)	12 821,9	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

La mission de l'Administration des contributions directes consiste essentiellement en l'établissement et la perception des impôts directs parmi lesquels on distingue:

a) Les impôts sur les revenus:

— L'impôt des personnes physiques, applicable au revenu global des habitants du royaume;

— L'impôt des sociétés, applicable aux bénéfices des collectivités belges qui ont la personnalité juridique et se livrent à une exploitation ou à des opérations à caractère lucratif;

— L'impôt des personnes morales, relatif aux revenus des propriétés foncières et aux revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des collectivités belges qui ont la personnalité juridique et ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations à caractère lucratif;

— L'impôt des non-résidents applicable aux revenus réalisés ou recueillis en Belgique par des non-habitants du royaume, et des collectivités étrangères;

b) Les taxes spéciales assimilées aux impôts sur les revenus:

— La taxe de circulation sur les véhicules automobiles;

— La taxe sur les jeux et les paris;

— La taxe sur les appareils automatiques de divertissement.

Les impôts sur les revenus sont perçus par voie de précomptes en ce qui concerne certains revenus. D'autre part, les travailleurs indépendants et les sociétés peuvent effectuer, durant l'année de réalisation de leurs bénéfices ou profits, des paiements — dits versements anticipés — à valoir sur l'impôt dont ils seront redevables.

L'Administration des contributions directes agit aussi bien pour le compte de l'Etat que pour la perception d'impôts ristournés aux régions. Elle remplit en outre des tâches pour des administrations subordonnées, comme la perception de centimes, de décimes et de taxes additionnels.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

De opdracht van de Administratie der directe belastingen bestaat in hoofdzaak in de vestiging en de inning van de rechtstreekse belastingen, waarin men onderscheidt:

a) De inkomstenbelastingen:

— De personenbelasting op het globaal inkomen van de rijksinwoners;

— De vennootschapsbelasting op de winsten van Belgische lichamen die rechtspersoonlijkheid bezitten en zich met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevende aard bezighouden;

— De rechtspersonenbelasting op de inkomsten uit onroerende goederen en op de inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen van Belgische lichamen die rechtspersoonlijkheid bezitten en zich niet met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevende aard bezighouden;

— De belasting der niet-verblijfhouders op de inkomsten in België behaald of verkregen door niet-rijksinwoners en door buitenlandse lichamen;

b) De met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen:

— De verkeersbelasting op de autovoertuigen;

— De belasting op de spelen en weddenschappen;

— De belasting op de automatische ontspanningstoestellen.

Wat sommige inkomsten betreft, wordt de inkomstenbelasting geheven bij wijze van voorheffing; anderdeels kunnen de natuurlijke personen en de vennootschappen tijdens het jaar waarin zijn hun inkomsten behalen, voorafbetalingen doen op de door hen verschuldigde belastingen.

De Administratie der directe belastingen treedt zowel op voor rekening van de Staat als voor het innen van belastingen die geristorneerd worden aan de gewesten. Zij vervult bovendien opdrachten van de ondergeschikte besturen door het innen van opcentiemen, opdecimen en aanvullende belastingen.

50/3 — CADASTRE

50/3 — KADASTER

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	2 465	2 501	2 571	Organiek.
Non organique	349	372	378	Niet-organiek.
Total	2 814	2 873	2 949	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
							00. Personnel. — <i>Personeel:</i> Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.03	30	52
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.04	30	55	—	35,0	30,0	23,7	—	—	—
01. Biens et Services. — <i>Goederen en Diensten:</i> Honoraires des avocats, médecins ... — <i>Erelonen van advokaten, geneesheren</i>	1	50	12.01	31	56	—	43,4	27,0	23,6	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	50	12.02	31	59	—	150,7	153,1 (0,8)	147,6	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	12.05	31	68	—	93,5	97,7	88,5	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	50	12.07	31	74	—	11,4	13,5	11,2	—	—	—
Indemnités de dédommagement à des tiers. — <i>Schadevergoedingen aan derden</i>	1	50	33.01	31	51	—	0,2	0,2	0,1	—	—	—
02. Installations. — <i>Installaties:</i> Energie. — <i>Energie</i>	1	50	12.03	32	63	—	67,5	65,6	74,0	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	50	12.06	32	72	—	110,6	111,3 (10,2)	110,1	—	—	—
03. Informatique. — <i>Informatica:</i> Centre de traitement de l'information. — <i>Centrum voor informatieverwerking</i>	1	50	12.28	33	42	—	68,4	90,0	50,6	—	—	—
05. Equipements. — <i>Uitrusting:</i> Machines, mobilier, matériel ... — <i>Machines, meubilair, materieel</i>	2	50	74.01	35	20	I	45,3	50,1 (0,3)	12,3	—	—	—
07. Interventions. — <i>Tussenkomen:</i> Institut Géographique National. — <i>Nationaal Geografisch Instituut</i>	1	50	41.02	37	35	P	63,4	63,4	65,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							2 959,9	3 006,0 (11,3)	2 913,9	—	—	—

Legende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAIRE

Les services rendus au pays par l'Administration du cadastre se répartissent principalement en six spécialités :

a) dans le domaine fiscal, le Cadastre est chargé de la fixation des revenus cadastraux des biens immeubles. Ces revenus cadastraux servent de base à la perception du précompte immobilier, additionnels provinciaux et communaux compris, et, dans certains cas, au calcul du revenu global imposable (ou parfois immunisé) aux divers impôts sur les revenus; on les utilise également comme critères pour l'application de certaines taxes communales.

b) le rôle d'expert immobilier que le Cadastre est appelé à remplir résulte de la nature des différentes tâches qui lui sont confiées, telles que l'évaluation des valeurs locatives et vénales des immeubles. De nombreuses administrations et organismes publics puisent dans la documentation d'expertise ainsi constituée et tenue à jour, les éléments nécessaires à l'application de diverses dispositions légales et réglementaires.

c) le Cadastre constitue un office de documentation immobilière auquel de nombreux usagers ont recours soit pour obtenir, à diverses fins, la délivrance d'extraits ou de copies de documents cadastraux, soit pour mener à bien diverses missions: recensements agricoles, recensements des bâtiments, supputation du revenu national immobilier, études démographiques sociales, économie rurale, géographie humaine, dialectologie, toponymie, etc.

d) dans certains cas, le Cadastre est un informateur juridique qui aide à la solution de litiges en matière immobilière, grâce à la documentation actuelle et historique qu'il détient concernant les propriétés foncières.

e) le Cadastre est le seul organisme à détenir un plan général parcellaire du pays, régulièrement tenu à jour. Ce plan est utilisé pour l'élaboration d'avant-projets de travaux d'infrastructure, de plans d'aménagement, de plans de base pour l'exécution des remboursements légaux de biens ruraux et pour les expropriations pour cause d'utilité publique.

f) il participe activement avec d'autres organismes techniques aux travaux topographiques nécessaires à l'exécution de missions complémentaires: constitution du réseau national des points trigonométriques en collaboration avec l'Institut Géographique National, exécution des triangulations et contrôle des opérations de lever dans le cadre du remboursement légal des biens ruraux, en collaboration avec la Société Nationale Territoriale.

ART. 41.02. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut Géographique National.*

Aux termes de l'article 12, § 1^{er}, de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut Géographique National, les moyens financiers de l'Institut sont fournis notamment par un subside au budget de l'Etat, dont 16 p.c. du montant du subside sont à charge du budget du Ministère des Finances.

Pour 1988 l'intervention du Ministère des Finances s'élève à 63 400 000 francs.

COMMENTAAR

De door de Administratie van het kadaster aan het land bewezen diensten worden hoofdzakelijk onderverdeeld in zes specialiteiten:

a) op fiscaal gebied is het kadaster belast met de vaststelling van de kadastrale inkomens der onroerende goederen. Deze kadastrale inkomens dienen als grondslag voor de inning van de onroerende voorheffing, met inbegrip van de provinciale en gemeentelijke opcentiemen en, in sommige gevallen voor de berekening van het globaal (of soms vrijgesteld) inkomen inzake de verschillende belastingen op het inkomen. Ze worden ook aangewend als criteria voor de toepassing van sommige gemeentelijke taksen.

b) de rol van schatter van onroerende goederen die de Administratie van het kadaster geroepen is te vervullen, vloeit voort uit de aard van de verschillende haar toevertrouwde taken, zoals de raming van de huur- en verkoopwaarden der onroerende goederen. Talrijke administraties en openbare instellingen ontleenen aan de aldus gevormde en bijgehouden schattingsdocumentatie de noodzakelijke elementen voor de toepassing van verschillende wettelijke en reglementaire bepalingen.

c) het kadaster is een documentatiebron inzake onroerende goederen waartoe talrijke gebruikers hun toevlucht nemen hetzij om voor diverse doeleinden, een uittreksel uit, of afschriften van kadastrale bescheiden te bekomen, hetzij om verscheidene opdrachten tot een goed einde te brengen: landbouwtelling, gebouwentelling, raming van het nationaal inkomen inzake onroerende goederen, sociale en demografische studies, landhuishoudkunde, menselijke aardrijkskunde, dialectologie, toponymie, enz.

d) in sommige gevallen is het kadaster een juridische raadgever die, dank zij de bijgehouden huidige en historische documentatie betreffende de grondeigendommen, helpt bij het oplossen van geschillen inzake onroerende goederen.

e) het kadaster is de enige instelling die een regelmatig bijgehouden algemeen perceelplan van het land bezit. Dit plan wordt gebruikt voor het uitwerken van voorontwerpen inzake infrastructuur, van plannen van aanleg, van basisplannen voor het uitvoeren van ruilverkavelingen van landeigendommen uit kracht van wet en voor onteigeningen voor algemeen nut.

f) het kadaster werkt met andere technische instellingen actief mede aan topografische werken die nodig zijn voor het uitvoeren van bijkomende opdrachten: aanleggen van het nationaal net van trigonometrische punten en samenwerking met het Nationaal Geografisch Instituut, uitvoering van de driehoeksmetingen en controle op de opmetingsverrichtingen binnen het raam van de ruilverkavelingen uit kracht van wet, in samenwerking met de Nationale Landmaatschappij.

ART. 41.02. — *Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Artikel 12, § 1, van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut, bepaalt dat de financiële middelen van het Instituut o.a. worden geleverd door een op de Rijksbegroting uitgetrokken subsidie, waarvan 16 pct. ten laste is van de begroting van het Ministerie van Financiën.

Voor 1988 belooft de bijdrage van het Ministerie van Financiën 63 400 000 frank.

50/4 — DOUANES ET ACCISES

50/4 — DOUANE EN ACCIJNZEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	7 315	7 352	7 580	Organiek.
Non organique	381	415	505	Niet-organiek.
Total	7 696	7 767	8 085	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1988	1987	1986	1988	1987	1986	
00. Personnel. — Personeel:													
Remunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.03	40	62	—	5 550,5	5 629,9	5 646,2	—	—	—	—
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.04	40	65	—	367,8	379,8	354,9	—	—	—	—
01. Biens et Services. — Goederen en Diensten:													
Honoraires des avocats, médecins ... — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	1	50	12.01	41	66	—	102,3	37,0	39,2	—	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	50	12.02	41	69	—	328,7	304,3 (1,2)	300,8	—	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	12.05	41	78	F	226,1	208,8	233,6	—	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	50	12.07	41	84	—	2,5	1,9	2,9	—	—	—	—
Réduction tarifaire à la SNCB. — <i>Tariefvermindering bij NMBS</i>	1	50	32.02	41	55	—	2,0	2,0	0,9	—	—	—	—
Indemnités de dédommagement à des tiers. — <i>Schadevergoedingen aan derden</i>	1	50	33.01	41	61	—	3,0	3,0	2,1	—	—	—	—
Déficits des comptables. — <i>Tekorten van rekenplichtigen</i>	1	50	33.02	41	64	—	0,1	0,1	—	—	—	—	—
02. Installations. — Installaties:													
Energie. — <i>Energie</i>	1	50	12.03	42	73	—	99,5	99,9 (1,3)	118,8	—	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	50	12.06	42	82	—	63,8	65,9 (7,6)	65,4	—	—	—	—
03. Informatique. — Informatica:													
Centre de traitement de l'information. — <i>Centrum voor informatieverwerking</i>	1	50	12.28	43	52	—	119,5	126,6	113,0	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
							05. Equipement. — <i>Uitrusting:</i> Machines, mobilier, matériel ... — <i>Machines, meubilair, materieel ...</i>	2	50	74.01	45	30
06. Remboursements. — <i>Terugbeta- lingen:</i> Conseil des Douanes (UEBL). — <i>Douaneraad (BLEU)</i>	1	50	11.10	46	89	—	1,3	1,2	1,1	—	—	—
Remboursements en matière conten- tieuse. — <i>Terugbetalingen inzake geschillen</i>	1	50	38.01	46	14	—	1,0	1,0	0,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							6 952,2	6 904,5 (10,2)	6 909,5	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

Parmi les tâches spécifiques de l'Administration des douanes et accises figurent:

— la préparation des dispositions légales en matière douanière, d'accises et de taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées; de même que la taxe de patente sur les débits de boissons;

— la participation, dans le cadre des Communautés européennes, à l'établissement des droits d'entrée et des réglementations communautaires en matière douanière;

c'est ainsi que cette administration est chargée d'établir la base de perception et de recouvrer les droits d'entrée, les droits d'accises et la taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées; de même que la taxe de patente sur les débits de boissons;

— dans le contexte CEE elle est chargée du contrôle et du visa des certificats de circulation à l'exportation;

— la recherche, la constatation et le règlement transactionnel des infractions aux réglementations précitées.

Cette administration a aussi comme mission d'apporter son concours dans la perception de la TVA à l'importation et de collecter des renseignements en matière de TVA relative aux importations et aux exportations.

En même temps, elle veille à l'application des mesures prises dans les domaines économique, de la statistique, financier et sanitaire pour le compte d'autres administrations.

ART. 11.10. — *Dépenses de personnel du Conseil des Douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.*

Pour 1988, un crédit de 1 300 000 francs est sollicité.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

Tot de specifiek eigen opdrachten van de Administratie der douane en accijnzen behoren:

— het voorbereiden van wettelijke bepalingen op het stuk van de douane, de accijnzen en de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken; evenals het vergunningsrecht op drankgelegenheden;

— het verlenen van haar medewerking, in het raam van de Europese Gemeenschappen, bij het bepalen van de invoerrechten en het uitwerken van communautaire regelingen op douanevlak;

alsdusdanig staat deze administratie in voor het vaststellen van de grondslag van heffing en het innen van de invoerrechten, de accijnzen en de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken; evenals het vergunningsrecht op drankgelegenheden;

— in EEG-context controleert en viseert ze certificaten inzake het goederenverkeer bij de uitvoer;

— het opsporen, vaststellen en afhandelen van inbreuken op de voorgenoemde reglementeringen.

Het behoort eveneens tot de opdracht van deze administratie haar medewerking te verlenen bij het innen van de BTW bij de invoer en het verzamelen van inlichtingen inzake BTW met betrekking tot de in- en uitvoer.

Tevens waakt zij over de toepassing van voorschriften op economisch, statistisch, financieel en sanitair vlak voor rekening van andere ministeries.

ART. 11.10. — *Uitgaven voor personeel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.*

Voor 1988 wordt een krediet van 1 300 000 frank aangevraagd.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

a) Indemnité du président et des membres du Conseil	F	906 730
b) Indemnité du personnel assistant le Conseil		411 960
Total	F	1 318 690
Arrondi à	F	1 300 000

ART. 32.02. — *Subvention à la Société nationale des Chemins de Fer belges et à la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 p.c. dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.*

Le crédit doit permettre de payer aux Chemins de Fer et aux Chemins de Fer vicinaux l'intervention à concurrence du nombre de réductions accordées.

ART. 38.01. — *Remboursements en matière contentieuse par l'Administration des douanes et accises.*

Il s'agit de remboursements pour :

1° Le prix des marchandises ou des moyens de transport dont la saisie a été reconnue irrégulière après leur vente;

2° Les sommes indûment ou erronément perçues en matière contentieuse et les sommes à rembourser ensuite d'une décision portée à la connaissance du comptable après leur recette;

3° Les droits et taxes qui, n'ayant pas été versés directement par le redevable, sont prélevés sur le prix de vente des marchandises ou sur un autre produit de l'affaire.

(En millions de francs)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

a) Vergoeding van de voorzitter en van de leden van de Raad	F	906 730
b) Vergoeding van het assiterend personeel van de Raad		411 960
Totaal	F	1 318 690
Afgerond op	F	1 300 000

ART. 32.02. — *Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage van de Staat in de tariefvermindering van 50 pct. die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten.*

Het krediet moet toelaten de Belgische Spoorwegen en de Buurtspoorwegen de bijdrage te betalen in functie van het aantal toegekende verminderingen.

ART. 38.01. — *Terugbetalingen inzake geschillen door de Administratie der douane en accijnzen.*

Het betreft de terugbetalingen inzake :

1° De prijs der goederen of transportmiddelen die na verkoop ten onrechte blijken aangeslagen te zijn;

2° De ten onrechte of verkeerdelijk geïnde sommen inzake geschillen en de terug te betalen bedragen ingevolge een beslissing die pas na inning ter kennis van de rekenplichtige werd gebracht;

3° Rechten en taksen die niet onmiddellijk door de schuldenaar werden gestort en werden voorafgenomen op de verkoopprijs van de goederen of op een andere opbrengst van de zaak.

(In miljoenen franken)

Fonds 60.04.C. — Masse d'habillement		Fonds 60.04.C. — Kledingfonds
<i>Mission statutaire du fonds:</i> L'indemnité annuelle pour le port de l'uniforme au personnel de la Douane est mise à la disposition du fonds qui est chargé de la fourniture des pièces composant l'uniforme.	Programme — Programma 50/4	<i>Statutaire opdracht van het fonds:</i> De jaarlijkse kledijvergoeding van het Douanepersoneel wordt ter beschikking gesteld van het fonds dat belast is met de levering van de uniformstukken.
— Année 1987 — Dépenses totales	137,5	— Jaar 1987 — Totale uitgaven.
— Recettes 1988 :		— Ontvangsten 1988 :
— Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988	—	— Overgedragen saldo op 1 januari 1988.
— Recettes budgétaires — Art. 12.05	137,5	— Begrotingsontvangsten — Art. 12.05.
Total recettes	137,5	Totale ontvangsten.
— Dépenses 1988 :		— Uitgaven 1988 :
— Achat de vêtements d'uniforme	137,5	— Aankoop van uniformkledij.
Total dépenses	137,5	Totale uitgaven.
Recettes moins dépenses ou nouveau solde au 31 décembre 1988	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988.

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	6 717	6 971	7 075	Organiek.
Non organique	888	892	916	Niet-organiek.
Total	7 605	7 863	7 991	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
00. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.03	50	72	—	5 754,1	5 867,0	5 875,0	—	—	—
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	11.04	50	75	—	5,9	5,9	2,2	—	—	—
01. Biens et Services. — Goederen en Diensten:												
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	1	50	12.01	51	76	—	86,8	185,7	170,0	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	50	12.02	51	79	—	535,1	566,0 (0,4)	557,6	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	50	12.05	51	88	—	160,9	168,0	152,9	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	50	12.07	51	94	—	10,0	3,7	12,5	—	—	—
Entretien de biens domaniaux. — <i>Onderhoud van domeingoederen</i>	1	50	12.22	51	42	—	10,0	6,5 (0,3)	5,1	—	—	—
Timbres fiscaux. — <i>Fiscale zegels</i>	1	50	12.25	51	51	—	—	—	69,7	—	—	—
Indemnités de dédommagement à des tiers. — <i>Schadevergoedingen aan derden</i>	1	50	33.01	51	71	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Déficits des comptables. — <i>Tekorten van rekenplichtigen</i>	1	50	33.02	51	74	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
02. Installations. — Installaties:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	50	12.03	52	83	—	120,8	113,4 (0,8)	120,5	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	50	12.06	52	92	—	509,2	510,1 (38,2)	486,7	—	—	—
03. Informatique. — Informatica:												
Centre de traitement de l'information. — <i>Centrum voor informatieverwerking</i>	1	50	12.28	53	62	—	188,0	195,3	143,7	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 49.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
05. Equipement. — <i>Uitrusting:</i> Machines, mobilier, matériel. — <i>Machines, meubilair, materieel</i> .	2	50	74.01	55	40	I	38,1	42,4 (0,2)	42,1	—	—	—
06. Remboursements. — <i>Terugbeta- lingen:</i> Restitution recettes de domaines. — <i>Teruggave domeinopbrengsten</i> . .	1	50	28.01	56	31	—	50,0	35,0 (2,4)	30,0	—	—	—
Perte de titres remis à l'Etat. — <i>Verlies op effecten afgegeven aan de Staat</i>	2	50	57.01	56	82	—	0,1	0,2	—	—	—	—
07. Interventions. — <i>Tussenkomsten:</i> Versement à l'IMALSO. — <i>Storting aan de IMALSO</i>	1	50	32.01	57	68	—	52,6	—	20,0	—	—	—
09. Divers. — <i>Diversen:</i> Saisies — exécutions immobilières. — <i>Uitvoerend beslag op onroerende goederen</i>	2	50	71.01	59	17	I	15,0	15,0	7,0	15,0	—	—
Echanges de biens domaniaux. — <i>Ruil van domeingoederen</i>	2	50	71.02	59	20	I	0,4	0,4	—	0,4	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							7 537,2	7 714,8 (42,3)	7 695,1	15,4	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

A la mission fiscale de cette administration appartient, entre autres, la préparation de la législation, du contentieux, du recouvrement et du contrôle en ce qui concerne les impôts cités ci-après:

- taxe sur la valeur ajoutée;
- taxes assimilées au timbre;
- droits d'enregistrement, de greffe et d'hypothèque, de timbres;
- droits de succession et de mutation par décès;
- taxe compensatoire des droits de succession.

L'administration gère les biens du domaine privé de l'Etat. Certains services de l'administration, appelés « comités d'acquisition », procèdent à l'expropriation et à l'acquisition des immeubles dont l'Etat ou les organismes publics ont besoin.

La mission de service public comprend, entre autres, les tâches suivantes:

- la conservation des privilèges et hypothèques sur les immeubles, les navires et les bateaux, la conservation des gages sur fonds de commerce et des privilèges agricoles;
- le service de la Caisse des dépôts et consignations;
- la communication mensuelle au président du Tribunal de commerce du tableau des protêts des lettres de change acceptées et des billets à ordre, en exécution de l'article 443 du Code de commerce;

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

Tot de fiscale opdracht van deze administratie behoort onder meer de voorbereiding van de wetgeving, met de geschillen, de invordering en de controle betreffende de hierna vermelde belastingen:

- belasting over de toegevoegde waarde;
- met het zegel gelijkgestelde taksen;
- registratie-, griffie-, hypotheek- en zegelrechten;
- successierechten en rechten van overgang bij overlijden;
- taks tot vergoeding der successierechten.

De administratie beheert de goederen van het privaat domein van de Staat. Bepaalde diensten van de administratie, « aankoopcomités » genoemd onteigenen en kopen de onroerende goederen die de Staat of de openbare instellingen nodig hebben.

Als openbare dienst staat ze onder meer in voor:

- de bewaring van de voorrechten en hypotheken op onroerende goederen, zee- en binnenscheepen, van de inpandgevingen van handelszaken en van de landbouwvoorrechten;
- de dienst van de Deposito- en consignatiekas;
- de maandelijkse mededeling van de tabel van de protesten van de geaccepteerde wisselbrieven en orderbriefjes aan de voorzitter van de Rechtbank van koophandel, ter uitvoering van artikel 443 van het Wetboek van koophandel;

— le contrôle des officiers publics, rédacteurs des actes authentiques et surveillance et contrôle des greffes des cours et tribunaux, en collaboration avec les autorités judiciaires.

L'administration est compétente pour poursuivre le recouvrement des créances appartenant à l'Etat dans tous les cas où la loi n'a pas donné expressément compétence à une autre administration. Elle recouvre les amendes et les frais de justice, ainsi que les droits liquidés en débet, et les avances faites à l'Etat en exécution des dispositions du Code judiciaire relatives à l'assistance judiciaire.

ART. 12.22. — *Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines dans les provinces. Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).*

Le crédit doit permettre des travaux de réparation au « château Wijnegemhof » à Anvers, des travaux de restauration au domaine « Rouge-Cloître » à Auderghem et des travaux de réparation et de rénovation à certains immeubles à Bruxelles.

ART. 12.25. — *Frais résultant de la participation de la Régie des Postes au débit des timbres fiscaux et des timbres « Amendes — Boeten ».*

Conformément aux décisions du Gouvernement dans le cadre de son plan d'assainissement du 23 mai 1986, le Département organise lui-même depuis le 1^{er} janvier 1987 la vente de timbres fiscaux afin d'épargner les dépenses visées à l'article 12.25.

Aucun crédit n'est plus demandé.

ART. 28.01. — *Restitution par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines de produits indûment perçus, de frais, etc., en matière de domaines.*

Compte tenu des dépenses de l'année 1986, et des dossiers en instance de paiement actuellement en traitement, un crédit de 50 000 000 de francs paraît nécessaire pour assurer, au cours de l'année 1988, le paiement des restitutions visées sous rubrique.

ART. 32.01. — *Versement à faire à la « Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».*

Les statuts de la « Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut » (IMALSO) ont été approuvés par la loi du 28 mai 1929. L'Etat belge s'était engagé à octroyer jusqu'au 31 décembre 1998 une intervention financière annuelle.

L'article 88 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 prévoit que cette allocation sera fixée annuellement par arrêté royal.

Pour l'année 1988 cette intervention est estimée à 52,6 millions de francs.

— controle op de openbare ambtenaren, stellers van de authentieke akten, en het toezicht op en controle over de griffies van de hoven en rechtbanken, in samenwerking met de gerechtelijke overheden.

De administratie is bevoegd om de invordering te vervolgen van de schuldvorderingen van de Staat in al de gevallen, waarin de wet niet uitdrukkelijk een andere administratie bevoegd heeft verklaard. Zij vordert de boeten en de gerechtskosten in, alsmede de in debet vereffende rechten en de voorschotten gedaan door de Staat ter uitvoering van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de rechtsbijstand.

ART. 12.22. — *Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen in de provinciën. Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).*

Het krediet moet toelaten herstellingswerken te verrichten aan het « kasteel Wijnegemhof » te Antwerpen, de restauratiewerken aan het domein « Rood-Klooster » te Oudergem en herstellings- en verbeteringswerken aan een aantal onroerende goederen te Brussel.

ART. 12.25. — *Kosten voortvloeiend uit de medewerking van de Regie der Posterijen aan de verkoop van fiscale zegels en de zegels « Amendes — Boeten ».*

Overeenkomstig de beslissingen van de Regering in het kader van haar besparingsplan van 23 mei 1986 organiseert het Departement sedert 1 januari 1987 zelf de verkoop van fiscale zegels teneinde de onder artikel 12.25 bedoelde uitgaven uit te sparen.

Er wordt geen krediet meer gevraagd.

ART. 28.01. — *Teruggave door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk van domeinen.*

Gelet op de uitgaven van het jaar 1986, en de thans op betaling wachtende en in behandeling zijnde dossiers is een krediet van 50 000 000 frank noodzakelijk om, in de loop van het jaar 1988, de betaling van de in de tekst van dit artikel bedoelde teruggaven mogelijk te maken.

ART. 32.01. — *Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker-Scheldeoever ».*

Bij wet van 28 mei 1929 werden de statuten van de Intercommunale Maatschappij van de Linker-Scheldeoever (IMALSO) goedgekeurd. De Belgische Staat ging de verbintenis aan tot 31 december 1998 een jaarlijkse financiële tegemoetkoming uit te keren.

De wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 voorziet bij artikel 88 dat deze toelage jaarlijks bij koninklijk besluit wordt vastgesteld.

Voor 1988 wordt deze tussenkomst geraamd op 52,6 miljoen frank.

ART. 57.01. — *Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement des droits de succession (article 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166).*

Conformément aux dispositions de l'article 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935 relatif à la conversion des rentes par voie d'échange et de l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 23 mai 1981 concernant l'exemption d'impôt pour l'emprunt spécial de 1981, les obligations de la dette 4 p.c. unifiée et de l'emprunt spécial de 1981 (tranche 1) peuvent, suivant des modalités spécifiques, être présentées en paiement des droits de succession et de mutation par décès.

Le cas échéant, les obligations sont annuellement réalisées et la différence défavorable entre le pair et le cours de réalisation est apurée à charge du budget du Ministère des Finances afin que la recette fiscale comptabilisée par le Receveur corresponde avec les droits constatés.

Vu le caractère exceptionnel de ces opérations, le crédit de provision sollicité est limité à 100 000 francs.

ART. 71.01. — *Dépenses destinées à sauvegarder le recouvrement de créances fiscales et relatives aux saisies-exécutions immobilières, y compris celles consécutives à la purge dont il est question aux articles 109 et suivants de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851; acquisitions d'immeubles en vente publique volontaire ou de gré à gré après concordat avec abandon d'actif: prix d'achat, montant de surenchères, frais de toute nature et accessoires.*

L'intitulé de l'article 71.01 concerne les opérations visées jusqu'à 1981 aux articles 71.01 et 71.04 pour le recouvrement de créances fiscales.

Quant aux opérations réalisées à l'initiative du Crédit public, les acquisitions sont financées par deux articles budgétaires à la section particulière, à savoir:

— l'article 60.01.A qui existait auparavant, mais dont le champ d'application est maintenant limité aux opérations dans le cadre des lois d'expansion économique;

— un nouvel article 60.06.A créé pour les opérations découlant de l'octroi de la garantie de l'Etat dans des matières autres que l'expansion économique.

Suivant les données disponibles, un crédit de 15 000 000 de francs se rapproche le mieux des besoins.

ART. 71.02. — *Remembrement et échange de biens domaniaux — plus-values, soultes, frais de toute nature et accessoires.*

Il est impossible de prévoir la date, le nombre et l'importance des cas dans lesquels l'Etat sera amené à effectuer des dépenses visées à cet article.

Compte tenu des dossiers traités dans les dernières années un crédit de provision de 400 000 francs est sollicité.

ART. 57.01. — *Verlies voortspruitend uit de verkoop van de effecten aan de Staat afgegeven ter betaling van de successierechten (artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 166 van 11 mei 1935).*

Overeenkomstig de beschikkingen van artikel 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, betreffende de conversie van de Staatsfondsen door omruiling en van artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 23 mei 1981, betreffende de belastingvrijstelling voor de bijzondere lening 1981, mogen de obligaties van de geünificeerde 4 pct.-schuld en van de bijzondere lening 1981 (tranche 1), volgens specifieke modaliteiten, aangeboden worden ter betaling van successierechten en van overgang bij overlijden.

In voorkomend geval worden de obligaties jaarlijks te gelde gemaakt en het ongunstig verschil tussen het pari en de verkoopkoers wordt aangezuiverd ten laste van de Begroting van het Ministerie van Financiën opdat de door de Ontvanger te boeken fiscale ontvangsten zou overeenstemmen met de vastgestelde rechten.

Omwille van het uitzonderlijk karakter van deze tussenkomst wordt het gevraagde voorzieningskrediet beperkt tot 100 000 frank.

ART. 71.01. — *Uitgaven bestemd tot vrijwaring van de invordering van fiscale schuldvorderingen en betreffende de rechtspleging inzake uitvoerend beslag op onroerend goed met inbegrip van deze die een gevolg zijn van de zuivering waarvan sprake in artikel 109 en volgende van de hypotheekwet van 16 december 1851; aankopen van onroerende goederen uit de hand of bij vrijwillige openbare verkoping na gerechtelijk akkoord met boedelafstand: aankooprij, bedrag van de prijsverhoging, kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

De betiteling van het artikel 71.01 betreft de verrichtingen tot 1981 beoogd onder de artikelen 71.01 en 71.04 voor de invordering van fiscale schuldvorderingen.

Inzake de verrichtingen gedaan op het initiatief van het Openbaar Krediet worden de aankopen voortaan gefinancierd door twee begrotingsartikelen op de afzonderlijke sectie, te weten:

— het vroeger bestaande artikel 60.01.A, waarvan het toepassingsveld thans beperkt wordt tot de verrichtingen in het kader van de wetten op de economische expansie;

— een nieuw artikel 60.06.A, ingesteld voor de verrichtingen die voortvloeien uit het verlenen van de Staatswaarborg in andere aangelegenheden dan de economische expansie.

Overeenkomstig de beschikbare elementen is een krediet van 15 000 000 frank in overeenstemming met de behoeften.

ART. 71.02. — *Ruilverkaveling en ruilingen van domeingoederen. Meerwaarden, opleg, kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

Het is onmogelijk de datum, het aantal en de belangrijkheid van de zaken te voorzien waarbij de Staat verplicht zal zijn uitgaven te doen bedoeld door dit artikel.

Op zicht van de in de laatste jaren behandelde dossiers wordt een voorzieningskrediet van 400 000 frank aangevraagd.

60. Administration du budget et du contrôle des dépenses

MISSIONS

L'Administration du budget et du contrôle des dépenses est responsable de l'exécution de la politique budgétaire du Gouvernement.

Elle prend en charge la préparation et la coordination des différentes tâches qui ressortissent à la politique budgétaire du Gouvernement, à savoir :

- la préparation des instructions concernant l'élaboration et l'exécution du budget;
- la préparation du budget général;
- la préparation de l'Exposé général du budget;
- le contrôle de l'exécution du budget.

En collaboration avec les départements ministériels concernés, elle s'occupe de la préparation de tous les budgets des recettes et dépenses des départements ministériels, et des organismes d'intérêt public.

Les Inspecteurs des Finances exercent la fonction de conseiller budgétaire et financier du Ministre auprès de qui ils sont accrédités. Ils sont chargés d'émettre leur avis sur toutes les propositions dont la réalisation pourrait avoir une répercussion financière ainsi que sur les questions relatives à l'organisation des services. Ils servent d'intermédiaire entre les départements et les instances chargées du contrôle administratif et budgétaire. Ils font rapport sur les propositions budgétaires des départements.

Les contrôleurs des engagements accrédités auprès des divers départements sont chargés de veiller à ce que les crédits budgétaires ne soient pas dépassés. Ils visent à cet effet, avant notification, les contrats et marchés de fournitures de biens et de services ainsi que les arrêtés de collation de subventions.

Ils signalent les rythmes anormaux d'engagement et d'ordonancement susceptibles de provoquer un dépassement des crédits budgétaires.

La tâche de l'Administration est de suivre la politique budgétaire et financière.

Elle travaille en collaboration avec le Bureau du Plan et assure la coordination avec les institutions nationales et internationales chargées de la politique budgétaire.

Elle est chargée de l'établissement de l'Exposé général du budget et du regroupement économique et financier des données du budget.

Suite aux travaux de la Délégation générale à la réforme de la Comptabilité de l'Etat, la nouvelle présentation du budget par programmes a été élaborée au cours de 1984 et 1985. A partir de 1986, l'Administration du budget assure l'élaboration et le suivi du budget selon la nouvelle présentation.

60/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	167	170	165	Organiek.
Non organique	7	4	6	Niet-organiek.
Total	174	174	171	Totaal.

60. Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven

OPDRACHTEN

De Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven staat in voor de uitvoering van de begrotingspolitiek van de Regering.

Zij is belast met de voorbereiding en de coördinatie van verschillende taken die onder het begrotingsbeleid van de Regering vallen, namelijk :

- de voorbereiding van de instructies inzake de voorbereiding en de uitvoering van de begroting;
- de voorbereiding van de algemene begroting;
- de voorbereiding van de Algemene Toelichting bij de begroting;
- de controle op de uitvoering van de begroting.

In samenwerking met de betrokken ministeriële departementen, is zij belast met de voorbereiding van al de begrotingen van ontvangsten en uitgaven van de ministeriële departementen, en van de instellingen van openbaar nut.

Inspecteurs van Financiën vervullen de functie van begrotings- en financieel adviseur van de Minister bij wie zij geaccrediteerd zijn. Zij zijn ermee belast advies uit te brengen over alle voorstellen waarvan de verwezenlijking een financiële weerslag kan hebben, alsmede over kwesties betreffende de organisatie van de diensten. Zij treden op als tussenpersoon tussen de departementen en de instanties belast met de administratieve en begrotingscontrole. Zij brengen verslag uit over de begrotingsvoorstellen van de departementen.

De controleurs van de vastleggingen, geaccrediteerd bij de diverse departementen, moeten ervoor zorgen dat de begrotingskredieten niet worden overschreden. Daartoe onderzoeken zij, vóór de notificatie, de contracten en overeenkomsten voor leveringen van goederen en diensten, alsmede de besluiten inzake toekenning van subsidies.

Zij wijzen op het abnormale tempo van de vastleggingen en ordonnanceringen, dat een overschrijding van de begrotingskredieten zou kunnen veroorzaken.

De Administratie heeft tot taak de budgettaire en financiële politiek te volgen.

Zij werkt samen met het Planbureau en zorgt voor de coördinatie met de nationale en internationale instellingen die zich met de begrotingspolitiek bezighouden.

Zij is belast met het opmaken van de Algemene Toelichting bij de begroting en met de economische en financiële hergroepering van de begrotingsgegevens.

Ingevolge de werkzaamheden van de Algemene Afvaardiging tot hervorming van de Rijkscomptabiliteit werd in de loop van 1984 en 1985 de nieuwe begrotingsvoorstelling per programma's uitgewerkt. De Administratie van de begroting staat er vanaf 1986 voor in dat de begroting aldus wordt opgemaakt en opgevolgd.

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
							01. Personnel. — <i>Personeel:</i> Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	60	11.03	01	02
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	60	11.04	01	05	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
02. Biens et Services. — <i>Goederen en Diensten:</i> Honoraires des avocats, médecins, etc. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.</i>	1	60	12.01	02	06	—	0,1	—	—	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	60	12.02	02	09	—	13,1	14,0	14,1	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	60	12.05	02	18	—	2,8	2,1	1,6	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	60	12.07	02	24	—	0,2	—	—	—	—	—
03. Installations. — <i>Installaties:</i> Energie. — <i>Energie</i>	1	60	12.03	03	13	—	2,5	2,5	2,2	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	60	12.06	03	22	—	16,0	16,2	17,1	—	—	—
04. Informatique. — <i>Informatica:</i> Centre de traitement de l'information. — <i>Centrum voor informatieverwerking</i>	1	60	12.28	04	89	—	23,1	10,6	14,2	—	—	—
05. Equipement. — <i>Uitrusting:</i> Machines, mobilier, matériel. — <i>Machines, meubilair, materieel</i>	2	60	74.01	06	67	I	7,3	7,2	0,1	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							268,7	256,2	247,9	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

60/1 — PROVISION INTERDEPARTEMENTALE

60/1 — INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
							00. Divers. — <i>Diversen</i> Crédit provisionnel pour dépenses de toute nature liées à la situation économique et sociale. — <i>Provisieel krediet voor alle uitgaven verbonden aan de economische en sociale toestand</i>	1	60	01.03	00	08

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

61. Administration de la Trésorerie

MISSIONS

Les tâches principales de l'Administration de la trésorerie consistent en:

a) L'exercice des compétences confiées au Ministre des Finances dans le cadre des législations monétaire et financière;

b) L'émission des monnaies divisionnaires et d'appoint (monnaies métalliques frappées par la Monnaie royale de Belgique) et les billets de trésorerie;

c) Les questions monétaires internationales;

d) Les relations de l'Etat avec les organismes financiers internationaux (comme la Banque Mondiale, le Fonds Monétaire International, etc.);

e) La comptabilisation de toutes les opérations (financières, patrimoniales et budgétaires) des administrations et notamment de toutes les recettes effectuées par les administrations fiscales;

f) Le paiement de toutes les dépenses des services d'administration générale de l'Etat à l'intervention de l'Office des chèques postaux;

g) L'établissement du compte annuel du Trésor et du compte général de l'Etat;

h) La liquidation par le Service central des dépenses fixes des traitements, allocations, indemnités, pensions des agents de la plupart des administrations de l'Etat;

i) L'émission et l'amortissement de tous les emprunts de l'Etat

Un Comité directeur du Trésor agit en tant qu'organe de coordination et de concertation en matière de gestion du trésor.

Le Comité consultatif pour la Dette publique vise à réaliser une gestion plus efficace de la dette.

61/0 — SUBSISTANCE

61. Administratie van de Thesaurie

OPDRACHTEN

De bijzonderste taken van de Administratie van de thesaurie omvatten:

a) De uitoefening van de bevoegdheden toevertrouwd aan de Minister van Financiën in het kader van de monetaire en financiële wetgeving;

b) De uitgifte van deel- en pasmunten (metalen munten geslagen door de Koninklijke Munt van België) en van thesauriebiljetten;

c) De internationale monetaire aangelegenheden.

d) De betrekkingen van de Staat met de internationale financiële instellingen (bijvoorbeeld met de Wereldbank, het Internationaal Monetair Fonds, enz.);

e) De boeking van alle verrichtingen (financiële, vermogens- en begrotingsverrichtingen) van de administraties en inzonderheid van alle door de fiscale administraties gedane ontvangsten;

f) De betaling van alle uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat door bemiddeling van het Bestuur der postchecks;

g) Het opstellen van de jaarrekening van de Thesaurie en van de algemene rekening van de Staat;

h) De vereffening door de Centrale dienst der vaste uitgaven van de wedden, toelagen, vergoedingen, pensioenen van de personeelsleden van het merendeel der administraties van de Staat;

i) De uitgifte en de delging van alle Staatsleningen.

Een Directiecomité van de Schatkist treedt op als coördinerend en overlegorgaan op het vlak van het schatkistbeheer.

Het Adviescomité voor de Rijksschuld beoogt een doelmatiger schuldbeheer.

61/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	616	615	596	Organiek.
Non organique	38	30	27	Niet-organiek.
Total	654	645	623	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	61	11.03	01	29	—	493,1	493,1	490,3	—	—	—
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	61	11.04	01	32	—	2,3	2,3	2,0	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 49.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
Caisse nationale des Calamités. — <i>Nationale Kas voor Rampenschade</i>	1	61	41.01	01	02	—	6,1	6,1	5,8	—	—	—
Caisse Nationale des Pensions de Guerre. — <i>Nationale Kas voor</i> <i>Oorlogspensioenen</i>	1	61	41.04	01	11	—	9,2	9,2	5,5	—	—	—
02. Biens et Services. — Goederen en Diensten:												
Honoraires des avocats, médecins ... — <i>Erelonen van advocaten, genees-</i> <i>heren</i>	1	61	12.01	02	33	—	10,0	7,0	6,8	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende</i> <i>leveringen</i>	1	61	12.02	02	36	—	80,2	89,1	91,6	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijksperso-</i> <i>neel</i>	1	61	12.05	02	45	—	8,4	8,5	5,9	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Bui-</i> <i>tengewone leveringen</i>	1	61	12.07	02	51	—	2,5	1,8	—	—	—	—
Emploi du service des chèques postaux. — <i>Tussenkomst van de postcheck-</i> <i>dienst</i>	1	61	12.24	02	05	—	110,0	101,5	160,8	—	—	—
Déficits des comptables. — <i>Tekorten</i> <i>van rekenplichtigen</i>	1	61	33.02	02	31	—	0,2	0,2	0,1	—	—	—
03. Installations. — Installaties:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	61	12.03	03	40	—	7,9	14,2	6,6	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur</i> <i>van onroerende goederen</i>	1	61	12.06	03	49	—	47,8	47,7	49,6	—	—	—
04. Informatique. — Informatica:												
Centre de traitement de l'information. — <i>Centrum voor informatiever-</i> <i>werking</i>	1	61	12.28	04	19	—	79,0	100,6	62,9	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:												
Machines, mobilier, matériel ... — <i>Machines, meubilair, materieel</i> ...	2	61	74.01	06	94	I	4,1	5,9	0,1	—	—	—
07. Remboursements. — Terugbeta- lingen:												
Remboursements divers. — <i>Diverse</i> <i>terugbetalingen</i>	1	61	30.01	07	06	—	1,0	1,0 (22,3)	0,7	—	—	—
Remboursement de billets de banque. — <i>Terugbetaling van bankbiljetten</i>	2	61	56.01	07	30	—	450,0	375,1 (124,9)	48,3	—	—	—
08. Dotations. — Dotaties:												
Caisse Nationale des Calamités. — <i>Nationale Kas voor Rampenschade</i>	2	61	61.01	08	76	—	450,0	1 143,0	581,0	—	—	—
Total. — Totaal							1 761,8	2 406,3 (147,2)	1 518,0	—	—	—

COMMENTAIRE

ART. 12.24. — *Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du département des Finances.*

Le crédit doit permettre de rétribuer l'Office des chèques postaux pour le nombre de paiements que la Trésorerie a effectués par assignation en 1988.

ART. 30.01. — *Remboursements généralement quelconques de recettes de l'Administration de la trésorerie et des autres Administrations.*

Ce crédit doit permettre à la Trésorerie, à la demande de l'un ou l'autre département ministériel, d'effectuer diverses restitutions de sommes perçues indûment.

Il s'ensuit que la nature de la dépense contient des risques d'un recours possible à des crédits supplémentaires.

ART. 41.01. — *Subside à la Caisse nationale des Calamités.*

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de Guerre prévoit que les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de Guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de Guerre.

La loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, prévoit en son article 35 que les dépenses afférentes à son exécution sont prises en charge et liquidées par la Caisse autonome des Dommages de Guerre dont la dénomination est remplacée par celle de « Caisse nationale des Calamités ».

De plus, l'article 40 de cette même loi précise que les dispositions de la loi du 19 mai 1948, à l'exception des articles 2, 7 à 10, 12 et 18, sont applicables dans le cadre de la mission assignée à la Caisse nationale des Calamités.

Les dépenses à titre de frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des Calamités sont estimées à un montant global de 6 100 000 francs se répartissant de la façon suivante:

	En milliers de francs
a) Traitements et allocations	5 900
b) Fournitures de bureau, imprimés, etc.	200

Le calcul des traitements et allocations est effectué sur base du personnel en fonction au 31 janvier 1987 et se décompose comme suit:

Fonctions	Cadre
Directeur	1
Secrétaire d'administration	1
Chef de section	1
Rédacteur de 1 ^{re} classe	1
Agent en chef des finances	1
Agent principal des finances	1

COMMENTAAR

ART. 12.24. — *Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.*

Het krediet moet toelaten het Bestuur der Postchecks te vergoeden voor het aantal betalingen die door de Thesaurie in 1988 per assignatie werden verricht.

ART. 30.01. — *Allerhande terugbetalingen van de Administratie van de thesaurie en andere besturen van ontvangsten.*

Dit krediet stelt de Thesaurie in staat op aanwijzing van een of ander ministerieel departement, diverse teruggaven van ten onrechte geïnde sommen te verrichten.

Daaruit volgt dat dit soort van uitgaven altijd het risico inhoudt, dat eventueel bijkredieten moeten worden aangevraagd.

ART. 41.01. — *Toelage aan de Nationale Kas voor Rampenschade.*

Artikel 13 van de wet van 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade voorziet dat « de beheers- en werkingskosten der Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend ».

De wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, voorziet in artikel 35 dat de uitgaven die betrekking hebben op de uitvoering van deze wet ten laste worden genomen en verevend door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, waarvan de benaming gewijzigd is in « Nationale Kas voor Rampenschade ».

Bovendien bepaalt artikel 40 van dezelfde wet dat de bepalingen van de wet van 19 mei 1948, met uitzondering van artikels 2, 7 tot 10, 12 en 18, toepasselijk zijn binnen het raam van de opdracht die aan de Nationale Kas voor Rampenschade werd gegeven.

De uitgaven voor de beheers- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Rampenschade worden geraamd op 6 100 000 frank, verdeeld als volgt:

	In duizendtal franken
a) Wedden en vergoedingen	5 900
b) Kantoorbehoeften, drukwerken, enz.	200

De berekening van de wedden en vergoedingen gebeurde op basis van het personeel in dienst op 31 januari 1987. Dit is samengesteld als volgt:

Functies	Kader
Direkteur	1
Bestuurssecretaris	1
Sectiechef	1
Opsteller 1e klasse	1
Hoofdfinanciebeambte	1
Eerste financiebeambte	1

ART. 41.04. — *Subside à la Caisse Nationale des Pensions de Guerre.*

Au 1^{er} janvier 1980, la Caisse Nationale des Pensions de Guerre, rattachée à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, a été reprise par le Ministère des Finances (loi du 30 novembre 1979).

En ce qui concerne les frais de fonctionnement de la C.N.P.G., l'article 5 de la loi du 30 novembre 1979 portant modification de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse Nationale des Pensions de Guerre stipule: « L'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 27 novembre 1974, est remplacé par la disposition suivante: Article 10. Il sera porté au Budget de l'État un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse. »

Le Roi fixe le cadre et le statut administratif et pécuniaire du personnel de la Caisse.

Les dépenses à titre de frais de gestion et de fonctionnement de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre sont estimées à un montant global de 9 200 000 francs.

Elles se répartissent de la façon suivante:

	En milliers de francs
a) Traitements et allocations	9 000
b) Fournitures de bureau, imprimés, etc.	200

Le calcul des traitements et allocations est effectué sur base du personnel en fonction au 31 janvier 1987 et se décompose comme suit:

Fonctions	Cadre
Conseiller	1
Conseiller adjoint	1
Secrétaire d'administration	1
Agents niveau 2	6
Agent niveau 3	1

ART. 56.01. — *Couverture du remboursement par la Banque Nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'État en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939.*

Chaque fois qu'un type de billet de banque est remplacé ou supprimé, la Banque Nationale paie au Trésor, à l'expiration du délai fixé dans chaque cas, la valeur des billets de ce type qui n'ont pas été présentés au remboursement. Ceux de ces billets qui sont ultérieurement présentés aux guichets de la Banque, sont remboursés à cette dernière par le Trésor (article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939).

On évalue à 450 000 000 de francs la somme que le Trésor aura à verser à la Banque Nationale en couverture du remboursement, par celle-ci, des billets qui seront présentés à ses guichets en 1988. Il s'agit surtout des billets de 1 000 francs type « Mercator ».

ART. 61.01. — *Dotation à verser à la Caisse Nationale des Calamités.*

La loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, prévoit à l'article 35 que les dépenses afférentes à son exécution sont prises en charge et liquidées par la Caisse autonome des Dommages de Guerre dont la dénomination est remplacée par celle de « Caisse nationale des Calamités ».

ART. 41.04. — *Toelage aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

Op 1 januari 1980 werd de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, bijgevoegd bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, overgenomen door het Ministerie van Financiën (wet van 30 november 1979).

In verband met de werkingskosten van de N.K.O.P. bepaalt artikel 5 van de wet van 30 november 1979 houdende wijziging van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen: « Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 27 november 1974 wordt door de volgende bepaling vervangen: Artikel 10. Er zal op de begroting van de Staat een krediet uitgetrokken worden ter bestrijding van de bestuurs- en werkingskosten van de Kas. »

De Koning bepaalt het kader en het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Kas.

De uitgaven voor de bestuurs- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen worden geschat op een globaal bedrag van 9 200 000 frank.

Ze worden onderverdeeld als volgt:

	In duizendtal- len franken
a) Wedden en vergoedingen	9 000
b) Kantoorbenodigdheden, drukwerken enz.	200

De berekening van de wedden en toelagen werd verricht op basis van het personeel in dienst op 31 januari 1987 onderverdeeld als volgt:

Functies	Kader
Adviseur	1
Adjunct-adviseur	1
Bestuurssecretaris	1
Personeelsleden niveau 2	6
Personeelslid niveau 3	1

ART. 56.01. — *Dekking van de door de Nationale Bank terugbetaalde biljetten, waarvan de tegenwaarde bij de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939.*

Telkens als een bankbiljettentype vervangen of afgeschaft wordt, betaalt de Nationale Bank aan de Schatkist, bij het verstrijken van de voor elk geval bepaalde termijn, de waarde van de biljetten van dit type die niet ter betaling werden aangeboden. De biljetten die later aan de loketten van de Bank worden aangeboden, worden door de Schatkist terugbetaald (artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939).

Men raamt het bedrag, dat de Schatkist in 1988 aan de Nationale Bank zal moeten storten als terugbetaling van biljetten, aangeboden aan haar loketten, op 450 000 000 frank. Het betreft voornamelijk de biljetten van 1 000 frank type « Mercator ».

ART. 61.01. — *Dotatie af te dragen aan de Nationale Kas voor Rampenschade.*

De wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, voorziet in artikel 35 dat de uitgaven met betrekking tot de uitvoering ervan, ten laste worden genomen en vereffend door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, waarvan de benaming gewijzigd is in « Nationale Kas voor Rampenschade ».

Outre ses nouvelles attributions, la Caisse nationale conserve celles qui ont été dévolues à la Caisse autonome des Dommages de Guerre par ou en application de lois antérieures (lois coordonnées du 30 janvier 1954 et suivantes — dommages de guerre — et la loi du 14 avril 1965, modifiée par la loi du 12 juillet 1976 — dommages subis au Congo).

En ce qui concerne les dépenses de la Caisse autonome, la loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1960 stipule qu'à partir du 1^{er} janvier 1960, la Caisse autonome recevra les dotations annuelles exactement adaptées aux besoins réels de chaque année.

Pour l'année budgétaire 1988 et dans l'état actuel des choses, la Caisse nationale des Calamités aura à faire face aux charges ci-après :

	En milliers de francs
— Indemnités et avances pour dommages causés par des calamités naturelles (loi du 12 juillet 1976) reconnues en date du 1 ^{er} juillet 1987	416 000
En raison de calamités reconnues par arrêté royal, il s'impose de prévoir pour 1988 une dépense de près de 470 millions de francs, ramenée à 416 millions compte tenu d'une recette approximative de 50 millions du bénéfice de la tranche spéciale de la Loterie Nationale.	
— Indemnités et avances pour dommages de guerre (lois coordonnées du 30 janvier 1954 et loi du 21 novembre 1974)	2 000
L'indemnisation des sinistrés des régions de l'Est se poursuivra en 1988 et c'est son financement qui intervient en ordre principal dans cette dépense.	
— Indemnités en numéraire pour dommages subis au Congo (loi du 14 avril 1965, modifiée par la loi du 12 juillet 1976)	2 000
Il s'agit de la quotité payable en espèces et inférieure à 1 000 francs des indemnités octroyées, ainsi que du montant des coupons échus et détachés des obligations de la 1 ^{re} tranche du Fonds belgo-congolais, remises aux ayants droit en paiement d'indemnités.	
— Intervention dans les charges d'intérêts et les frais d'octroi et de gestion des crédits de restauration alloués pour la réparation de dommages de guerre	30 000

En conséquence, une dotation budgétaire de 450 000 000 de francs est demandée pour les besoins financiers de 1988.

Benevens haar nieuwe bevoegdheden, behoudt de Nationale Kas voor Rampenschade die welke werden toegekend aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade door of bij toepassing van vroegere wetten (gecoördineerd op 30 januari 1954 en volgende — oorlogsschade — en de wet van 14 april 1965, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976 — schade geleden in Kongo).

Wat betreft de uitgaven van de Zelfstandige Kas, vermeldt de wet houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1960, dat vanaf 1 januari 1960 de jaarlijkse dotatie aan de Zelfstandige Kas aan de werkelijke behoeften van elk dienstjaar aangepast zal zijn.

Voor het begrotingsjaar 1988 zal de Nationale Kas voor Rampenschade zich in de huidige stand van zaken voor de hierna vermelde lasten gesteld zien :

	In duizendtal- len franken
— Vergoedingen en voorschotten voor schade veroorzaakt door natuurrampen (wet van 12 juli 1976) erkend per 1 juli 1987	416 000
Wegens rampen erkend bij koninklijk besluit, dient men voor 1988 een uitgave te voorzien van 470 miljoen frank, teruggebracht op 416 miljoen, rekening houdend met een ontvangst van ongeveer 50 miljoen frank van de winst van de speciale tranche van de Nationale Loterij.	
— Vergoedingen en voorschotten voor oorlogsschade (gecoördineerde wetten van 30 januari 1954 en wet van 21 november 1974)	2 000
De schadeloosstelling van de geteisterden van de Oostkantons zal in 1988 voortgezet worden en het is die financiering welke hoofdzakelijk tussenkomt in deze uitgave.	
— Vergoedingen in specie voor schade geleden in Kongo (wet van 14 april 1965, gewijzigd bij wet van 12 juli 1976)	2 000
Het betreft het gedeelte beneden de 1 000 frank van de toegekende vergoedingen, betaalbaar in specie, alsook het bedrag van de vervallen en niet aangehechte coupons van de obligaties van de 1ste tranche van het Belgisch-Kongolees Fonds, afgegeven aan de rechthebbenden ter betaling van vergoedingen.	
— Tussenkost in de lasten aangaande de intresten en de toekennings- en beheerskosten van de herstellkredieten verleend voor het herstel van oorlogsschade	30 000

Bijgevolg is een budgettaire dotatie van 450 000 000 frank noodzakelijk voor de financiële noodwendigheden van het jaar 1988.

61/1 — RELATIONS FINANCIERES
INTERNATIONALES

Moyens en personnel: inclus dans le programme 61.0.

61/1 — INTERNATIONALE FINANCIËLE
BETREKKINGEN

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 61.0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1988	1987	1986	1988	1987	1986		
07. Participations. — Deelnemingen:														
Fonds monétaire international. — Internationaal Monetair Fonds . . .	2	61	83.04	17	01	—	—	10,0	—	—	—	—	—	
Banque Européenne d'Investissement. — Europese Investeringsbank . . .	2	61	83.06	17	07	—	392,4	363,0	341,5	—	—	—	—	
Société Financière Internationale. — Internationale Financierings- maatschappij	2	61	83.13	17	28	—	110,0	115,9	—	—	—	—	—	
08. Subsidies et dotations. — Subsidies en dotaties:														
Bonification d'intérêts à la Grèce. — Rentesubsidies aan Griekenland	1	61	34.01	18	53	—	4,0	4,0	2,6	—	—	—	—	
Banque Européenne d'Investissement. — Europese Investeringsbank . . .	2	61	83.15	18	35	—	10,0	10,0	0,9	—	—	—	—	
Total. — Totaal								516,4	502,9	345,0	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

Ce programme englobe l'ensemble des engagements qui découlent de la fonction du Ministre belge des Finances en matière de questions monétaires internationales et la défense de la politique en cette matière comme ceux qui découlent d'accords simplement financiers dans le cadre de la politique étrangère.

ART. 34.01. — *Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêts accordées sur certains prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques.*

En vertu de l'accord d'association conclu en 1961 entre la C.E.E. et la Grèce, les Etats membres de la C.E.E. accordent des bonifications d'intérêts de 3 p.c. l'an sur certains prêts octroyés à la Grèce par la Banque européenne d'Investissement.

Compte tenu de la diminution régulière de l'encours des prêts qui sont à bonifier, la charge des bonifications d'intérêts pour la Belgique pourra se limiter à 4,0 millions de francs en 1988.

ART. 83.04. — *Souscription de la Belgique au Fonds Monétaire International (F.M.I.).*

Cet article est destiné à la fois au paiement d'éventuelles augmentations de la quote-part de la Belgique et aux règlements des obligations de maintien de la valeur des avoirs en francs belges détenus par le F.M.I.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

Dit programma omhelst het beheer van de financiële verplichtingen en tegoeden, die voortvloeien uit de functie van de Belgische Minister van Financiën inzake internationale monetaire aangelegenheden en de verdediging van het beleid terzake, evenals deze die voortvloeien uit louter financiële regelingen in het kader van het buitenlands beleid.

ART. 34.01. — *Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen.*

Krachtens de tussen de E.E.G. en Griekenland in 1961 gesloten associatieovereenkomst, verstrekken de lid-staten van de E.E.G. rentesubsidies van 3 pct. per jaar op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan Griekenland toegestane leningen.

Rekening houdend met de regelmatige daling van het obligo der leningen die gesubsidieerd moeten worden, zal de last voor interestsubsidie voor België zich in 1988 tot 4,0 miljoen frank kunnen beperken.

ART. 83.04. — *Inscrijving van België bij het Internationaal Monetair Fonds (I.M.F.).*

Dit artikel is terzelfder tijd bestemd voor de betaling van eventuele verhogingen van het quotum van België en voor de uitbetaling van de verplichtingen inzake de waardehandhaving van de door het Fonds aangehouden tegoeden in Belgische frank.

Ceci se fait en application de la loi du 26 décembre 1945 portant approbation des Accords de Bretton Woods et des lois des 9 juin 1969 et 24 mars 1978 approuvant, respectivement le premier et le deuxième amendement aux statuts du F.M.I.

1. *Les augmentations des quotes-parts* sont des opérations périodiques et interviennent, en principe, tous les cinq ans. Vu que la dernière révision a été effectuée en 1983, il est possible qu'une nouvelle augmentation soit proposée en 1988. Il n'est cependant pas possible d'en prévoir dès maintenant le volume. Par ailleurs, le crédit budgétaire requis à cet effet sera inscrit dans le projet de loi portant approbation de cette augmentation. Dès lors il n'est pas nécessaire, pour le moment, de prévoir à cette fin une dépense pour 1988.

2. *Ajustement des avoirs en FB du F.M.I.* Les statuts du Fonds stipulent que la valeur des avoirs en monnaies des pays membres qu'il détient doit être maintenue constante en terme de Droits de tirage spéciaux (D.T.S.).

D'une façon générale les ajustements des avoirs en FB du F.M.I. dépendent:

a) de la nature et du volume des opérations du F.M.I. en FB;

b) de l'évolution du cours FB/D.T.S. d'ici à la fin avril 1988, moment auquel l'ajustement est opéré. Lorsque le FB s'apprécie par rapport au D.T.S., l'ajustement sera à verser par le F.M.I. à la Belgique; lorsque le FB se déprécie par rapport au D.T.S., l'ajustement sera à verser par la Belgique au F.M.I. Cette évolution sera elle-même déterminée en fonction des cours sur les marchés des changes du FB contre les devises qui constituent le D.T.S.: dollar US, DM, £, Yen et FF.

Ces deux facteurs échappent largement au seul contrôle des autorités belges compte tenu de l'incertitude régnant sur les marchés des changes et de l'horizon temporel pris en considération. Il en résulte:

i) que le sens de l'ajustement, recette ou dépense pour la Belgique, est difficile sinon impossible à prévoir;

ii) qu'*a fortiori*, le montant d'une éventuelle dépense ne peut être prévu même approximativement.

Par ailleurs, il est à signaler qu'à l'occasion des deux derniers ajustements, le Fonds a procédé à des remboursements importants à la Belgique. Ces paiements ont été inscrits au compte de trésorerie concerné destiné à l'émission nécessaire de certificats du Trésor ne portant pas d'intérêt et devront normalement suffire pour couvrir des dépenses éventuelles dans ce domaine.

3. Compte tenu de ce qui précède, il est proposé d'inscrire le présent article « pour mémoire » dans le budget de 1988.

ART. 83.06. — *Souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque européenne d'Investissement.*

Note justificative:

Par une décision du 11 juin 1985, le Conseil des Gouverneurs de la Banque européenne d'investissement a augmenté le capital de la Banque de 14,4 à 28,8 milliards d'Ecus. La souscription de la Belgique a été portée de 829,5 à 1 526,98 millions d'Ecus. Comme la partie à verser est fixée à 7,5 p.c. et doit être réglée sur six années de 1988 à 1993, la quote-part annuelle à verser par la Belgique s'élève à 8 718 500 Ecus.

Au taux de conversion de 1 Ecu = 45 FB, ceci représente une charge d'environ 392,4 millions de francs belges.

Dit gebeurt in toepassing van de wet van 26 december 1945 houdende goedkeuring van de Bretton Woods-akkoorden en wetten van 9 juni 1969 en van 24 maart 1978 houdende respectievelijk goedkeuring van het eerste en het tweede amendement op de statuten van het I.M.F.

1. *De quota-verhogingen* zijn periodieke operaties die in principe om de vijf jaar plaatsvinden. Aangezien de laatste herziening in 1983 werd uitgevoerd is het mogelijk dat een nieuwe verhoging in 1988 zal worden voorgesteld. Het is nochtans niet mogelijk het volume hiervan nu reeds te voorzien. Bovendien zal in het wetsontwerp houdende goedkeuring van deze verhoging het desbetreffend vereiste begrotingskrediet worden opgenomen. Derhalve dient vooralsnog hiervoor geen uitgave te worden voorzien in 1988.

2. *Waardehandhaving van de tegoeden in BF van het I.M.F.* De statuten van het Fonds bepalen dat de waarde van de aangehouden tegoeden in munten van de lid-staten moet gehandhaafd worden in Bijzondere Trekkingsrechten (B.T.R.).

De aanpassingen van de tegoeden in BF van het I.M.F. zijn in het algemeen afhankelijk van:

a) de aard en het volume van de bewerkingen van het I.M.F. in BF;

b) de evolutie van de koers BF/B.T.R. tussen nu en einde april 1988, ogenblik waarop de aanpassing vereffend wordt. Als de BF in waarde vermeerderd ten aanzien van het B.T.R. zal de aanpassing door het I.M.F. aan België moeten worden uitbetaald; als de BF in waarde daalt ten aanzien van het B.T.R. zal de aanpassing aan het I.M.F. moeten worden gestort. Deze evolutie zal op zichzelf worden bepaald in functie van de koers van de BF op de wisselmarkt t.o.v. de valuta's die het B.T.R. samenstellen: US-dollar, DM, £, Yen en FF.

Deze twee factoren ontsnappen grotendeels aan de uitsluitende controle van de Belgische overheden rekening houdend met de onzekerheid op de wisselmarkten en de in acht genomen tijdruimte. Hieruit volgt dat:

i) de aard van de aanpassing, nl. een ontvangst of een uitgave voor België, moeilijk zoniet onmogelijk te voorzien is;

ii) het bedrag van een eventuele uitgave zelfs niet bij benadering kan worden voorzien.

Bovendien kan nog worden opgemerkt dat naar aanleiding van de laatste twee waarde-aanpassingen het Fonds aan België belangrijke bedragen heeft terugbetaald. Deze betalingen werden op de daartoe bestemde schatkistrekening ingeschreven ter uitgifte van de vereiste renteloze schatkistcertificaten en moeten normaal voldoende zijn om eventuele uitgaven in dit kader te dekken.

3. Rekening houdend met hetgeen voorafgaat wordt voorgesteld het onderhavig artikel op de begroting 1988 « pro memorie » in te schrijven.

ART. 83.06. — *Inschrijving van België op de verhoging van het kapitaal van de Europese Investeringsbank.*

Verantwoordingsnota:

Bij besluit van 11 juni 1985 heeft de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank het kapitaal van de Bank van 14,4 tot 28,8 miljard Ecu verhoogd. De inschrijving van België werd van 829,5 op 1 526,98 miljoen Ecu gebracht. Daar het vol te storten gedeelte op 7,5 pct. is vastgesteld en binnen de zes jaar dient vereffend te worden van 1988 tot 1993, bedraagt de jaarlijks door België te storten bijdrage 8 718 500 Ecu.

Tegen een omzettingsvoet van 1 Ecu = 45 BF vertegenwoordigt dit een last van ongeveer 392,4 miljoen Belgische frank.

Un crédit de ce montant est demandé pour le premier versement de 1988.

ART. 83.13. — *Souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Société Financière Internationale.*

La Résolution n° 149 approuvée le 26 décembre 1985 par les Gouverneurs de la S.F.I. prévoit une augmentation au capital de ladite société de 650 millions de dollars par la création de 650 000 actions additionnelles d'une valeur de 1 000 dollars chacune.

Dans le cadre de cette augmentation, la Belgique a souscrit 13 723 actions supplémentaires. Le paiement de ces actions est à effectuer en dollars sur une période de 5 ans à partir de l'année 1986.

La troisième tranche de 2,75 millions de dollars devra être versée en 1988. Compte tenu d'un cours de change de 40 BEF pour 1 dollar, le montant à payer en 1988 par la Belgique est estimé à 110,0 millions de BEF.

ART. 83.15. — *Exécution de la garantie de l'Etat en faveur de la Banque européenne d'investissement pour des projets réalisés en dehors du territoire des Etats membres de la C.E.E.*

Quoique les activités de la Banque européenne d'investissement se situent essentiellement dans les Etats membres de la C.E.E., la Banque est également compétente pour financer des projets hors des territoires des Etats membres, c'est-à-dire dans les pays en développement associés à la C.E.E. (pays africains par exemple).

Compte tenu des risques particuliers qui sont inhérents à des opérations de ce genre, la Banque a obtenu des Etats membres une caution particulière relative au remboursement des financements octroyés.

Conformément aux contrats de cautionnement conclus à cet égard entre la Belgique et la B.E.I., nous sommes dans l'obligation, en proportion de la part de la Belgique dans la caution octroyée par les Etats membres à la B.E.I., d'effectuer à cette Banque le paiement des échéances dues qui n'ont pas été apurées par les pays concernés.

Il existe actuellement certains projets en difficultés pour lesquels l'exécution du contrat de cautionnement peut être envisagée en 1988. Il semble donc indiqué de prévoir un crédit de 10 millions de francs au budget de 1988 (part à payer éventuellement par la Belgique).

61/2 — PROMOTION DE L'EXPORTATION

Moyens en personnel: inclus dans le programme 61.0.

Een krediet ten belope van dit bedrag is gevraagd voor de eerste storting van 1988.

ART. 83.13. — *Inscrijving van België in de verhoging van het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij.*

De Resolutie nr. 149 goedgekeurd op 26 december 1985 door de Gouverneurs van de Internationale Financieringsmaatschappij voorziet een kapitaalverhoging van de genoemde maatschappij met 650 miljoen dollar door de creatie van 650 000 bijkomende aandelen die elk een waarde van 1 000 dollar hebben.

In het kader van deze verhoging schreef België in op 13 723 bijkomende aandelen. De betaling van deze aandelen dient in dollar te gebeuren over een periode van 5 jaar te beginnen vanaf 1986.

Een derde tranche van 2,75 miljoen dollar zal moeten gestort worden in 1988. Rekening houdend met een wisselkoers van 40 BEF voor 1 dollar is het door België in 1988 te betalen bedrag geraamd op 110,0 miljoen BEF.

ART. 83.15. — *Tenuitvoerlegging van de waarborg van de Staat ten gunste van de Europese Investeringsbank voor projecten die buiten het grondgebied van de Lid-Staten van de E.E.G. worden verwezenlijkt.*

Alhoewel de activiteiten van de Europese Investeringsbank hoofdzakelijk plaatsvinden in de Lid-Staten van de E.E.G. is de Bank ook bevoegd om projecten te financieren buiten het grondgebied van de Lid-Staten, t.z. in de met de E.E.G. geassocieerde ontwikkelingslanden (Afrikaanse landen b.v.).

Rekening houdend met de bijzondere risico's die aan dergelijke operaties verbonden zijn, heeft de Bank van de Lid-Staten een bijzondere waarborg bekomen met betrekking tot de terugbetaling van de verstrekte financiering.

Ingevolge de tussen België en de E.I.B. desontrent gesloten borgstellingsovereenkomsten, hebben wij de verplichting, in verhouding met het Belgisch aandeel in de door de Lid-Staten aan de E.I.B. toegekende borgstelling, aan deze Bank de betaling te verrichten van de vervallen sommen die door de betrokken landen niet werden aangezuiverd.

Op dit ogenblik bestaan enkele projecten in moeilijkheden waarvoor de uitvoering van de borgstellingsovereenkomst in 1988 in uitzicht kan worden gesteld. Het lijkt dan ook geraden een krediet van 10 miljoen frank op de begroting van 1988 te voorzien (eventueel door België te betalen aandeel).

61/2 — EXPORTBEVORDERING

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 61.0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
08. Dotations. — <i>Dotaties:</i> Office National du Dueroire (Etat). — <i>Nationale Delcrederdienst (Staat)</i>	2	61	61.05	28	11	F	—	—	367,8	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1988	1987	1986	1988	1987	1986		
Office National du Ducroire (dotation). — Nationale Delcredere-dienst (dotatie)	2	61	81.09	28	09	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal							—	—	367,8	—	—	—	—	—

Legende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

Les questions relatives à l'assurance des biens belges qui ne sont pas couverts par des sociétés d'assurances commerciales sont traitées par l'Office National du Ducroire. Le Service couvre aussi bien les risques pour lesquels l'Etat accorde directement sa garantie que les risques pour son propre compte.

ART. 61.05. — *Crédit spécial à verser à un Fonds destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat.*

Conformément à l'article 8 de la loi du 23 mai 1975, 1/20 des garanties octroyées au cours d'une année par l'Office national du Ducroire pour le compte de l'Etat est à verser à un Fonds de réserve budgétaire (Fonds 60.02.A).

Ce versement s'effectue au début de l'exercice qui suit celui où les engagements sont pris par le Service.

La loi du 29 décembre 1980 prévoit que le montant ci-dessus de 1/20 peut être réduit par le Ministre des Finances lorsque le disponible du Fonds de Réserve est supérieur à 5 p.c. de l'encours des garanties. Les dernières années, le versement a été ainsi réduit à 1/40.

Le crédit non-dissocié reporté de 1986 à 1987 a été utilisé à concurrence de 143,5 millions de francs, correspondant à 1/40 des engagements pris en 1986.

Pour 1988, aucun crédit n'est demandé quoique les engagements attendus en 1987 soient estimés à 10 milliards de francs.

D'une part, le disponible du Fonds 60.02.A au 31 décembre 1987 sera toujours supérieur à 5 p.c. de l'encours des garanties, ce qui permet légalement d'appliquer un pourcentage inférieur à 5 p.c.

D'autre part, le Gouvernement a considéré que le montant se trouvant au Fonds budgétaire de réserve 60.02.A à mi-87 était suffisant.

ART. 81.09. — *Attribution à l'Office National du Ducroire d'une dotation complémentaire en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge.*

En 1988, le niveau des engagements du Ducroire ne nécessitera l'octroi d'aucune tranche de dotation.

En conséquence, aucun crédit n'est demandé.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

De vraagstukken met betrekking tot de verzekering van Belgische goederen die niet gedekt worden door commerciële verzekeringsmaatschappijen worden opgevangen door de Nationale Delcredere-dienst. De Dienst dekt zowel risico's waarbij de Staat rechtstreeks waarborg verleent als risico's voor eigen rekening.

ART. 61.05. — *Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredere-dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen.*

Overeenkomstig artikel 8 van de wet van 23 mei 1975 dient 1/20 van de in de loop van een jaar door de Nationale Delcredere-dienst voor rekening van de Staat verleende waarborgen, gestort te worden in een budgettair Reservefonds (Fonds 60.02.A).

De storting vindt plaats bij het begin van het boekjaar dat volgt op dat tijdens hetwelk de verbintenissen door de Dienst werden aangegaan.

De wet van 29 december 1980 voorziet dat voornoemd 1/20 door de Minister van Financiën mag verminderd worden wanneer het beschikbaar bedrag van het Reservefonds hoger is dan 5 pct. van het uitstaand bedrag der waarborgen. Tijdens de jongste jaren werd de storting zodoende verminderd tot 1/40.

Het van 1986 naar 1987 overgedragen niet-gesplitst krediet werd opgebruikt ten belope van 143,5 miljoen frank, overeenstemmend met 1/40e van de in 1986 aangegane verbintenissen.

Voor 1988 wordt geen krediet aangevraagd hoewel de in 1987 verwachte verbintenissen op 10 miljard frank kunnen geraamd worden.

Eensdeels zal het op het Fonds 60.02.A per 31 december 1987 beschikbaar bedrag nog altijd hoger zijn dan 5 pct. van het uitstaand obligo der waarborgen, wat wettelijk toelaat om een percentage te gebruiken dat kleiner is dan 5 pct.

Anderdeels heeft de Regering geoordeeld dat het bedrag dat zich midden 1987 op het budgettair Reservefonds 60.02.A bevond voldoende was.

ART. 81.09. — *Toekenning aan de Nationale Delcredere-dienst van een aanvullende dotation in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat.*

Het niveau van de verbintenissen van de Delcredere in 1988 zal geen aanleiding geven tot het toekennen van een dotatie-tranche.

Bijgevolg wordt geen krediet aangevraagd.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Fonds 60.02.1. — Fonds de réserve — Ducroire		Fonds 60.02.1. — Reservefonds — Delcredere
<i>Mission statutaire du Fonds :</i> Le disponible du Fonds constitue une réserve légale de 5 p.c. du total de l'encours des engagements que l'Office National du Ducroire a consentis directement pour compte de l'Etat.	Programme — <i>Programma</i> 61/2	<i>Statutaire opdracht van het Fonds :</i> Het beschikbaar saldo van het Fonds vormt een wettelijke reserve ten belope van 5 pct. van het totaal der uitstaande vastleggingen die de Nationale Delcredere-dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat heeft toegestaan.
— Année 1987. — Dépenses totales	800,0	— Jaar 1987. — Totale uitgaven.
— Recettes 1988 :		— <i>Ontvangsten</i> 1988 :
— Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988	2 819,3	— Overgedragen saldo op 1 januari 1988.
— Recettes budgétaires — Art. 61.05	—	— Begrotingsontvangsten — Art. 61.05.
— Autres recettes	—	— Andere ontvangsten.
Total recettes	2 819,3	Totale ontvangsten.
— <i>Dépenses</i> 1988 :		— <i>Uitgaven</i> 1988 :
— Dépenses de personnel et de fonctionnement	—	— Personeels- en werkingsuitgaven.
— Dépenses d'équipement	—	— Uitrustingsuitgaven.
— Affectations de boni et transferts	—	— Bestemmingen van batige saldi en transferten.
— Dépenses.	1 800,0	— Uitgaven.
Total dépenses	1 800,0	Totale uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1988	1 019,3	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988.
Engagements « en cours » au 1 ^{er} janvier 1987	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1987.
Engagements envisagés pour 1988.	—	Voorziene vastleggingen voor 1988.

61/3 — AIDE AU DEVELOPPEMENT

Moyens en personnel: inclus dans le programme 61/0.

61/3 — ONTWIKKELINGSHULP

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 61/0.

Moyens budgétaires — <i>Begrotingsmiddelen</i>	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1988	1987	1986	1988	1987	1986
							04. Interventions. — Tussenkomsten: Dommages aux biens privés — Congo. — <i>Schade aan private goederen</i> — <i>Kongo</i>	1	61	31.01	34	42
05. Achat d'obligations. — Aankoop obligaties: Obligations fonds belgo-congolais. — <i>Obligaties Belgisch-Kongolees fonds</i>	2	61	61.04	35	15	—	2,0	2,0	3,0	—	—	—
07. Interventions et Participations. — Tussenkomsten en Deelnemingen: Caisse Nationale de Crédit Professionnel (frais de gestion). — <i>Nationale Kas voor Beroepskrediet (beheerskosten)</i>	1	61	12.33	37	67	—	0,2	0,2	0,1	—	—	—

Legende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1988	1987	1986	1988	1987	1986	
Association Internationale de développement. — <i>Internationale Ontwikkelingsassociatie</i>	2	61	83.01	37	12	—	2 910,2	2 680,8	2 680,8	—	—	—	
Banque Asiatique de développement. — <i>Aziatische Ontwikkelingsbank</i>	2	61	83.05	37	24	—	20,3	20,5	20,3	—	—	—	
Fonds Africain de développement. — <i>Afrikaans Ontwikkelingsfonds</i>	2	61	83.09	37	36	—	587,0	447,4	447,3	—	—	—	
Banque interaméricaine de développement. — <i>Interamerikaanse Ontwikkelingsbank</i>	2	61	83.10	37	39	—	63,0	107,6	69,3	—	—	—	
Fonds Asiatique de développement. — <i>Aziatisch Ontwikkelingsfonds</i>	2	61	83.11	37	42	—	346,5	346,5	299,6	—	—	—	
Banque internationale de reconstruction et de développement. — <i>Internationale bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling</i>	2	61	83.12	37	45	—	600,0	359,2	469,0	—	—	—	
Banque Africaine de développement. — <i>Afrikaanse Ontwikkelingsbank</i>	2	61	83.14	37	51	—	35,0	53,0	52,9	—	—	—	
Facilité spéciale Sud Sahara. — <i>Bijzondere faciliteit Zuid-Sahara</i>	2	61	83.16	37	57	—	125,0	100,0	—	—	—	—	
08. Subsidies et Dotations. — <i>Subsidies en Dotaties:</i>													
Garantie Etat envers le Zaïre. — <i>Staatswaarborg tegenover Zaïre</i>	2	61	81.10	38	22	—	—	—	—	—	—	—	
Prêts à des Etats étrangers. — <i>Leningen aan Vreemde Staten</i>	2	61	83.02	38	16	F	—	600,0	1 300,0	—	—	—	
Total. — <i>Totaal</i>								4 689,5	4 717,5	5 342,5	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

COMMENTAIRE

L'octroi d'une aide financière aux pays en voie de développement et la gestion des conventions y relatives, comme la participation aux fonds pour le développement et aux banques de développement, sont des aspects de la politique étrangère qui intéressent directement le Ministère des Finances en raison de leur incidence sur la situation financière et budgétaire de la Belgique. C'est un élément de la politique belge de développement.

ART. 12.33. — *Crédit de prévision destiné à couvrir les frais de gestion de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel résultant de l'octroi de crédits sociaux aux anciens coloniaux d'Afrique.*

Jusqu'à fin 1970, les anciens coloniaux d'Afrique, bénéficiaires de crédits sociaux, consentis à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, devaient supporter les frais de gestion exposés par l'institution de crédit.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

COMMENTAAR

De financiële hulpverlening aan ontwikkelingslanden en het beheer van de desbetreffende overeenkomsten, evenals de deelneming aan ontwikkelingsfondsen en ontwikkelingsbanken, zijn aspecten van het buitenlands beleid die het Ministerie van Financiën rechtstreeks aanbelangen omwille van hun weerslag op de Belgische financiële en budgettaire toestand. Het is een element van het Belgisch ontwikkelingsbeleid.

ART. 12.33. — *Voorzieningskrediet bestemd om de beheerskosten van de Nationale Kas voor Beroepskrediet te dekken, voortvloeiend uit de toekenning van sociale kredieten aan de oud-kolonialen uit Afrika.*

Tot einde 1970 dienden de oud-kolonialen uit Afrika, die begunstigd werden met sociale kredieten toegekend door tussenkomst van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, de beheerskosten gedaan door de kredietinstelling, ten laste te nemen.

Depuis le début de 1971, d'autres institutions publiques de crédit sont habilitées à leur consentir des crédits sociaux, sous la garantie de l'Etat, sans que les bénéficiaires doivent intervenir dans la couverture des frais de gestion des institutions intéressées.

Dans un but d'uniformité, l'Etat a pris à sa charge, à partir de 1971, les frais de gestion de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel. Pour 1988 un crédit de 130 000 francs s'avère nécessaire (arrondi à 200 000 francs).

ART. 31.01. — *Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de prendre en charge la différence d'intérêt entre, d'une part, le taux pratiqué par les organismes de crédit visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 16 octobre 1970, modifiant l'arrêté royal du 6 août 1967, portant exécution de l'article 11 de la loi du 14 avril 1965 organisant une intervention financière de l'Etat du chef des dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance et, d'autre part, le taux de 3,5 p.c. à payer par les bénéficiaires de crédits sociaux.*

Certaines institutions publiques de crédit sont habilitées à consentir sous la garantie de l'Etat, à des conditions avantageuses, des crédits sociaux aux anciens coloniaux d'Afrique.

Il s'ensuit que l'Etat doit prendre à sa charge et rembourser aux institutions intéressées la différence entre le taux que ces dernières pratiquent pour leurs opérations ordinaires et le taux d'intérêt de ces crédits.

Le présent crédit est donc destiné à permettre à l'Etat de faire face aux obligations qui lui incombent de ce chef.

ART. 61.04. — *Acquisition d'obligations du Fonds belgo-congolais de gestion et d'amortissement en vue de l'indemnisation des dommages causés aux sujets belges lors de l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, dans le cadre de la loi du 14 avril 1965, modifiée par la loi du 12 juillet 1976.*

Les bénéficiaires de la loi du 14 avril 1965, dans ses dispositions d'origine, continuent à être indemnisés au moyen d'obligations de la première tranche de l'emprunt du Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion.

Un crédit de 2 millions de francs est demandé en 1988 pour satisfaire au financement de ladite loi selon les dispositions précitées.

ART. 81.10. — *Exécution de la garantie de l'Etat attachée au remboursement en capital, intérêts et accessoires des refinancements opérés par la Société Belge d'Investissement International en faveur de la Société de Financement du Développement, au Zaïre (loi du 14 juin 1974).*

La Société de Financement du Développement (S.O.F.I.D.E.) à Kinshasa (Zaïre) est restée plusieurs années en défaut de paiement envers la Société belge d'Investissement international (S.B.I.). En vertu de l'article 6 de la loi du 14 juin 1974 ajustant le budget du Ministère des Finances de l'année budgétaire 1973, la garantie de l'Etat belge a dû être exécutée jusqu'en 1985.

Aucun crédit n'est demandé pour 1988.

Sedert begin 1971 werden andere openbare kredietinstellingen gemachtigd aan deze personen sociale kredieten met Staatswaarborg toe te kennen, zonder dat de begunstigden moeten tussenkomen in de dekking van de beheerskosten van de betrokken instellingen.

Met het oog op de eenvormigheid heeft de Staat vanaf 1971 de beheerskosten van de Nationale Kas voor Beroepskrediet te zijnen laste genomen. Voor 1988, blijkt een krediet van 130 000 frank noodzakelijk (afgerond op 200 000 frank).

ART. 31.01. — *Voorzieningskrediet teneinde de Schatkist toe te laten het verschil aan rente ten laste te nemen tussen, enerzijds, de door de kredietinstellingen toegepaste rentevoet bedoeld bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1970 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 augustus 1967, houdende uitvoering van artikel 11 van de wet van 14 april 1965 tot regeling van de financiële staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, en anderzijds, de rentevoet van 3,5 pct. die door de met de sociale kredieten begunstigden dient betaald.*

Sommige openbare kredietinstellingen zijn gemachtigd tegen voordelige voorwaarden sociale kredieten met staatswaarborg toe te kennen aan de oud-kolonialen uit Afrika.

Daaruit vloeit voort dat de Staat het verschil tussen de door de instellingen bij normale kredietverrichtingen toegepaste rentevoet en de rentevoet van deze kredieten te zijnen laste dient te nemen en aan de betrokken instellingen terug te betalen.

Dit krediet is derhalve bestemd om de Staat toe te laten zijn verplichtingen na te komen.

ART. 61.04. — *Aankoop van obligaties van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer met het oog op de vergoeding van de schade die Belgische onderdanen geleden hebben bij de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, binnen het raam van de wet van 14 april 1965, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976.*

De begunstigden van de wet van 14 april 1965, in haar oorspronkelijke bepalingen, worden verder vergoed door middel van obligaties van de eerste tranche van de lening van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer.

Voor 1988 wordt een krediet van 2 miljoen frank gevraagd om volgens deze bepalingen te voldoen aan de financiering van voormelde wet.

ART. 81.10. — *Tenuitvoerlegging van de waarborg van de Staat verleend aan de terugbetaling in kapitaal, interesten en bijkomende kosten van de herfinanciering, verricht door de Belgische Maatschappij voor Internationale Investerings ten gunste van de Société de Financement du Développement, in Zaïre (wet van 14 juni 1974).*

De Société de Financement du Développement (S.O.F.I.D.E.) te Kinshasa (Zaïre) is verscheidene jaren in gebreke van betaling gebleven tegenover de Belgische Maatschappij voor Internationale Investerings (B.M.I.). Krachtens artikel 6 van de wet van 14 juni 1974 houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1973 moest de waarborg van de Belgische Staat uitgevoerd worden tot in 1985.

Voor 1988 wordt geen krediet gevraagd.

ART. 83.01. — *Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement.*

La loi du 30 juin 1964 a approuvé l'affiliation de la Belgique à l'Association internationale de Développement.

Les négociations relatives à la 8^e reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement se sont clôturées sur un montant de 11,5 milliards de dollars pour la période triennale du 1^{er} juillet 1987 au 30 juin 1990, auquel doivent encore s'ajouter 900 millions de dollars de contributions volontaires.

La participation de la Belgique s'élève à 193,2 millions de dollars ou 8 730,4 millions de francs belges, sur base du cours fixé pour toute la durée de la reconstitution de 1 U.S.\$ = 45,1884 F.B. (moyenne du F.B. vis-à-vis du U.S. dollar au cours de la période du 28 février 1986 au 29 août 1986).

En vertu de la résolution relative à la 8^e reconstitution des ressources, la contribution de notre pays doit être versée en trois tranches annuelles égales de 2 910,2 millions de francs en 1988, 1989 et 1990.

ART. 83.02. — *Prêts à des Etats étrangers.*

La loi du 3 juin 1964 telle que modifiée en dernier lieu par la loi du 10 août 1981 créait un Fonds des Prêts à des Etats étrangers. Le Fonds est alimenté entre autres par les crédits budgétaires du présent article 83.02 du budget.

Pour l'année 1988, aucun crédit n'est demandé. Une formule alternative de financement des prêts d'Etat a en effet été mise sur pied, sous la forme d'un Fonds autonome jouissant de la personnalité juridique et habilité à emprunter. (A.R. n° 526 du 31 mars 1987 portant création d'un Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers).

ART. 83.05. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de Développement.*

La troisième augmentation du capital de la Banque asiatique entraîne pour la Belgique le versement de 1,54 million de droits de tirage spéciaux pendant les quatre années 1985 à 1988, sur base du cours de fin septembre 1982 de 1 D.T.S. = 52,63 F.B.

Ceci représente une charge annuelle de 20,3 millions de F.B. Un crédit de ce montant est demandé pour le versement de 1988 (quatrième et dernière tranche).

ART. 83.09. — *Adhésion et contribution de la Belgique au Fonds Africain de Développement.*

La loi du 28 juin 1974 a approuvé l'accord portant la création du Fonds Africain de Développement.

Les négociations multilatérales relatives à la V^e reconstitution des ressources du Fonds Africain de Développement portant sur la période triennale 1988/1990 ont été entamées en mars 1987.

La Direction du Fonds estime qu'un montant de 3 000 millions d'u.c. sera nécessaire pour maintenir en valeur réelle les ressources qui avaient été mises à la disposition de l'institution au cours de la précédente opération de reconstitution.

Sur ces bases et compte tenu du maintien de la part belge à 1,7 p.c. du total, la contribution de notre pays représenterait 51 millions d'u.c. ou 2 233,8 millions de francs belges en raison d'un cours de change actuel de 1 u.c. = 43,8 F.B.

ART. 83.01. — *Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.*

De wet van 30 juni 1964 keurde het lidmaatschap van België goed in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

De onderhandelingen betreffende de 8ste wedersamenstellingsoperatie van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie werden beëindigd met een bedrag van 11,5 miljard dollar voor de driejarenperiode gaande van 1 juli 1987 tot 30 juni 1990, waaraan nog dienen toegevoegd 900 miljoen dollar onder de vorm van vrijwillige bijdragen.

De deelneming van België bedraagt 193,2 miljoen dollar of 8 730,4 miljoen frank, op basis van een voor de ganse duur van de wedersamenstelling vastgestelde koers van 1 U.S.\$ = 45,1884 B.F. (gemiddelde van de B.F. tegenover de U.S. dollar gedurende de periode van 28 februari 1986 tot 29 augustus 1986).

Krachtens de resolutie betreffende de 8ste wedersamenstelling van de werkmiddelen moet de bijdrage van ons land in drie gelijke jaarlijkse tranches van 2 910,2 miljoen frank in 1988, 1989 et 1990 gestort worden.

ART. 83.02. — *Leningen aan vreemde Staten.*

De wet van 3 juni 1964 zoals in laatste instantie gewijzigd door de wet van 10 augustus 1981 hield de oprichting in van een Fonds voor Leningen aan Vreemde Staten. Het Fonds wordt gestijfd onder andere met budgettaire kredieten van het onderhavig begrotingsartikel 83.02.

Voor het jaar 1988 wordt geen krediet gevraagd. Een alternatieve formule voor de financiering van de leningen van Staat tot Staat werd inderdaad opgezet onder de vorm van een autonoom Fonds, dat de rechtspersoonlijkheid bezit en bevoegd is om te ontlenen. (K.B. nr. 526 van 31 maart 1987 houdende oprichting van een Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde Staten).

ART. 83.05. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.*

De derde kapitaalverhoging van de Aziatische Bank brengt voor België de storting mee van 1,54 miljoen speciale trekkingsrechten tijdens de vierjarenperiode 1985-1988 op basis van de koers, einde september 1982, van 1 S.T.R. = 52,63 B.F.

Dit vertegenwoordigt een jaarlijkse last van 20,3 miljoen B.F. Een krediet voor dit bedrag wordt gevraagd voor de storting van 1988 (vierde en laatste tranche).

ART. 83.09. — *Toetreding en bijdrage van België tot het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.*

De wet van 28 juni 1974 keurde de Overeenkomst goed houdende de oprichting van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.

Multilaterale onderhandelingen betreffende de Vde wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds die slaat op de driejarenperiode 1988/1990 werden in maart 1987 aangevat.

De Directie van het Fonds meent dat een bedrag van 3 000 miljoen r.e. noodzakelijk zal zijn om de werkmiddelen die in de loop van de vorige wedersamenstellingsoperatie ter beschikking van de instelling werden gesteld in reële waarde te behouden.

Op die basissen en rekening houdend met de handhaving op 1,7 pct. van het Belgisch aandeel zou de bijdrage van ons land 51 miljoen r.e. of 2 233,8 miljoen Belgische frank vertegenwoordigen, op basis van een huidige wisselkoers van 1 r.e. = 43,8 B.F.

Le montant en question devra être versé en trois tranches annuelles égales de 744,6 millions de francs en 1988, 1989 et 1990.

Une première tranche de 744,6 millions de francs doit dès lors être prévue au budget de 1988.

ART. 83.10. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque Interaméricaine de Développement et contribution au Fonds des opérations spéciales.*

La loi du 6 juillet 1976 approuvait l'adhésion de la Belgique à la Banque Interaméricaine de Développement.

Les négociations relatives à la septième reconstitution des ressources de la Banque Interaméricaine de Développement et de son Fonds des opérations spéciales portant sur les années 1987 à 1990 ont été entamées en mars 1986.

Le capital serait augmenté de 32 milliards de dollars, sur lesquels 2,5 p.c. ou 800 millions de dollars seraient à payer. Compte tenu de ce qui précède, le montant à verser par la Belgique serait respectivement de 1,6 million de dollars pour le capital et 4,70 millions de dollars pour le Fonds. Sur base d'un cours de 40 F.B. pour 1 U.S. dollar, la charge totale atteindrait 252 millions de francs belges, à verser en quatre annuités de 63 millions de francs belges de 1987 à 1990.

Dès lors, au budget de 1988 un montant de 63 millions de francs est prévu, représentant la seconde tranche de la participation de la Belgique.

ART. 83.11. — *Contribution de la Belgique au Fonds asiatique de Développement.*

En juin 1986, les Gouverneurs de la Banque Asiatique ont, par une Résolution, approuvé une reconstitution des ressources du Fonds Asiatique d'un montant de 3,6 milliards de dollars pour la période quadriennale 1987-1990.

La part de la Belgique est de 0,8 p.c. et porte sur 28,8 millions de dollars. Le cours de change retenu est la moyenne du cours journalier du dollar pendant le premier trimestre 1986, soit 48,11541 francs belges pour 1 dollar. Ceci donne une contribution globale de 1 385,8 millions de francs belges, c'est-à-dire une contribution annuelle de 346,5 millions de francs belges pour chacune des années 1987 à 1990.

ART. 83.12. — *Partie payable de la souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement.*

Les limites statutaires pour les opérations de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement étant sur le point d'être atteintes, une augmentation générale du capital doit être envisagée à bref délai et pour le courant de 1988 au plus tard.

Cette augmentation devrait être importante et représenter de 50 à 100 p.c. du capital actuel de \pm 79 milliards de dollars de 1944.

En retenant comme hypothèses une augmentation du capital de 75 p.c., une partie à payer de seulement 4 p.c. et une participation belge inchangée de 2,1 p.c., on obtiendrait un montant à payer par notre pays de \pm 60 millions de dollars courants.

Sur la base d'un cours de change de 40 FB pour 1 dollar, la charge budgétaire totale pour la Belgique s'élèverait à \pm 2,4 milliards de FB. Ce montant pourrait être réparti sur 4 années.

Gezegd bedrag zal in drie gelijke jaarlijkse tranches van 744,6 miljoen frank moeten betaald worden, in 1988, 1989 en 1990.

Een eerste tranche van 744,6 miljoen frank moet derhalve op de begroting 1988 voorzien worden.

ART. 83.10. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en bijdrage tot het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen.*

De wet van 6 juli 1976 heeft de toetreding van België tot de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank goedgekeurd.

Onderhandelingen nopens de zevende wedersamenstelling der werkmiddelen van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en van het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen die slaat op de jaren 1987 tot 1990 werden aangevat in maart 1986.

Het kapitaal zou met 32 miljard dollar verhoogd worden, waarop 2,5 pct. of 800 miljoen dollar te betalen zouden zijn. Rekening houdend met het voorafgaande zou het door België te storten bedrag respectievelijk 1,6 miljoen dollar voor het kapitaal en 4,70 miljoen dollar voor het Fonds bedragen. Op basis van een koers van 40 B.F. voor 1 U.S. dollar zou de totale last 252 miljoen Belgische frank belopen, die in vier annuïteiten van 63 miljoen Belgische frank van 1987 tot 1990 te storten zijn.

Derhalve wordt op de begroting van 1988 een bedrag van 63 miljoen frank voorzien, dat de tweede tranche van de deelneming van België vertegenwoordigt.

ART. 83.11. — *Bijdrage van België tot het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.*

De Gouverneurs van de Aziatische Ontwikkelingsbank hebben in juni 1986 bij Resolutie een wedersamenstelling van de middelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds goedgekeurd voor een bedrag van 3,6 miljard dollar voor de vierjarenperiode 1987-1990.

Het aandeel van België bedraagt 0,8 pct. en belooft 28,8 miljoen dollar. De weerhouden wisselkoers is het gemiddelde van de dagelijkse dollarkoers tijdens het eerste trimester 1986, zegge 48,11541 Belgische frank voor 1 dollar. Dit geeft een globale bijdrage van 1 385,8 miljoen Belgische frank, namelijk een jaarlijkse bijdrage van 346,5 miljoen Belgische frank voor elk der jaren 1987 tot 1990.

ART. 83.12. — *Betaalbaar deel van de inschrijving van België op de verhoging van het kapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.*

Daar de statutaire begrenzingen voor de operaties van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling bijna bereikt zijn dient een algemene kapitaalverhoging op korte termijn in overweging genomen te worden ten laatste in de loop van 1988.

Deze verhoging zal belangrijk moeten zijn en 50 tot 100 pct. van het huidig kapitaal van \pm 79 miljard dollar van 1944 vertegenwoordigen.

Bij het weerhouden als hypothesen van een kapitaalverhoging van 75 pct., een te betalen deel van 4 pct. en een ongewijzigde Belgische deelneming van 2,1 pct. zou men een door ons land te betalen bedrag van \pm 60 miljoen courante dollar bekomen.

Op basis van een wisselkoers van 40 BF voor 1 dollar zou de totale budgettaire last voor België \pm 2,4 miljard BF bedragen. Dit bedrag zou over 4 jaar verdeeld kunnen worden.

Pour 1988, un montant de 600 millions de FB doit être prévu, formant ainsi une première tranche.

ART. 83.14. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque Africaine de Développement.*

La loi du 18 septembre 1981 a approuvé l'adhésion de la Belgique à la Banque Africaine de Développement.

Les ressources disponibles de la Banque Africaine de Développement devant être intégralement engagées à fin 1987, des négociations ont eu lieu entre les pays membres pour déterminer le nouveau programme d'activités quinquennal de la Banque (1987-1991) ainsi que les ressources nécessaires pour le réaliser.

Les négociations ont débouché sur une augmentation de 200 p.c. du capital actuel de 5 315,92 millions d'u.c. La partie à verser effectivement a été fixée à 6,25 p.c. de l'augmentation de capital. Pour la Belgique qui détient actuellement 2 872 actions, ceci représente une augmentation de sa souscription de 5 744 actions. Au cours de 1 u.c. = 1,20635 dollar courant et de 1 action = 10 000 u.c., l'augmentation de souscription s'élève à 69,3 millions de dollars courants, sur lesquels 4,3 millions de dollars sont à verser en cinq tranches égales. En prenant comme base un cours de 40 FB pour 1 US dollar, la charge totale pour notre pays atteindrait ± 175 millions de francs.

Pour 1988, une première tranche de 35 millions de francs doit ainsi être prévue.

ART. 83.16. — *Contribution de la Belgique à la Facilité spéciale pour l'Afrique au sud du Sahara.*

En raison de la dégradation persistante de la situation économique de nombreux pays d'Afrique au sud du Sahara suite à la crise mondiale, à des conditions climatiques défavorables et à des facteurs internes, la Banque mondiale a mis sur pied un programme d'action concertée pour le développement stable de l'Afrique au sud du Sahara, dont une Facilité spéciale destinée à apporter une aide financière.

De nombreux pays ont décidé d'apporter des contributions volontaires à la Facilité pour 650 millions de dollars, auxquels s'ajouteront 150 millions de dollars provenant du revenu net de la Banque mondiale. En outre, certains pays se sont engagés à fournir du financement joint pour un total de 520 millions de dollars.

Le 14 mai 1985, le Comité ministériel de la Politique extérieure a marqué accord sur une contribution belge à la Facilité d'un montant de 300 millions de francs. Ledit montant doit être payé en trois tranches annuelles croissantes de 1986 à 1988. Le montant de 125 millions de francs prévu en 1988 est destiné à faire face au paiement de la troisième et dernière tranche.

(En millions de francs)

Fonds 60.05.A. — Prêts à des Etats étrangers
<i>Mission statutaire du fonds:</i>
Loi du 10 août 1981.
La gestion du financement des prêts.
— Année 1987. — Dépenses totales

Programme
—
Programma
61/3

2 574,9

Derhalve dient op de begroting van 1988 een bedrag van 600 miljoen frank voorzien te worden om een eerste tranche te storten.

ART. 83.14. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank.*

De wet van 18 september 1981 heeft de toetreding van België tot de Afrikaanse Ontwikkelingsbank goedgekeurd.

Daar de beschikbare werkmiddelen van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank einde 1987 volledig vastgelegd zullen zijn hebben onderhandelingen plaatsgehad tussen de landen-leden om het nieuwe vijfjaren-activiteitsprogramma van de Bank (1987-1991) te bepalen evenals de middelen nodig om het uit te voeren.

De onderhandelingen hebben geleid tot een verhoging met 200 pct. van het huidige kapitaal van 5 315,92 miljoen r.e. Het deel dat werkelijk moet gestort worden werd op 6,25 pct. van de verhoging van het kapitaal vastgesteld. Voor België dat voor het ogenblik over 2 872 aandelen beschikt, vertegenwoordigt het voorafgaande een verhoging van zijn inschrijving, met 5 744 aandelen. Aan de koers van 1 r.e. = 1,20635 courante dollar en van 1 aandeel = 10 000 r.e. bedraagt de verhoging van de inschrijving 69,3 miljoen courante dollar, waarop 4,3 miljoen dollar in vijf gelijke tranches te storten zijn. Zich baserend op een koers van 40 BF voor 1 US dollar zou de totale last voor ons land ± 175 miljoen frank belopen.

Voor 1988 moet aldus een eerste tranche van 35 miljoen frank voorzien worden.

ART. 83.16. — *Bijdrage van België tot de Bijzondere Faciliteit voor Afrika ten zuiden van de Sahara.*

Wegens de aanhoudende achteruitgang van de economische situatie van meerdere landen in Afrika ten zuiden van de Sahara ten gevolge van de wereldcrisis, van de ongunstige klimatologische omstandigheden en van interne factoren, heeft de Wereldbank een actieprogramma opgezet voor de stabiele ontwikkeling van Afrika ten zuiden van de Sahara, waarvan een Bijzondere Faciliteit bestemd is als aanbreng van een financiële bijstand.

Talrijke landen hebben beslist vrijwillige bijdragen tot de Faciliteit te verrichten voor een bedrag van 650 miljoen dollar, waarbij nog 150 miljoen dollar, voortkomend uit de netto-inkomsten van de Wereldbank, zullen gevoegd worden. Daarenboven hebben sommige landen zich ertoe verbonden gezamenlijke financiering te verschaffen voor een totaal van 520 miljoen dollar.

Op 14 mei 1985 heeft het Ministerieel Comité voor Buitenlands Beleid zijn akkoord betuigd met een Belgische bijdrage tot de Faciliteit voor een bedrag van 300 miljoen frank. Gezegd bedrag dient betaald te worden in drie jaarlijkse stijgende tranches van 1986 tot 1988. Het in 1988 voorzien bedrag van 125 miljoen frank is bestemd voor de betaling van de derde en laatste tranche.

(In miljoenen franken)

Fonds 60.05.A. — Leningen aan vreemde Staten
<i>Statutaire opdracht van het fonds:</i>
Wet van 10 augustus 1981.
De financiering van de leningen beheren.
— Jaar 1987. — Totale uitgaven.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Fonds 60.05.A. — Prêts à des Etats étrangers		Fonds 60.05.A. — Leningen aan vreemde Staten
— Recettes 1988:		— Ontvangsten 1988:
— Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988	—	— Overgedragen saldo op 1 januari 1988.
— Recettes budgétaires — Art. 83.02	—	— Begrotingsontvangsten — Art. 83.02.
— Recettes autres	—	— Andere ontvangsten.
Total recettes	—	Total ontvangsten.
— Dépenses 1988:		— Uitgaven 1988:
— Prêts à des Etats étrangers	—	— Leningen aan vreemde Staten.
Total dépenses	—	Total uitgaven.
Recettes moins dépenses ou nouveau solde au 31 décembre 1988	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988.

61/4 — SOUTIEN ECONOMIQUE

61/4 — ECONOMISCHE STEUN

Moyens en personnel: inclus dans le programme 61.0.

Bezetting in personeel: inbegrepen in programma 61.0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1988	1987	1986	1988	1987	1986		
07. Interventions et Participations. — Tussenkomsten en Deelnemingen:														
Société Nationale de Crédit à l'Indus- trie (frais de gestion). — <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid (beheerskosten)</i>	1	61	12.34	47	80	—	0,7	0,9 (1,5)	—	—	—	—	—	—
Sociétés d'habitations agréées. — <i>Erkende maatschappijen voor volkswoningen</i>	2	61	81.01	47	04	—	—	—	1,2	—	—	—	—	—
Société Nationale d'Investissement. — <i>Nationale Investe- ringsmaatschappij</i>	2	61	81.03	47	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Caisse Nationale de Crédit profession- nel. — <i>Nationale Kas voor Beroepskrediet</i>	2	61	81.04	47	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
08. Dotations. — Dotaties:														
Fonds d'Expansion Economique et de Reconversion Régionale (FEERR). — <i>Fonds voor Economische Expan- sion en Regionale Reversie (FEERR)</i>	2	61	61.06	48	34	F	502,0	1 343,0	607,0	—	—	—	—	—
Total. — Totaal							502,7	1 343,9 (1,5)	608,2	—	—	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme doit permettre la couverture des engagements de l'Etat résultant de l'octroi de la garantie, notamment dans le cadre des lois d'expansion économique.

ART. 12.34. — *Crédit de prévision destiné à couvrir les frais de gestion de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie résultant de l'octroi par l'Etat de certains crédits aux charbonnages.*

Divers charbonnages sont bénéficiaires de crédits octroyés par l'Etat dans le cadre de l'aide « Marshall ». Ces crédits sont gérés par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. En vertu de l'article 7 des conventions des 11 mars 1950 et 30 janvier 1963, les frais y relatifs sont portés directement en déduction des versements effectués par la SNCI du chef des paiements en principal et intérêts.

Sur base des éléments actuellement disponibles, un crédit de 700 000 francs s'avère indispensable pour l'année 1988, afin de couvrir les frais de gestion de la SNCI pour son traitement de ces dossiers.

ART. 81.01. — *Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations agréées par la Société nationale du logement.*

L'article 28 de l'arrêté royal du 10 décembre 1970, portant le Code du Logement, confirmé par la loi du 2 juillet 1971, prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société immobilière de service public en formation, l'Etat est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.

Aucune inscription de l'Etat n'est prévue en 1988.

ART. 81.02. — *L'article 28 de l'arrêté royal du 10 décembre 1970, portant le Code du logement, confirmé par la loi du 2 juillet 1971, prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société immobilière de service public en formation, l'Etat est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.*

Aucune souscription n'est prévue pour 1988. L'article reste ouvert « pour mémoire ».

ART. 81.03. — *Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'investissement.*

Suite au plan d'assainissement du Gouvernement décidé en Conseil de Gouvernement du 23 mai 1986, la Société nationale d'investissement fera appel au marché privé des capitaux.

Aucun crédit n'est sollicité.

ART. 81.04. — *Participation de l'Etat au fonds social de la Caisse nationale de crédit professionnel.*

Suite au plan d'assainissement du Gouvernement décidé en Conseil de Gouvernement du 23 mai 1986, la Caisse Nationale de Crédit Professionnel fera appel au marché privé des capitaux.

Aucun crédit n'est sollicité.

COMMENTAAR

Het programma moet toelaten de verbintenissen van de Staat te dekken die voortvloeien uit de toekenning van de Staatswaarborg, onder andere in het kader van de economische expansiewetten.

ART. 12.34. — *Voorzieningskrediet bestemd om de beheerskosten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid te dekken, voortvloeiend uit de toekenning van sommige kredieten door de Staat aan de steenkolenmijnen.*

Verscheidene steenkolenmijnen genieten kredieten die hun door de Staat worden toegekend in het kader van de « Marshall »-hulp. Deze kredieten worden beheerd door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. Krachtens artikel 7 van de overeenkomsten van 11 maart 1950 en 30 januari 1963, werden de daarop betrekking hebbende kosten tot dusver rechtstreeks in mindering gebracht van de stortingen die door de NMKN worden verricht uit hoofde van betalingen in hoofdsom en interesten.

Op basis van de aktuele beschikbare gegevens blijkt dat voor 1988 een krediet van 700 000 frank nodig is om de beheerskosten van de NMKN te dekken voor haar behandeling van deze dossiers.

ART. 81.01. — *Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke vennootschappen voor volkswoningen, erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.*

Artikel 28 van het koninklijk besluit van 10 december 1970, houdende de Huisvestingscode, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, bepaalt dat op verzoek van de oprichters van een nieuwe bouwmaatschappij tot algemeen nut, de Staat gerechtigd is om ten hoogste 1/4 op het kapitaal in te schrijven.

Voor 1988 wordt geen intekening van de Staat in het vooruitzicht gesteld.

ART. 81.02. — *Het artikel 28 van het koninklijk besluit van 10 december 1970, houdende de Huisvestingscode, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, bepaalt dat op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde bouwmaatschappij tot algemeen nut, de Staat gemachtigd is om ten hoogste een vierde van het kapitaal in te schrijven.*

Van 1988 wordt geen intekening in het vooruitzicht gesteld. Het artikel wordt « pro memoria » behouden.

ART. 81.03. — *Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.*

Ingevolge het besparingsplan van de Regering, beslist in Rege­ringsraad van 23 mei 1986, zal de Nationale Investeringsmaatschappij beroep doen op de privé-kapitaalmarkt.

Er wordt geen krediet gevraagd.

ART. 81.04. — *Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.*

Ingevolge het besparingsplan van de Regering, beslist in Rege­ringsraad van 23 mei 1986, zal de Nationale Kas voor Beroepskrediet beroep doen op de privé-kapitaalmarkt.

Er wordt geen krediet gevraagd.

ART. 61.06. — *Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (art. 60.01.A) et au fonds destiné à permettre au trésor de faire face à toutes les dépenses découlant de l'octroi de la garantie de l'Etat à des opérations réalisées en application de diverses lois à l'exclusion des lois d'expansion économique (art. 60.06.A): substitutions aux débiteurs défaillants et acquisitions d'immeubles.*

Ce crédit de prévision doit permettre au Trésor :

— de faire face aux appels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées au programme justificatif des fonds 60.01.A et 60.06.A du Titre IV, section particulière, du présent budget;

— d'acquérir des biens donnés en garantie; ces acquisitions sont faites dans le but d'éviter que les biens hypothéqués ne soient adjugés à un tiers à vil prix; ces biens seront revendus dès que possible.

Les opérations de crédits, assorties de la garantie de l'Etat, conclues dans le cadre des lois énoncées au programme justificatif des fonds 60.01.A et 60.06.A et qui sont soit dénoncées soit pour lesquelles il existe des indications concernant une défaillance vraisemblable des débiteurs pour l'année budgétaire 1988 restent encore importantes. L'intervention de l'Etat peut être évaluée à 500 millions de francs (fonds 60.01.A).

Pour le fonds 60.06.A un crédit de 2 millions de francs est sollicité.

(En millions de francs)

ART. 61.06. — *Overdracht naar het Fonds voor economische expansie en regionale reconversie (art. 60.01.A) en naar het fonds bestemd om de schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan alle uitgaven voortvloeiend uit de toekenning van de Staatswaarborg aan verrichtingen in toepassing van verschillende wetten met uitzondering van de wetten op de economische expansie (art. 60.06.A): indeplaatsstellingen van in gebreke gestelde debiteuren en aankoop van onroerende goederen.*

Dit voorzieningskrediet moet de Schatkist toelaten :

— het hoofd te bieden aan het beroep op de Staatswaarborg, voor goede afloop verleend aan kredieten toegestaan in toepassing van de wetten opgenomen in het verantwoordingsprogramma van de fondsen 60.01.A en 60.06.A van Titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting;

— de als waarborg gegeven goederen te verwerven; deze aankopen gebeuren om te vermijden dat de gehypothekeerde goederen voor een te lage prijs aan derden zouden worden toegewezen; deze goederen zullen zo spoedig mogelijk wederverkocht worden.

De kredietverrichtingen met Staatswaarborg, afgesloten in het kader van de wetten opgesomd in de verantwoording van de fondsen 60.01.A en 60.06.A en die ofwel opgezegd werden of waarvoor er aanwijzingen zijn dat de debiteuren waarschijnlijk in gebreke zullen blijven in het begrotingsjaar 1988 blijven nog aanzienlijk. De tussenkomst van de Staat kan geraamd worden op 500 miljoen frank (fonds 60.01.A).

Voor het fonds 60.06.A wordt een krediet van 2 miljoen frank gevraagd.

(In miljoenen franken)

Fonds 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale		Fonds 60.01.A. — Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie
<i>Mission statutaire du fonds :</i>	Programme	<i>Statutaire opdracht van het fonds :</i>
Réalisation de la garantie de l'Etat en matière de lois d'expansion économique.	— Programma 61/4	Realisatie van de Staatswaarborg inzake de economische expansiewetgevingen.
— Année 1987. — Dépenses totales	1 860,0	— Jaar 1987. — Totale uitgaven.
— Recettes 1988 :		— <i>Ontvangsten 1988 :</i>
— Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988	—	— Overgedragen saldo op 1 januari 1988.
— Recettes budgétaires — Art. 61.05	500,0	— Begrotingsontvangsten — Art. 61.05.
— Autres recettes	260,0	— Andere ontvangsten.
Total recettes	760,0	Totale ontvangsten.
— <i>Dépenses 1988 :</i>		— <i>Uitgaven 1988 :</i>
— Remboursements en principal et intérêts à charge de l'Etat	750,0	— Terugbetalingen in hoofdsom en intresten ten laste van de Staat.
— Acquisition d'immeubles	10,0	— Aankoop onroerende goederen.
Total dépenses	760,0	Totale uitgaven.
Recettes moins dépenses ou nouveau solde au 31 décembre 1988	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988.

(En millions de francs)	I	(In miljoenen franken)
Fonds 60.06.A. — Garantie de l'Etat à des opérations de crédit		Fonds 60.06.A. — Staatswaarborg aan kredietverrichtingen
<i>Mission statutaire du fonds:</i> Realisation de la garantie de l'Etat à des opérations de crédit en application de diverses lois (à l'exclusion des lois d'expansion économique).	Programme — Programma 61/4	<i>Statutaire opdracht van het fonds:</i> Realisatie van de Staatswaarborg aan kredietverrichtingen in toepassing van diverse wetten (exclusief de wetten op de economische expansie).
— Année 1987. — Dépenses totales	5,1	— Jaar 1987. — Totale uitgaven.
— Recettes 1988:		— Ontvangsten 1988:
— Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1988	—	— Overgedragen saldo op 1 januari 1988.
— Recettes budgétaires — Art. 61.06	2,0	— Begrotingsontvangsten — Art. 61.06.
— Autres recettes	0,5	— Andere ontvangsten.
Total recettes	2,5	Total ontvangsten.
— Dépenses 1988:		— Uitgaven 1988:
— Substitutions aux débiteurs défaillants	1,5	— Indeplaatsstellingen van in gebreke zijnde debiteuren.
— Dépenses d'acquisition de biens garantissant les crédits	1,0	— Uitgaven voor de aankoop van goederen die als waarborg dienen.
Total dépenses	2,5	Total uitgaven.
Recettes moins dépenses ou nouveau solde au 31 décembre 1988	—	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1988.

62. Administration des pensions

MISSIONS

L'Administration des pensions est chargée en premier lieu de l'examen des demandes de pensions de retraite ou de survie civiles, religieuses, militaires ou coloniales à charge du Trésor.

Ses services traitent également les dossiers consacrés aux pensions militaires d'invalidité et aux pensions de réparation, aux rentes de combattant, de captivité et de mobilisé, ainsi qu'aux rentes attachées aux ordres nationaux.

L'Administration des pensions intervient aussi dans l'octroi de cartes de réduction et de priorité au profit des invalides de guerre ou dans l'allocation de rentes pour accidents du travail ou sur le chemin du travail.

Elle examine les cas du cumul d'une pension avec un traitement à charge du Trésor et assure le secrétariat de diverses commissions de pensions.

Les allocations de base attribuées à cette division organique représentent exclusivement des moyens de subsistance.

62/0 — SUBSISTANCE

62. Administratie der pensioenen

OPDRACHTEN

De Administratie der pensioenen is in de eerste plaats belast met het onderzoek van aanvragen tot het bekomen van een burgerlijk, kerkelijk, militair of koloniaal rust- en overlevingspensioen ten laste van de Schatkist.

Daarnaast behandelen deze diensten de dossiers in verband met militaire, invaliditeits- en vergoedingspensioenen, strijders-, gevangenschaps- en mobilisatierenten, evenals renten betreffende de nationale orden.

Verder komt de Administratie der pensioenen tussen voor het verlenen van verminderings- en voorrangskarten ten behoeve van oorlogsinvaliden, of bij toekenning van renten voor ongevallen op het werk of op weg van en naar het werk.

Zij onderzoekt de problemen inzake cumulatie van een pensioen met een wedde ten laste van de Schatkist en neemt het secretariaat waar van diverse pensioencommissies.

De organisatieafdeling bevat uitsluitend basistoelagen als bestaansmiddelen.

62/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1988	1987	1986	Bezetting in personeel
Organique	500	508	532	Organiek.
Non organique	21	37	20	Niet-organiek.
Total	521	545	552	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1988	1987	1986	1988	1987	1986		
01. Personnel. — Personeel:														
Rémunérations du personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1	62	11.03	01	56	—	390,0	390,0	383,9	—	—	—	—	
Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	1	62	11.04	01	59	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—	—	
02. Biens et Services. — Goederen en Diensten:														
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	1	62	12.01	02	60	—	4,6	2,0	1,1	—	—	—	—	
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	62	12.02	02	63	—	45,4	46,8 (0,2)	50,3	—	—	—	—	
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	1	62	12.05	02	72	—	3,3	2,9	2,1	—	—	—	—	
Fournitures extraordinaires. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	62	12.07	02	78	—	0,4	0,1	0,2	—	—	—	—	
03. Installations. — Installaties:														
Energie. — <i>Energie</i>	1	62	12.03	03	67	—	11,2	12,9	9,1	—	—	—	—	
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	62	12.06	03	76	—	47,8	47,7	35,9	—	—	—	—	
04. Informatique. — Informatica:														
Centre de traitement de l'information. — <i>Centrum voor informatieverwerking</i>	1	62	12.28	04	46	—	1,2	1,5	0,7	—	—	—	—	
06. Equipement. — Uitrusting:														
Machines, mobilier, matériel. — <i>Machines, meubilair, materieel</i>	2	62	74.01	06	24	I	2,1	3,0 (0,1)	0,6	—	—	—	—	
Total. — <i>Totaal</i>								506,2	507,1 (0,3)	484,1	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 49.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 49.

C. JUSTIFICATIONS GLOBALES AFFERENTES
A DES ARTICLES COMMUNSART. 11.03. — *Rémunérations du personnel.*

(En millions de francs)

C. GLOBALE VERANTWOORDING OVER
DE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELENART. 11.03. — *Bezoldigingen van het personeel.*

(In miljoenen franken)

	1988	1987	1986		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordon- nance- ments — Ordon- nance- ringen	
Salaire proprement dit	23 597,1	23 883,0	24 065,7	24 026,9	Eigenlijk loon.
dont:					waarvan:
— retenues veuves et orphelins	1 564,3	1 589,2	1 596,0	1 594,3	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	869,5	883,4	887,2	886,2	— werknemersbijdragen sociale zeker- heid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	22 273,0	22 273,0	22 327,8	22 312,0	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	560,7	186,9	186,9	186,9	Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen.
Recrutements	465,5	161,4	131,6	131,6	Aanwervingen.
Chômeurs	(¹) (221,2)	(¹) (221,2)	(¹) (134,7)	(¹) (134,7)	Werklozen.
Plan de redressement	- 1 794,9	- 1 481,7	- 1 319,9	- 1 319,9	Herstelplan.
Allocation de fin d'année	808,0	820,4	839,8	839,8	Eindejaarstoelage.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Réduction pour départs et mises à la pen- sion	- 948,0	- 306,7	- 334,6	- 334,6	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	1 727,1	1 724,0	1 728,4	1 713,4	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	60,8	60,8	60,8	60,8	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocation de foyer et de résidence	138,9	138,9	138,9	135,9	Haard- en standplaatstoelagen.
Réduction de 0,50 p.c. (jours de carence)	—	—	—	—	Vermindering 0,50 pct. (carensdagen).
Majoration index	306,0	306,0	306,0	301,0	Verhoging index.
Totaux	23 597,1	23 883,0	24 065,7	24 026,9	Totalen.
Allocations directes	1 767,0	1 779,2	1 798,4	1 778,4	Directe toelagen.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vacances	796,4	808,6	827,8	827,8	Verlofgeld.
Allocations familiales	641,7	641,7	641,7	641,7	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations fami- liales	- 27,1	- 27,1	- 27,1	- 27,1	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	7,9	7,9	7,9	7,9	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	1,2	1,2	1,2	1,2	Vergoedingen voor laatste ziekte en begra- feniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	0,1	0,1	0,1	0,1	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	346,8	346,8	346,8	326,8	Verhoging index.
Totaux	1 767,0	1 779,2	1 798,4	1 778,4	Totalen.

(¹) Coût compensé par l'accroissement du travail à temps partiel et par les crédits libérés par les agents en interruption volontaire de carrière.

(¹) Kost gecompenseerd door de aangroei van de deeltijdse arbeid en door de kredieten vrijgemaakt door de personeelsleden in vrijwillige loopbaanonderbreking.

	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		
	1988	1987	1986		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordon- nements — Ordon- nancingen	
<i>Contributions patronales:</i>					<i>Werkgeversbijdragen:</i>
— aux assurances sociales	985,9	1 001,0	1 004,0	985,5	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	26 350,0	26 663,2	26 868,1	26 790,8	Algemene totalen.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Répartition du crédit en 1988:

Verdeling van het krediet in 1988:

Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
A. Indemnités, jetons de présence aux membres du jury de concours, d'examens professionnels ou linguistiques et de commissions	2,8	A. Vergoedingen, presentiegelden aan juryleden voor vergelijkende beroeps- of taalexamens en aan commissieleden.
B. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales	426,3	B. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties.
C. Allocations accordées aux agents de l'administration du chef de la rédaction de procès-verbaux; allocations autres auxdits agents; dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées, ainsi que des taxes provinciales	134,5	C. Toelagen toegekend aan de personeelsleden van de Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal; andere toelagen toegekend aan bedoelde personeelsleden; uitgaven gedaan met het oog op de vestiging en de invordering van de directe belastingen en gelijkgestelde belastingen alsmede van de provinciale belastingen.
D. Allocations de toute nature accordées pour la délivrance d'extraits cadastraux, pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux et pour travaux divers effectués en prestations supplémentaires	—	D. Toelagen van alle aard voor de aflevering van kadastrale uittreksels, voor overschrijving van kadastrale mutaties, voor de vernieuwing van kadastrale bescheiden en voor diverse werkzaamheden verricht als extraprestaties.
E. Allocations de toute nature accordées soit annuellement, soit à l'occasion de chaque affaire aux agents des administrations de l'Etat qui se sont distingués dans la recherche de la fraude fiscale; indemnité compensatoire de contentieux allouée aux vérificateurs détachés du service actif ainsi qu'aux vérificateurs et inspecteurs de direction	19,1	E. Toelagen van alle aard verleend 't zij jaarlijks, 't zij bij gelegenheid van elke zaak, aan personeelsleden der Staatsbesturen die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale fraude; compensatievergoeding verleend aan de uit actieve dienst gedetacheerde verificateurs alsmede aan de directieverificateurs en -inspecteurs.
F. Allocations de caisse et de débit de timbres fiscaux	2,8	F. Kastoelagen en toelagen voor de verkoop van fiscale zegels.
G. Allocations pour la conduite d'un véhicule automobile	8,8	G. Toelage voor het besturen van een autovoertuig.
H. Indemnité de promotion sociale	0,1	H. Vergoeding voor sociale promotie.
I. Allocations pour la fixation des quotes-parts de revenus cadastraux, à exécuter en prestations extraordinaires sur la base des prescriptions de l'article 4, § 3, de la loi du 10 avril 1975 relative aux loyers des immeubles d'habitation (ancien article 11.14)	0,1	I. Vergoeding voor de vaststelling van aandelen in de kadastrale inkomens, uit te voeren in buitengewone prestaties, op grond van de bepalingen van artikel 4, § 3, van de wet van 10 april 1975 betreffende de huurprijzen van woningen (oud artikel 11.14).
Total	594,5	Totaal.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

Répartition du crédit en 1988:

(En millions de francs)

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Verdeling van het krediet in 1988:

(In miljoenen franken)

Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
A. Abonnements des avocats, honoraires imprévus, frais de déplacement, etc.	32,5	A. Abonnementen der advocaten, onvoorziene honoraria, verplaatsingskosten, enz.
B. Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation . . .	14,0	B. Honoraria der advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening.
C. Honoraires et débours des avocats chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques	—	C. Erelonen en uitschotten van de advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat in de rechtsgedingen tegen de onwaardige burgers.
D. Honoraires des médecins	0,2	D. Erelonen van geneesheren.
E. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales	31,8	E. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken.
F. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	2,9	F. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen.
G. Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	210,9	G. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.
H. Rétribution aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission	—	H. Bezoldiging aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing van de overdrachtaks.
I. Frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux	0,6	I. Arbitragekosten voor betwiste schattingen inzake kadastrale inkomens.
J. Indemnités:		J. Vergoedingen:
a) Aux personnes étrangères à l'administration pour collaboration à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales	14,0	a) Aan personen vreemd aan de administratie voor medewerking aan de vestiging en de invordering der provinciale belastingen;
b) Aux personnes étrangères à l'administration du chef de la rédaction des procès-verbaux	7,0	b) Aan de personen vreemd aan de administratie wegens het opstellen van processen-verbaal;
c) Aux agents communaux chargés de collaborer au recensement des plants de tabac	0,1	c) Aan de gemeentebeambten belast mede te werken aan de telling van de tabaksplanten;
d) Aux personnes étrangères à l'administration qui ont un mérite quelconque dans la découverte de la fraude fiscale	0,1	d) Aan personen vreemd aan de administratie die enigerlei verdienste hebben bij de ontdekking van fiscale ontduikingen;
e) Aux organismes bancaires du chef de leur participation au débit des timbres fiscaux	0,4	e) Aan de bankinstellingen voor hun deelneming aan de verkoop van fiscale zegels.
K. Remboursement à l'administration des Postes des pertes de fonds pouvant résulter de sa collaboration en matière de paiements des rémunérations du personnel des services extérieurs	0,1	K. Terugbetaling aan de Regie der Posterijen van fondsenverliezen die zouden kunnen voortvloeien uit haar medewerking bij de betaling van de bezoldigingen van het personeel van de buitendiensten.
Total	314,6	Totaal.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: kantoorkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

Répartition du crédit en 1988:

Verdeling van het krediet in 1988:

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven	
A. Dépenses de consommation à l'exclusion des dépenses énergétiques	93,4	A. Verbruiksuitgaven met uitzondering van de energieuitgaven.	
B. Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	689,3	B. Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines.	
C. Produits d'entretien:		C. Onderhoudsprodukten:	
— OCF	8,2	— CBB.	
— Petites dépenses	20,5	— Kleine uitgaven.	
D. Frais de bureau ⁽¹⁾	1 687,4	D. Kantoorkosten ⁽¹⁾ .	
E. Transport	18,7	E. Vervoer.	
F. Impôts, rétributions et autres dépenses administratives	34,8	F. Belastingen, retributies en andere bestuursuitgaven.	
G. Publications du département	38,0	G. Publikaties van het departement.	
H. Habillement	7,8	H. Kleding.	
I. Formation professionnelle	31,9	I. Beroepsopleiding.	
Total	2 630,0	Totaal.	

⁽¹⁾ Voir détail au tableau II (frais de bureau).

⁽¹⁾ Zie detail in tabel II (kantoorkosten).

Détail frais de bureau

Detail van de kantoorkosten

Répartition du crédit en 1988:

Verdeling van het krediet in 1988:

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven	
a) Affranchissement de correspondance	868,3	a) Frankering van brieven.	
b) Télégrammes et téléphone	183,4	b) Telegrammen en telefoon.	
c) Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	27,7	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliures:		d) Materieel, kantoorbehoeften, papier, drukwerk, inbindingen:	
— OCF	390,5	— CBB.	
— Petites dépenses	172,1	— Kleine uitgaven.	
e) Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques:		e) Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties:	
— OCF	1,4	— CBB.	
— Autres	44,0	— Andere.	
Total	1 687,4	Totaal.	

ART. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Repartition du crédit en 1988:

(En millions de francs)

ART. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Verdeling van het krediet in 1988:

(In miljoenen franken)

Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
1. Mazout	80,4	1. Stookolie.
2. Gaz	128,0	2. Gas.
3. Essence	30,1	3. Benzine.
4. Mazout de transport	0,8	4. Stookolie vervoer.
5. Electricité	321,2	5. Elektriciteit.
6. Charbon	3,1	6. Kolen.
7. Vapeur	6,3	7. Stoom.
Total	569,9	Totaal.

La diminution du crédit traduit la baisse des prix des produits énergétiques.

De daling van het krediet vertaalt de daling van de energieprijzen.

Nature — Aard	1988		1987 Ajusté — Aangepast		1986		1985 Réalisations — Verwezenlijkingen	
	Quantité — Hoeveelheid	Montant — Bedrag	Quantité — Hoeveelheid	Montant — Bedrag	Quantité — Hoeveelheid	Montant — Bedrag	Quantité — Hoeveelheid	Montant — Bedrag
Mazout. — Stookolie:								
L	12 967 742		12 967 742		12 464 528		11 003 114	
Crédits. — Kredieten		80 400 000		80 400 000		94 730 413		158 995 000
P.U. — E.P.	6,20		6,20		7,60		14,45	
Gaz. — Gas:								
M ³	15 238 095		15 238 095		13 618 675		11 003 605	
Crédits. — Kredieten		128 000 000		128 000 000		134 552 509		161 753 000
P.U. — E.P.	8,40		8,40		9,88		14,70	
Essence. — Benzine:								
L	1 282 553		1 282 553		1 301 362		1 217 966	
Crédits. — Kredieten		30 140 000		30 140 000		31 753 233		35 930 000
P.U. — E.P.	23,50		23,50		24,40		29,50	
Mazout de transport. — Stookolie vervoer:								
L	47 658		47 658		14 068		—	
Crédits. — Kredieten		753 000		753 000		244 783		—
P.U. — E.P.	15,80		15,80		17,40		—	
Electricité. — Elektriciteit:								
kW/h	59 380 037		59 380 037		60 801 770		55 817 514	
Crédits. — Kredieten		321 246 000		321 246 000		331 977 664		296 391 000
P.U. — E.P.	5,41		5,41		5,46		5,31	
Charbon. — Kolen:								
T	284		284		498		496	
Crédits. — Kredieten		3 069 000		3 069 000		4 641 398		4 349 830
P.U. — E.P.	10 800		10 800		9 320		8 760	
Vapeur. — Stoom:								
Crédits. — Kredieten		6 292 000		6 292 000		3 700 000		2 481 170
Totaux crédits et réalisations. — Totalen kredieten en verwezenlijkingen		569 900 000		569 900 000		601 600 000		659 900 000

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Répartition du crédit en 1988 :

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1988
A. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	33,4
B. Indemnités kilométriques pour utilisation des autos et motos propriété des agents	117,6
C. Frais de route et de séjour	297,2
D. Missions à l'étranger	14,3
E. Indemnités pour l'utilisation d'un vélo	1,0
F. Intervention abonnements sociaux	86,0
G. Indemnités de changement de résidence, de double ménage, de détachement hors de résidence	5,7
H. Indemnités pour frais de gestion, de bureau et frais divers	23,4
I. Indemnités pour port d'uniforme, pour usure et souillure de vêtements et autres indemnités couvrant des charges réelles	125,4
J. Indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'administration	0,5
K. Indemnités annuelles de frais de représentation des fonctionnaires et agents des Comités d'Acquisitions	6,5
L. Dédommagements au personnel de l'Etat pour dommages matériels	0,5
Total	711,5

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Répartition du crédit en 1988 :

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1988
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	1 016,1

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

Verdeling van het krediet in 1988 :

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
A. Abonnements, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten.
B. Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto-voertuigen en motorvoertuigen, eigendom van de personeelsleden.
C. Reis- en verblijfkosten.
D. Opdrachten in het buitenland.
E. Vergoedingen voor het gebruik van een fiets.
F. Tegemoetkoming sociale abonnements.
G. Vergoedingen wegens standplaatsverandering, wegens dubbel huishouden en detachering buiten de standplaats.
H. Vergoedingen voor beheerskosten, kantoorbehoeften en diverse kosten.
I. Vergoedingen voor het dragen van de uniform, voor slijtage en bevuiling der kledij en andere vergoedingen die werkelijke lasten dekken.
J. Vergoedingen wegens lokaalkosten toe te kennen aan de titelvoerders van de kantoren die niet door toedoen van de administratie zijn ingericht.
K. Jaarlijkse vergoedingen voor representatiekosten van de ambtenaren en personeelsleden van de comités tot aankoop.
L. Schadeloosstelling aan het Rijkspersoneel voor materiële schade.
Totaal.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Verdeling van het krediet in 1988 :

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . .	15,2	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	559,1	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	1 590,4	Totaal.

Justification:

Loyers et indemnités pour biens immobiliers:

— Bien immobiliers dont la Régie des Bâtiments assure la location à l'exclusion toutefois de la majoration de 1,5 p.c.

Verantwoording:

Huur en huurvergoedingen voor onroerende goederen:

— Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
1. Contrats de location en vigueur	1 008,5	1. Lopende huurovereenkomsten.
2. Indexation des baux en cours		2. Indexering van de lopende huurovereenkomsten.
3. Demandes de location en instance de ratification auprès de la Régie des Bâtiments	7,6	3. Huuraanvragen die eerstdaags worden goedgekeurd bij de Regie der Gebouwen.
4. Locations restant envisagées en 1987		4. Nog te voorziene inhuringen voor 1987.
5. Prévisions pour l'année 1988		5. Vooruitzichten voor het jaar 1988.
Total	1 016,1	Totaal.
— Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . .	15,2	— Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
— Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	559,1	— Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total général	1 590,4	Algemeen totaal.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Cet article concerne principalement le paiement de dépenses provoquées par le déménagement et le regroupement des services dans des centres administratifs ou des centres des Finances dans tout le pays.

A cet article, appartiennent les frais de déménagement, les dédommagements à la suite de dégâts locatifs et les dépenses imprévues à l'occasion de l'occupation de nouveaux locaux.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Het betreft hoofdzakelijk de betaling van uitgaven veroorzaakt door het verhuizen en het groeperen van diensten in administratieve centra of financiecentra over het gehele land.

Daartoe behoren zowel de verhuiskosten, de vergoedingen ingevolge huurschade alsmede tal van onvoorziene uitgaven bij het betrekken van nieuwe lokalen.

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Nature des dépenses	1988	Aard van de uitgaven
II. Machines pondéreuses :		II. Gewichtige machines :
1. a) Equipement de nouveaux services . . .	—	1. a) Uitrusting van nieuwe diensten;
b) Extension de services existants . . .	—	b) Uitbreiding van bestaande diensten;
c) Poursuite de la mécanisation . . .	—	c) Voortzetting van de mechanisatie.
2. Remplacement de machines hors d'usage	—	2. Vervanging van machines buiten gebruik.
Total II . . .	—	Totaal II.
III. Autres machines et matériel divers :		III. Andere machines en allerhande materieel :
1. a) Equipement de nouveaux services . . .	254	1. a) Uitrusting van nieuwe diensten;
b) Extension de services existants . . .	2 371	b) Uitbreiding van bestaande diensten;
c) Poursuite de la mécanisation . . .	3 438	c) Voortzetting van de mechanisatie.
2. Remplacement de machines et de matériel hors d'usage	17 375	2. Vervanging van machines en materieel buiten gebruik.
Total III . . .	23 438	Totaal III.
Totaux A . . .	57 176	Totaal A.
B. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers non livrables à l'intervention de l'O.C.F.:		B. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.:
I. Mobilier :		I. Meubilair :
1. a) Equipement de nouveaux services . . .	2 620	1. a) Uitrusting van nieuwe diensten;
b) Extension de services existants . . .	7 850	b) Uitbreiding van bestaande diensten;
c) Poursuite de la mécanisation . . .	3 550	c) Voortzetting van de mechanisatie.
2. Remplacement de mobilier vétuste . . .	9 130	2. Vervanging van oud meubilair.
Total I . . .	23 150	Totaal I.
II. Machines pondéreuses :		II. Gewichtige machines :
1. a) Equipement de nouveaux services . . .	—	1. a) Uitrusting van nieuwe diensten;
b) Extension de services existants . . .	1 200	b) Uitbreiding van bestaande diensten;
c) Poursuite de la mécanisation . . .	213 000	c) Voortzetting van de mechanisatie.
2. Remplacement de machines hors d'usage.	23 750	2. Vervanging van machines buiten gebruik.
Total II . . .	237 950	Totaal II.
III. Autres machines et matériel divers :		III. Andere machines en allerhande materieel :
1. a) Equipement de nouveaux services . . .	7 920	1. a) Uitrusting van nieuwe diensten;
b) Extension de services existants . . .	12 877	b) Uitbreiding van bestaande diensten;
c) Poursuite de la mécanisation . . .	5 019	c) Voortzetting van de mechanisatie.
2. Remplacement de machines et de matériel hors d'usage.	76 183	2. Vervanging van machines en materieel buiten gebruik.
Total III . . .	101 999	Totaal III.
Total B . . .	363 099	Totaal B.
C. Achat de moyens de transport terrestre :		C. Aankoop van vervoermiddelen te land :
1. Remplacement de véhicules usagés . . .	25 825	1. Vervanging van gebruikte voertuigen.
2. Acquisition de véhicules supplémentaires pour missions nouvelles	900	2. Aankoop van bijkomende voertuigen voor nieuwe opdrachten.
Total C . . .	26 725	Totaal C.
Total général . . .	447 000	Algemeen totaal.

Justification:

En exécution de la décision d'équiper l'Administration des contributions directes d'un réseau de télécommunication, un crédit de 180 millions sur un total de 213 millions est prévu pour 1988, pour le matériel informatique.

Un deuxième projet spécifique a trait à l'acquisition d'un armement mieux adapté pour la protection des agents des Douanes. A cet effet, un crédit de 43 millions a été prévu.

Les autres dépenses prévues ont trait au renouvellement et/ou à l'acquisition complémentaire de l'équipement traditionnel (matériel et mobilier, machines et automobiles).

Verantwoording:

In uitvoering van de beslissing om de Administratie der Directe Belastingen uit te rusten met een telecommunicatienet wordt voor 1988 een krediet van 180 miljoen frank voorzien, op een totaal van 213 miljoen voor informaticamaterieel.

Een tweede specifiek project heeft betrekking op de aanschaffing van een aangepaste bewapening ter beveiliging van de douaneambtenaren. Hiervoor werd een bedrag van 43 miljoen frank voorzien.

De andere voorziene uitgaven hebben betrekking op de vervanging en/of bijkomende aanschaffing van de traditionele uitrusting (materieel en meubilair, machines en voertuigen).

D. TITRE IV
SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967).*

(En milliers de francs)

D. TITEL IV
AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en voor de regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967).*

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	106 944	1 048 221	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
370 Recettes fiscales affectées	—	—	—	Toegewezen fiscale ontvangsten . . . 370
Particulières:				Bijzondere:
382 Non patrimoniales: Contributions dues sur les crédits d'investissement avec garantie de l'Etat (loi du 14 février 1961)	50 000	100 000	81 595	Niet-patrimoniale: Bijdragen verschuldigd voor investeringskredieten met Staatswaarborg (wet van 14 februari 1961). 382
661 Transferts du Pouvoir Central (art. 61.06, programme 61, Titre II du budget)	500 000	1 343 000	607 000	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.06, programma 61, Titel II van de begroting). 661
512 Patrimoniales: Remboursement par les débiteurs	200 000	300 000	284 524	Patrimoniale: Terugbetalingen door de debiteuren. 512
76 Produit de la revente d'immeubles acquis par l'Etat et revenus de ces immeubles (loyer, canon, etc.) . . .	10 000	10 000	10 554	Opbrengst van de wederverkoop van door de Staat aangekochte onroerende goederen en inkomens van deze goederen (huur, erfpachtrecht, enz.). 76
Totaux solde et recettes	760 000	1 859 944	2 031 894	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
512 Patrimoniales: Substitution aux débiteurs défaillants	750 000	1 849 944	1 924 950	Patrimoniale: Indeplaatsstelling voor de in gebreke gebleven debiteuren. 512
123 Dépenses relatives à l'acquisition de biens garantissant les crédits accordés avec garantie d'Etat dans le cadre des lois d'expansion économique, frais accessoires, etc. relatifs à ces acquisitions. Frais relatifs à la gestion: frais de notaire, d'expertises, etc.	10 000	10 000	—	Uitgaven inzake de aankoop van goederen gegeven als waarborg voor met Staatswaarborg toegekende kredieten in het kader van de wetten op de economische expansie, kosten, bijkomstigheden, enz. betreffende deze aankopen. Beheerskosten: notariskosten, expertisecosten, enz. 123
Totaux des dépenses	760 000	1 859 944	1 924 950	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	106 944	Nieuw saldo 950

Depuis 1978, ce fonds est alimenté par des transferts de capitaux du Pouvoir Central (antérieurement par des recettes fiscales affectées), par les sommes remboursées par les emprunteurs défaillants et par les versements de la contribution prélevée sur la partie des crédits assortis de la garantie de l'Etat, prévue par la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier ainsi que, depuis 1982, par les montants des reventes d'immeubles acquis par l'Etat et les revenus de ces immeubles.

Les dépenses à charges de ce fonds sont les suivantes :

1) Dépenses destinées à permettre au Trésor de faire face aux appels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des opérations réalisées en application des lois citées ci-dessous, ou de dédommager les organismes agréés des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la vente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédits défaillants;

2) Dépenses relatives à l'acquisition de biens en vente publique ou de gré à gré lorsque ces biens garantissent des crédits assortis de la garantie d'Etat : prix d'achat, frais, intérêts, accessoires, etc.

Il s'agit des lois suivantes :

— Loi du 7 août 1953 concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales;

— Loi du 31 mai 1955 concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;

— Loi du 10 juillet 1957 concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;

— Loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;

— Loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;

— Loi du 14 juillet 1966 instaurant temporairement des aides exceptionnelles en vue d'accélérer la reconversion et le développement économique des régions charbonnières et de certaines régions confrontées avec des problèmes aigus et urgents;

— Loi du 30 décembre 1970, sur l'expansion économique;

— Loi du 18 mai 1973, portant approbation de la convention du 9 mai 1968 entre l'Etat et la Société nationale de Crédit à l'Industrie et de son avenant du 24 mars 1969, relatifs à l'octroi de crédits aux entreprises en difficulté;

— Loi du 2 avril 1976 élargissant des facilités d'accès au crédit en faveur des petits commerçants ayant subi, par suite de travaux d'utilité publique, une diminution importante de leur chiffre d'affaires;

Sedert 1978 wordt dit fonds gestijfd door kapitaaloverdrachten van de Centrale Overheid (voorheen door toegewezen fiscale ontvangsten), door de terugbetaling van in gebreke gebleven ontleners en door de stortingen van de bijdragen, die voorafgenomen worden op het gedeelte der kredieten waarvoor Staatswaarborg werd toegestaan in het raam van de wet van 14 februari 1961 tot economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, en, vanaf 1982, door het bedrag van de wederverkoop van door de Staat aangekochte onroerende goederen en de inkomens van deze goederen.

De uitgaven ten laste van dit Fonds zijn de volgende :

1) Uitgaven bestemd om de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop, die gehecht werd aan verrichtingen doorgevoerd bij toepassing van onderstaande wetten, of om de erkende organismen schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij herverkoop van goederen door hem ingekocht ter gelegenheid van de realisatie van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers;

2) Uitgaven uit hoofde van aankopen van onroerende goederen uit de hand of bij vrijwillige openbare verkoping wanneer deze goederen als waarborg worden gegeven voor kredieten met Staatswaarborg: aankoopprijs, kosten, interesten, bijkomstigheden, enz.

Het betreft de volgende wetten :

— Wet van 7 augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen;

— Wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend;

— Wet van 10 juli 1957, waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend;

— Wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven;

— Wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten;

— Wet van 14 juli 1966 tot tijdelijke instelling van uitzonderlijke hulpverlening ter versnelling van de economische reconversie en ontwikkeling van de steenkoolmijngebieden en van bepaalde andere gewesten die met ernstige en dringende problemen te kampen hebben;

— Wet van 30 december 1970, betreffende de economische expansie;

— Wet van 18 mei 1973 houdende goedkeuring van de overeenkomst van 9 mei 1968 tussen de Staat en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en van haar aanhangsel van 24 maart 1969 inzake de toekenning van kredieten aan ondernemingen die in moeilijkheden verkeren;

— Wet van 2 april 1976 tot verruiming van kredietmogelijkheden ten gunste van de kleinhandelaars die een veel kleinere omzet hebben gehad ten gevolge van de uitvoering van werken van openbaar nut.

ART. 60.02.A. — *Fonds de réserve spécial pour les sinistres découlant des garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juin 1964, modifiée par l'arrêté royal n° 10 du 18 avril 1967).*

ART. 60.02.A. — *Bijzonder Reservefonds voor de schadegeval- len voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrederedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarbor- gen (wet van 3 juni 1964, gewijzigd door het koninklijk besluit n° 10 van 18 april 1967).*

(En milliers de francs)			(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	2 819 341	3 475 846	3 435 118	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
661 Particulières, d'origine budgétaire: Transferts du pouvoir central (art. 61.05, Titre II du budget)	—	+ 143 495	+ 367 750	Bijzondere, van budgettaire oorsprong: Overdrachten van de Centrale Over- heid (art. 61.05, Titre II van de begroting). 661
Totaux solde et recettes	2 819 341	3 619 341	3 802 868	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Patrimoniales:				— Patrimoniale:
512 Transfert de capitaux aux entreprises	- 1 800 000	- 800 000	- 327 022	Vermogensoverdrachten aan de be- 512 drijven.
Totaux des dépenses	- 1 800 000	- 800 000	- 327 022	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	1 019 341	2 819 341	3 475 846	Nieuw saldo 950

Les dépenses à supporter par le Fonds de réserve spécial se rapportent à des sinistres qui peuvent se présenter pour les affaires garanties par l'O.N.D., directement pour le compte de l'Etat.

Conformément à l'article 18 de la loi sur l'Office national du Ducroire, un Fonds de réserve spécial a été ouvert au budget pour permettre au Trésor de faire face aux sinistres pouvant résulter des garanties données directement pour le compte de l'Etat. Ce Fonds est alimenté en début d'année par prélèvement sur un crédit prévu au budget du Ministère des Finances, Titre II: « Opérations de capital », Chapitre VI, article 61.05.

Aucun crédit budgétaire n'est prévu en recette en 1988.

En dépenses, les montants à verser au titre des consolidations seront en forte augmentation.

ART. 60.04.C. — *Masse d'habillement du personnel de la douane (arrêté royal du 7 août 1953).*

De uitgaven te dragen door het bijzonder Reservefonds hebben betrekking op schadegevallen die zich kunnen voordoen met betrekking tot door de N.D.D., rechtstreeks voor rekening van de Staat gewaarborgde zaken.

Overeenkomstig artikel 18 van de wet betreffende de Nationale Delcrederedienst, werd een bijzonder Reservefonds geopend op de begroting om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen die kunnen voortvloeien uit de rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen. Dit fonds wordt gestijfd in het begin van het jaar door voorafneming op een krediet voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën, Titre II: « Kapitaalverrichtingen », Hoofdstuk VI, artikel 61.05.

Geen enkel begrotingskrediet werd voorzien als ontvangst in 1988.

Als uitgaven zullen de in het kader van de consolidaties te storten bijdragen sterk stijgen.

ART. 60.04.C. — *Kledingfonds van het douanepersoneel (koninklijk besluit van 7 augustus 1953).*

(En milliers de francs)			(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
123 Particulières, d'origine budgétaire: Transfert du Pouvoir Central (art. 12.05, programme 50/4, Titre I, de ce Budget)	137 520	137 520	137 520	Bijzondere, van budgettaire oorsprong: Overdracht van de Centrale Over- heid (art. 12.05, programma 50/4, Titel I, van deze Begroting). 123
Totaux solde et recettes	137 520	137 520	137 520	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
<i>Depenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
123	Achat de vêtements d'uniforme	137 520	137 520	137 520	Aankoop van uniformkledij	123
	Totaux des dépenses	137 520	137 520	137 520	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Conformément aux dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel modifié du 8 août 1953, il est accordé au personnel de la douane une indemnité annuelle de 6 548 francs pour le port de l'uniforme.

La liaison à l'index des prix à la consommation porte l'indemnité à 18 336 francs pour 1988.

L'indemnité est due par an et à terme échu. Elle n'est pas versée entre les mains des bénéficiaires. En application de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 7 août 1953, elle est mise à la disposition de la masse d'habillement chargée de la fourniture des pièces composant l'uniforme.

Si le montant de l'avance de fonds est plus élevé que les indemnités d'uniforme accordées, la différence est versée dans la caisse de l'Etat. La justification de cette opération est fournie à la Cour des Comptes.

ART. 60.05.A. — *Fonds de prêts à des Etats étrangers.*

ART. 60.05.01.34.A. — *Octroi de prêts.*

Overeenkomstig de beschikkingen van artikel 1 van het gewijzigd ministerieel besluit van 8 augustus 1953 geniet het douanepersoneel een jaarlijkse kledijvergoeding van 6 548 frank.

Gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen voor het jaar 1988 bedraagt dit 18 336 frank.

Deze vergoeding is per jaar en na vervallen termijn verschuldigd. Ze wordt evenwel niet gestort in handen van de belanghebbers. Ze wordt ter beschikking gesteld van een per koninklijk besluit van 7 augustus 1953 opgericht kledingsfonds belast met de levering van uniformstukken.

Is het bedrag van het geldvoorschot hoger dan de verleende kledijvergoedingen, dan wordt het verschil terugbetaald aan de Schatkist. Van die verrichting wordt verantwoording verstrekt aan het Rekenhof.

ART. 60.05.A. — *Fonds voor leningen aan vreemde Staten.*

ART. 60.05.01.34.A. — *Toekenning van leningen.*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	1 877 115	3 115 375	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>	
661	D'origine budgétaire: Transferts du Pouvoir Central (art. 83.02)	—	600 000	1 300 000	Van budgettaire oorsprong: Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 83.02).	661
963	Emprunts	—	—	—	Ontleningen	963
88	Particulières, patrimoniales: Remboursement sur prêts	—	78 750	410 000	Bijzondere, patrimoniale: Terugbetalingen op leningen.	88
264	Particulières, non patrimoniales: Intérêts dus sur prêts	—	19 000	93 685	Bijzondere, niet patrimoniale: Verschuldigde interesten op leningen.	264
	Totaux solde et recettes	—	2 574 865	4 919 060	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Depenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
833	Patrimoniales: Prêts à des Etats étrangers	—	2 574 865	3 041 945	Patrimoniale: Leningen aan vreemde Staten.	833
214	Service des emprunts	—	—	—	Dienst van de ontleningen	214
	Totaux dépenses	—	2 574 865	3 041 945	Totalen uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	1 877 115	Nieuw saldo	950

Un fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers a été constitué, jouissant de la personnalité juridique lui permettant d'exercer d'une façon autonome les activités effectuées auparavant au titre du présent fonds.

De ce fait, aucune opération ne figurera en 1988 au fonds 60.05.A.

Een fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten werd opgericht dat rechtspersoonlijkheid bezit, hetgeen het toelaat de voorheen door dit fonds 60.05.A verrichte activiteiten op autonome wijze uit te oefenen.

Om die reden komt in 1988 geen verrichting voor op het fonds 60.05.A.

ART. 60.06.A. — Fonds destiné à permettre au Trésor de faire face à toutes les dépenses découlant de l'octroi de la garantie d'Etat à des opérations réalisées en application de diverses lois à l'exclusion des lois d'expansion économique.

ART. 60.06.A. — Fonds bestemd om de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan alle uitgaven voortvloeiend uit de toekenning van de Staatswaarborg aan kredietverrichtingen in toepassing van diverse wetten met uitzondering van de wetten op de economische expansie.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	4 564	6 216	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
Particulières:				Bijzondere:
382 Non patrimoniales: Contributions dues sur les crédits assortis de la garantie de l'Etat	—	—	—	Niet-patrimoniales: Bijdragen verschuldigd voor kredieten met Staatswaarborg. 382
660 Transferts du Pouvoir Central (art. 61.06, programme 61, Titre II du budget)	2 000	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.06, programma 61, Titel II van de begroting). 660
512 Patrimoniales: Remboursement par les débiteurs défaillants	500	500	872	Patrimoniales: Terugbetalingen door de debiteuren. 512
Produits de la revente d'immeubles acquis par l'Etat et revenus de ces immeubles (loyer, canon, etc.)	—	—	—	Opbrengst van de wederverkoop van door de Staat aangekochte onroerende goederen en inkomens van deze goederen (huur, erfpachtrecht, enz.).
Totaux solde et recettes	2 500	5 064	7 088	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
512 Patrimoniales: Substitution aux débiteurs défaillants	1 500	4 064	2 524	Patrimoniales: Indeplaatsstelling voor de in gebreke gebleven debiteuren. 512
Dépenses relatives à l'acquisition de biens garantissant les crédits accordés avec la garantie de l'Etat, frais, accessoires, etc., relatifs à ces acquisitions	1 000	1 000	—	Uitgaven inzake de aankoop van goederen gegeven als waarborg voor met Staatswaarborg toegekende kredieten, kosten, bijkomstigheden, enz., betreffende deze aankopen.
Totaux des dépenses	2 500	5 064	2 524	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	4 564	Nieuw saldo 950

Les opérations de ce Fonds 60.06.A ont lieu suite à l'application des lois suivantes:

— loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953;

— loi du 26 juin 1956 relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956;

— loi du 27 juin 1956: modifiant et complétant la législation relative au logement;

— loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique, modifiée notamment par la loi du 6 mars 1981;

— loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques;

De verrichtingen van het Fonds 60.06.A hebben betrekking op de uitvoering van de volgende wetten:

— wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953;

— wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nijverheids-, handels- en ambachtsbedrijven door de overstromingen van einde mei 1956 veroorzaakte schade;

— wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting;

— wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek, gewijzigd inzonderheid door de wet van 6 maart 1981;

— wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951, betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke gevangenen;

— loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965;

— loi du 14 avril 1965 organisant une intervention financière de l'Etat du chef des dommages causés aux biens privés, en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance;

— loi du 2 juillet 1971 confirmant l'arrêté royal du 10 décembre 1970 portant le Code du logement;

— loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial.

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.01.A. — *Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages en principal, intérêts et accessoires, du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur de crédits Marshall, deuxième tranche et par les sommes remboursées éventuellement par les charbonnages défaillants pour lesquels l'Etat s'est substitué.*

Ce fonds est destiné à désintéresser les bailleurs de fonds qui ont consenti, avec la garantie de l'Etat, des crédits aux charbonnages.

(En milliers de francs)

— wet van 22 maart 1965 houdende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden;

— wet van 14 april 1965, tot regeling van de financiële staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt, in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid;

— wet van 2 juli 1971 tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 december 1970 houdende de Huisvestingscode;

— wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.01.A. — *Fonds gestijfd door de terugbetalingen van de steenkolenmijnen in hoofdsom, interesten en bijkomsten wegens leningen, die hun toegestaan werden onder begunstiging van de Marshall-kredieten, tweede tranche en door eventueel terugbetaalde sommen van de in gebreke gebleven steenkolenmijnen waarvoor de Staat zich heeft moeten in de plaats stellen.*

Dit fonds is bestemd om de geldschieters schadeloos te stellen die kredieten met Staatswaarborg aan de steenkolenmijnen hebben toegekend.

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	573 478	554 378	545 664	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Patrimoniales:				— Patrimoniales:
512 Remboursements de crédits par les charbonnages	10 000	10 000	2 054	Kredietaflossingen door de steenkolenmijnen. 512
860 Crédits Marshall:				Marshall-kredieten: 860
— Amortissements	10 000	10 000	6 660	— Aflossingen.
— Intérêts	100	100	—	— Interesten.
Totaux solde et recettes	593 578	574 478	554 378	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
512 Patrimoniales: Substitution aux charbonnages défaillants	1 000	1 000	—	Patrimoniales: Indeplaatsstelling van in gebreke gebleven steenkolenmijnen. 512
Totaux dépenses	1 000	1 000	—	Totalen uitgaven.
950 Solde à nouveau	592 578	573 478	554 378	Nieuw saldo 950

Ce fonds sera alimenté :

1^o par les annuités (capital et intérêts) et accessoires remboursés par les charbonnages qui ont obtenu des prêts à long terme à charge de crédits issus d'une tranche de 1 205 700 000 francs attribuée à la Belgique à titre de don par l'aide Marshall;

2^o par les sommes que l'Etat pourra récupérer sur les crédits pour lesquels il se sera substitué.

Ces recettes seront affectées à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages dans le cadre des lois reprises ci-dessous :

— des lois des 30 juin 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la convention du 24 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique;

— de la loi du 30 mai 1949 contenant le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall 1^{re} tranche);

— de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière;

— de la loi du 5 mai 1958 complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages;

— de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;

— de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;

— de l'arrêté royal n^o 60 du 10 novembre 1967, relatif à l'intervention financière de l'Etat en relation avec la constitution d'une société charbonnière fusionnée de Campine.

ART. 63.02.B. — *Fonds destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 p.c. aux anciens coloniaux d'Afrique. Il est alimenté par les remboursements en principal effectués par les bénéficiaires de crédits.*

(Le recouvrement des crédits consentis aux anciens coloniaux d'Afrique, quelle que soit la date de leur dénonciation, peut être confié à l'Administration de la T.V.A. de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle étant habilitée à agir conformément à l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949, bénéficie d'office des droits et actions, en ce compris les garanties réelles et personnelles, qui ont été consentis à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel lors de la signature de toutes les ouvertures de crédits passées dans le cadre des conventions intervenues les 28 juin 1965 et 8 avril 1968 entre l'Institution précitée et l'Etat.)

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	134 995	128 995	124 828	Overgedragen saldo 990

Dit Fonds zal gestijfd worden :

1^o door de annuïteiten (kapitaal en interest) en bijlagen, terugbetaald door de steenkolenmijnen die leningen op lange termijn hebben bekomen ten laste van kredieten afkomstig van een schijf van 1 205 700 000 frank aan België toegestaan ten titel van gift van de Marshall-hulp;

2^o door de sommen die de Staat zal kunnen recupereren op de leningen waarvoor hij zich in de plaats heeft moeten stellen.

Deze ontvangsten zullen aangewend worden tot dekking van de Staatswaarborg waarvan de kredieten, toegestaan aan de steenkolenmijnen, hebben genoten in het kader van de hieronder vermelde wetten :

— van de wetten van 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemachtigd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde toegestane kredieten ingevolge de overeenkomst van 24 december 1947 afgesloten tussen de Regering en de Federatie der Belgische Steenkolenvereniging;

— van de wet van 30 mei 1949 houdende de begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshall-kredieten, eerste tranche);

— van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de financiering van de investeringen in de steenkolenmijnen;

— van de wet van 5 mei 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenrijverheid;

— van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën;

— van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten;

— van het koninklijk besluit nr. 60 van 10 november 1967, betreffende de financiële tussenkomst van de Staat met betrekking tot de oprichting van een samengesmolten Kempense Kolvennootschap.

ART. 63.02.B. — *Fonds bestemd om door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, de toekenning toe te laten van kredieten aan een interest van 3,5 pct. aan oud-kolonialen uit Afrika. Het wordt gestijfd door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de kredietbegunstigden.*

(De invordering van de aan de oud-kolonialen uit Afrika toegekende kredieten, welke ook de datum van hun opzegging moge wezen, kan worden toevertrouwd aan de Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen; aangezien deze de bevoegdheid kreeg om op te treden overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949, beschikt ze ambtshalve over de rechten en handelingen met inbegrip van de zakelijke en persoonlijke waarborgen, die aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet gegeven werden bij de ondertekening van al de kredietopeningen die verleden werden in het kader van de op 28 juni 1965 en 8 april 1968 tussen voornoemde instelling en de Staat afgesloten overeenkomsten.)

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>	
860	Particulières, patrimoniales: Remboursement en principal de crédits par les anciens coloniaux d'Afrique	5 000	5 000	3 088	Bijzondere, patrimoniale: Kredietaflossingen in hoofdsom door oud-kolonialen uit Afrika.	860
	Récupérations effectuées à l'intervention de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines	1 000	1 000	1 079	Terugwinningen door bemiddeling van de Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen.	
	Totaux solde et recettes	140 995	134 995	128 995	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
817	Patrimoniales: Octrois de crédits aux anciens coloniaux d'Afrique	—	—	—	Patrimoniale: Kredietverleningen aan oud-kolonialen uit Afrika.	817
	Total des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	140 995	134 995	128 995	Nieuw saldo	950

Ce fonds est alimenté par les remboursements, en principal, effectués par les bénéficiaires des crédits octroyés à l'intervention de la C.N.C.P. aux anciens coloniaux d'Afrique.

ART. 63.03.B. — *Fonds de emploi destiné à l'octroi, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré.*

(Le recouvrement des crédits consentis aux anciens coloniaux d'Afrique, quelle que soit la date de leur dénonciation, peut être confié à l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle étant habilitée à agir conformément à l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949, bénéficie d'office des droits et actions, en ce compris les garanties réelles et personnelles, qui ont été consentis à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie lors de la signature de toutes les ouvertures de crédit passées dans le cadre des conventions intervenues les 28 décembre 1961 et 31 mai 1965 entre l'Institution précitée et l'Etat.)

Dit fonds wordt gestijfd door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de begunstigden van de kredieten, toegestaan door bemiddeling van de N.K.B.K. aan de oud-kolonialen van Afrika.

ART. 63.03.B. — *Wederbeleggingsfonds bestemd om, via de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, kredieten toe te kennen aan de oud-kolonialen die emigreerden.*

(De invordering van de aan de oud-kolonialen uit Afrika toegekende kredieten, welke ook de datum van hun opzegging moge wezen, kan worden toevertrouwd aan de Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen; aangezien deze de bevoegdheid kreeg om op te treden overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949, beschikt ze ambtshalve over de rechten en handelingen met inbegrip van de zakelijke en persoonlijke waarborgen, die aan de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gegeven werden bij de ondertekening van al de kredietopeningen die verleden werden in het kader van de op 28 december 1961 en 31 mei 1965 tussen voornoemde instelling en de Staat afgesloten overeenkomsten.)

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
990	Solde reporté	21 005	20 505	19 109	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>	
880	Particulières, patrimoniales: Remboursements de crédits par les anciens coloniaux qui ont émigré	500	500	1 396	Bijzondere, patrimoniale: Kredietaflossingen door oud-kolonialen die emigreerden.	880
	Totaux solde et recettes	21 505	21 005	20 505	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
833	Patrimoniales: Octrois de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré	—	—	—	Patrimoniale: Kredietverleningen aan oud-kolonialen die emigreerden.	833
	Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	21 505	21 005	20 505	Nieuw saldo	950

Ce Fonds est alimenté par les remboursements en principal effectués par les bénéficiaires des crédits octroyés dans le cadre de l'aide apportée par l'Etat aux anciens coloniaux désireux de se reclasser dans une activité d'indépendant à l'étranger. Si les sommes versées peuvent être utilisées pour l'octroi de nouveaux crédits éventuels, à l'heure actuelle, la S.N.C.I. n'octroie plus de crédit dans le cadre des conventions des 28 décembre 1961 et 31 mai 1965.

ART. 63.04.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 10 février 1955; arrêté ministériel du 11 février 1955).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 200	1 100	1 400	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
660 D'origine budgétaire: Transferts du Pouvoir Central (art. 11.05, programme 40/2, Titre I du budget)	—	—	—	Van budgettaire oorsprong: Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 11.05, programma 40/2, Titel I van de begroting). 660
870 Particulières, patrimoniales: Remboursements de prêts par le personnel	11 000	11 100	8 700	Bijzondere, patrimoniale: Terugbetalingen van leningen door het personeel. 870
Totaux solde et recettes	12 200	12 200	10 100	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
820 Patrimoniales: Octroi de prêts au personnel	11 000	11 000	9 000	Patrimoniale: Toekenning van leningen aan het personeel. 820
Totaux dépenses	11 000	11 000	9 000	Totalen uitgaven.
950 Solde à nouveau	1 200	1 200	1 100	Nieuw saldo 950

Ces prêts sont remboursables par prélèvements mensuels sur traitement ou pension par le canal du Service central des dépenses fixes ou par le Service Automatisation-Personnel du Secrétaire Général.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

ART. 66.01.C. — *Administration des Contributions directes. — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus: impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard etc. — Intérêts moratoires, (loi du 28 juin 1963 sur la Comptabilité de l'Etat, art. 3, 2^e alinéa, art. 31).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990

Dit Fonds wordt gespijsd door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de begunstigden van de kredieten toegestaan in het raam van de hulp van de Staat aan oud-kolonialen die zich in het buitenland in een zelfstandig beroep wensen te herklasseren. De gestorte bedragen kunnen worden gebruikt voor het verlenen van nieuwe kredieten; niettemin verleent de N.M.K.N. op dit ogenblik geen kredieten meer in het kader van de overeenkomsten van 28 december 1961 en 31 mei 1965.

ART. 63.04.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden of aan hun weduwen, rechthebbenden op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 10 februari 1955; ministerieel besluit van 11 februari 1955).*

(In duizendtallen franken)

Deze leningen zijn terugbetaalbaar met maandelijksse afhoudingen op de wedden of pensioenen van de personeelsleden door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven of door de Dienst Automatisering-Personeel van het Algemeen Secretariaat.

HOOFDSTUK III

FONDSSEN GESTIJD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.01.C. — *Administratie der directe belastingen. — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten: directe belastingen en ermede gelijkgestelde taksen, nalatigheidsinteressen, enz. — Moratoriuminteressen (wet van 28 juni 1963 op de Rijkscomptabiliteit, art. 3, 2^e alinea, art. 31).*

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
<i>Recettes et dépenses:</i>					<i>Ontvangsten en uitgaven:</i>	
— Particulières, non patrimoniales:					— Bijzondere, niet-patrimoniales:	
160	Taxe de vérification des poids et mesures et taxe sur les épreuves d'appareils à vapeur et à air comprimé	200	150	201	Ijkkloon en belasting voor het beproeven van stoom- en persluchttoestellen.	160
260	Intérêts de retard ou moratoires	1 500 000	1 500 000	1 448 011	Nalatigheids- of moratoriuminteressen	260
366	Taxe de circulation	1 100 000	990 000	1 023 931	Verkeersbelasting	366
369	Taxe sur les jeux et paris	35 000	30 000	105 295	Belasting op spelen en weddenschappen.	369
369	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	5 500	13 000	4 983	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen.	369
370	Précompte immobilier	3 200 000	3 100 000	2 829 635	Onroerende voorheffing	370
370	Précompte mobilier	600 000	800 000	291 144	Roerende voorheffing	370
370	Impôt des non-résidents	1 960 000	2 000 000	4 458 809	Belasting der niet-verblijfhouders	370
371	Impôts des sociétés	36 800 000	36 200 000	38 948 682	Vennootschapsbelasting	371
372	Impôts des personnes physiques	73 750 000	73 200 000	71 097 074	Personenbelasting	372
372	Précompte professionnel	1 800 000	1 900 000	1 694 550	Bedrijfsvoorheffing	372
372	Retenues d'impôts sur les allocations de chômage	—	—	—	Inhoudingen van belasting op werkloosheidsuitkeringen.	372
380	Amendes, frais de poursuites et de justice	150 000	150 000	132 706	Boeten, vervolgings- en gerechtskosten	380
	Totaux	120 900 700	119 883 150	122 035 021	Totalen.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Les chiffres inscrits ci-dessus correspondent aux montants présumés (1988 et 1987) ou effectifs (1986) des prélèvements et remboursements, y compris les remboursements d'impôts, additionnels et parts provinciaux, communaux et d'agglomération.

ART. 66.02.C. — *Administration des Douanes et Accises.* — *Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accises et taxes de consommation, taxes d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'Union économique belgo-luxembourgeoise et du Benelux.*

De hiervoren vermelde cijfers stemmen overeen met de vermoedelijke (1988 en 1987) of werkelijke (1986) bedragen van de opnemingen en terugbetalingen, met inbegrip van de terugbetalingen inzake provincie-, gemeente- en agglomeratiebelastingen, opcentiemen en aandelen.

ART. 66.02.C. — *Administratie der Douane en Accijnzen.* — *Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingsbelasting en diverse opbrengsten, alsmede terugbetalingen in het kader van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Benelux.*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes et dépenses:</i>					<i>Ontvangsten en uitgaven:</i>	
— Particulières, non patrimoniales:					— Bijzondere, niet-patrimoniales:	
361	Droits d'entrée	140 000	131 000	139 000	Invoerrechten	361
362	Droits d'accise et taxe de consommation	237 800	16 200	287 800	Accijnzen en verbruikstaks	362
369	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	3 000	2 300	1 000	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of gestrijke dranken.	369

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie
361	Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes	712 400	101 992	657 300	Aan het Groothertogdom Luxemburg te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten. 361
362	Remboursements dans le cadre du Benelux	262 700	508	137 900	Terugbetalingen in het kader van Benelux. 362
060	Produits divers	4 100	600	300	Diverse opbrengsten 060
	Totaux	1 360 000	252 600	1 223 300	Totalen.
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

L'évaluation a été faite sur la base du montant des restitutions effectuées en 1986 et pendant les sept premiers mois de l'année 1987.

ART. 66.03.C. — *Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. — Restitutions de sommes perçues en matière de T.V.A., de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôt sur le capital, etc.*

De raming werd berekend op basis van het bedrag der terugbetalingen in 1986 en gedurende de zeven eerste maanden van 1987.

ART. 66.03.C. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Teruggaven van geheven sommen inzake B.T.W., taksen, rechten, boeten, interesten, belasting op het kapitaal, enz.*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
	<i>Recettes et dépenses :</i>				<i>Ontvangsten en uitgaven :</i>
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre	110 000 000	108 000 000	104 942 330	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen. 36.01
36.02	Droits d'enregistrement	650 000	600 000	280 843	Registratierechten 36.02
36.03	Droits de greffe	130	120	108	Griffierechten 36.03
36.04	Droits d'hypothèques	290	250	38	Hypotheekrechten 36.04
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite	5	5	0	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging. 36.05
37.01	Taxe sur les associations sans but lucratif	5	5	0	Taks op de verenigingen zonder winst-oogmerken. 37.01
38.01	Amendes en matière d'impôts	17 000	16 500	6 516	Boeten inzake belastingen 38.01
38.02	Amendes de condamnation en matières diverses	1 400	1 350	715	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken. 38.02
57.01	Droits de succession	132 000	125 000	78 129	Successierechten 57.01
57.02	Impôt sur le capital	—	—	—	Belasting op het kapitaal 57.02
26.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts	62 000	60 000	58 280	Moratoriuminteresten inzake belastingen. 26.01
	Totaux	110 862 830	108 803 230	105 366 959	Totalen.
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

ART. 66.04.C. — *Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organismes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	205	305	460	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières, non patrimoniales: Versements effectués par les organismes d'intérêt public	8 000	8 000	7 760	— Bijzondere, niet-patrimoniales: Storingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut.
Totaux solde et recettes	8 205	8 305	8 220	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales: Paiement des rémunérations aux commissaires du gouvernement	8 100	8 100	7 915	— Niet-patrimoniales: Betaling van de bezoldigingen aan de regeringscom- missarissen.
Totaux des dépenses	8 100	8 100	7 915	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	105	205	305	Nieuw saldo 950

ART. 66.04.C. — *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(In duizendtallen franken)

ART. 66.05.B. — *Réserve pour perte de change ou autre décaissant de la garantie de l'Etat octroyée en exécution de l'article 6 de l'arrêté-loi n° 5 du 1^{er} mai 1944 modifié en dernier lieu par la loi du 24 mars 1978.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	776 542	776 542	776 542	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières, non patrimoniales: Produit des placements	1 600 000	1 500 000	1 146 462	— Bijzondere, niet-patrimoniales: Be- leggingsopbrengsten.
Totaux solde et recettes	2 376 542	2 276 542	1 923 004	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales	1 600 000	1 500 000	1 146 462	— Niet-patrimoniales.
Totaux des dépenses	1 600 000	1 500 000	1 146 462	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	776 542	776 542	776 542	Nieuw saldo 950

ART. 66.05.B. — *Reserve tegen disagio of ander verlies volgende uit de Staatswaarborg verstrekt ter uitvoering van artikel 6 van het wetsbesluit nr. 5 van 1 mei 1944, voor het laatst gewijzigd door de wet van 24 maart 1978.*

(In duizendtallen franken)

En vertu de l'article 6 de l'arrêté-loi n° 5 du 1^{er} mai 1944, tel qu'il a été modifié en dernier lieu par la loi du 24 mars 1978, l'Etat garantit les avoirs et engagements, énumérés ci-après, de la Banque Nationale de Belgique contre pertes de change et autres:

- avoirs sur le Fonds Monétaire International;
- avoirs acquis dans le cadre des accords de Coopération monétaire européenne;
- avoirs de la Banque en monnaies étrangères;
- avances au Fonds Monétaire International;
- engagements contractés dans le cadre des accords de Coopération monétaire européenne.

Overeenkomstig artikel 6 van de besluitwet nr. 5 van 1 mei 1944, voor het laatst gewijzigd door de wet van 24 maart 1978, waarborgt de Staat volgende tegoeden en verplichtingen van de Nationale Bank van België tegen wissel- of andere verliezen:

- tegoeden bij het Internationaal Monetair Fonds;
- tegoeden verworven in het raam van de akkoorden betreffende de Europese monetaire samenwerking;
- tegoeden van de Bank in vreemde munten;
- voorschotten aan het Internationaal Monetair Fonds;
- verbintenissen aangegaan in het raam van de akkoorden betreffende de Europese monetaire samenwerking.

La part de l'Etat dans le produit des actifs extérieurs rentables nets de la Banque Nationale est employée à constituer un fonds de réserve pour pertes de change ou autres qui pourraient être l'effet de la garantie de l'Etat déjà citée.

Compte tenu de l'évolution probable des actifs extérieurs rentables et des passifs rémunérés de la Banque Nationale, pour 1988 une recette de 1 600 millions peut être prévue. Le même montant serait transféré au budget des Voies et Moyens.

ART. 66.07.C. — *Administration des Douanes et Accises — Restitutions de sommes perçues indûment pour compte de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes et dépenses:</i>				<i>Ontvangsten en uitgaven:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniale:
36.01 Taxe sur la valeur ajoutée	92 600	86 000	186 000	Belasting over de toegevoegde waarde 36.01
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

L'évaluation a été faite sur la base des restitutions effectuées en 1986 et pendant les sept premiers mois de 1987.

ART. 66.08.C. — *Fonds de stimulation de la construction d'habitations (loi du 24 décembre 1980).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	p.m.	p.m.	5 000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniale:
360 Prélèvement sur les recettes de la taxe sur la valeur ajoutée	—	—	—	Voorafnemings op de ontvangsten van de belasting over de toegevoegde waarde. 360
Totaux solde et recettes	p.m.	p.m.	5 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Patrimoniales:				— Patrimoniale:
512 Paiement des subsides accordés pour la construction de nouvelles habitations et pour les rénovations d'habitations	p.m.	p.m.	5 000	Betaling van de toelagen toegekend voor nieuwbouw en vernieuwbouw van woningen. 512
Affectation à l'article 36.01 du budget des Voies et Moyens	—	—	—	Toewijzing aan artikel 36.01 van de Rijksmiddelenbegroting.
Totaux dépenses	p.m.	p.m.	5 000	Totalen uitgaven.
950 Solde à nouveau	p.m.	p.m.	—	Nieuw saldo 950

Het aandeel van de Staat in het provendu van de buitenlandse netto produktieve activa van de Nationale Bank wordt aangevend voor het aanleggen van een reservefonds voor wissel- of andere verliezen die uit genoemde Staatswaarborg zouden kunnen volgen.

Rekening houdend met de vermoedelijke evolutie van de rentegevende buitenlandse activa en de te remunereren passiva van de Nationale Bank, kan voor 1988 een ontvangst van 1 600 miljoen frank verwacht worden. Eenzelfde bedrag zou getransfereerd worden naar de Rijksmiddelenbegroting.

ART. 66.07.C. — *Administratie der douane en accijnzen — Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen voor rekening van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen.*

(In duizendtallen franken)

De raming werd berekend op basis van het bedrag der terugbetalingen in 1986 en gedurende de zeven eerste maanden van 1987.

ART. 66.08.C. — *Fonds voor de stimulering van de woningbouw (wet van 24 december 1980).*

(In duizendtallen franken)

Le Fonds de stimulation de la construction d'habitations est constitué en application de l'article 2 de la loi du 24 décembre 1980 en vue du paiement des subsides accordés pour la construction de nouvelles habitations et pour les rénovations d'habitations.

Ce Fonds a été alimenté au moyen d'un prélèvement sur les recettes de la taxe sur la valeur ajoutée dont le montant a été déterminé par un arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres, à la fin de chaque trimestre de la période d'application, pour la première fois à la fin du premier trimestre 1981 et pour la dernière fois par arrêté royal du 26 novembre 1981.

En 1983, un transfert de 1,5 milliard à l'article 36.01 du budget des Voies et Moyens a été réalisé. Le fonds reste inscrit pour mémoire.

ART. 66.09.B. — *Administration de la Trésorerie. — Part attribuée au Grand-Duché de Luxembourg dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
22 Particulières, non patrimoniales: Versements effectués par la Banque Nationale	510 000	474 743	732 423	Bijzondere, niet-patrimoniales: Stortingen uitgevoerd door de Nationale Bank. 22
Totaux solde et recettes	510 000	474 743	732 423	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
22 Non patrimoniales: Paiement au Grand-Duché de Luxembourg	510 000	474 743	732 423	Niet-patrimoniales: Betaling aan het Groothertogdom Luxemburg. 22
Totaux dépenses	510 000	474 743	732 423	Totalen uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

En vertu de l'article 2 du Protocole du 9 mars 1981 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, relatif au régime d'association monétaire, approuvé par la loi du 30 mars 1984, le Grand-Duché participe aux avantages et profits que l'Etat belge retire, en sa qualité d'Etat souverain, des opérations de la Banque Nationale. Ce partage s'effectue suivant le rapport entre les populations respectives des deux pays (article 2 du Protocole d'exécution dudit protocole).

Les éléments qui sont à partager sont les suivants:

— Les sommes qu'encaisse l'Etat belge après un délai déterminé lorsque la Banque Nationale remplace ou supprime un type de billet. Par contre, le Grand-Duché de Luxembourg participe aux charges que supporte l'Etat belge par suite du remboursement ultérieur aux porteurs des billets dont la contre-valeur lui a été versée.

— Le bénéfice attribué à l'Etat belge, résultant de la différence entre l'intérêt de 3 p.c. et le taux d'intérêt perçu par la Banque sur les opérations d'escompte, d'avances et de prêts.

— Le cinquième du surplus des bénéfices annuels de la Banque, versé à l'Etat après attribution d'un premier dividende aux actionnaires et d'une partie de l'excédent à la réserve et au personnel.

Het fonds voor de stimulering van de woningbouw is opgericht in toepassing van artikel 2 van de wet van 24 december 1980 met het oog op de betaling van de toelagen toegekend voor nieuwbouw en vernieuwbouw van woningen.

Dit Fonds wordt gestijfd door middel van een voorafnemende op de ontvangsten van de belasting over de toegevoegde waarde waarvan het bedrag bij het einde van ieder kwartaal van de toepassingsperiode, en voor de eerste maal bij het einde van het eerste kwartaal van 1981, werd bepaald bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, en voor de laatste maal bij het koninklijk besluit van 26 november 1981.

In 1983 werd een toewijzing van 1,5 miljard naar artikel 36.01 van de Rijksmiddelenbegroting gedaan. Het fonds blijft *pro memorie* ingeschreven.

ART. 66.09.B. — *Administratie der Thesaurie. — Aandeel van het Groothertogdom Luxemburg, in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.*

(In duizendtallen franken)

Krachtens het artikel 2 van het bijzonder protocol van 9 maart 1981 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, betreffende het stelsel van monetaire associatie, goedgekeurd bij de wet van 30 maart 1984, heeft het Groothertogdom deel in de voordelen en winsten die de Belgische Staat als soevereine Staat haalt uit de verrichtingen van de Nationale Bank. Deze verdeling gebeurt in verhouding tot de bevolking van beide landen (artikel 2 van het uitvoeringsprotocol van bovengenoemd protocol).

De elementen die voor verdeling in aanmerking komen zijn de volgende:

— De sommen die de Belgische Staat incasseert na een bepaalde termijn wanneer de Nationale Bank een type van biljet vervangt of intrekt. Het Groothertogdom Luxemburg heeft daarentegen deel in de lasten die de Belgische Staat draagt ingeval van de latere terugbetaling aan de houders van de biljetten waarvan de tegenwaarde hem gestort werd.

— De aan de Belgische Staat toegekende winst die voortkomt van het verschil tussen de interest van 3 pct. en de door de Bank op de verrichtingen van disconto, voorschot en belening geïnde rentevoet.

— Het vijfde van het laatste overschot van de jaarlijkse winsten van de Bank, dat aan de Staat gestort wordt na toekenning van een eerste dividend aan de aandeelhouders en van een gedeelte van het excédent aan de reserve en aan het personeel.

La part revenant au Grand-Duché est versée par la Banque Nationale au Trésor en même temps que la part de l'Etat belge pour être ensuite, après établissement et vérification du décompte, versée au Grand-Duché de Luxembourg. Le montant à verser en 1988 au Grand-Duché s'élève à 510 000 000 de francs.

Het aandeel dat het Groothertogdom toekomt wordt door de Nationale Bank gestort in de Schatkist samen met het deel van de Belgische Staat. Na het opmaken en het nazicht van de afrekening gebeurt de storting aan het Groothertogdom Luxemburg. Het bedrag dat in 1988 aan het Groothertogdom zal dienen gestort te worden belooft 510 000 000 frank.

ART. 66.11.B. — *Administration des Douanes et Accises. — Ristournes aux Régions de la Taxe d'ouverture sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles).*

ART. 66.11.B. — *Administratie der douane en accijnzen. — Ristorno's aan de Gewesten van de Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniales:
369 Taxe d'ouverture	313 800	243 000	243 000	Openingsbelasting 369
Totaux solde et recettes . . .	313 800	243 000	243 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniales:
369 Ristournes aux Régions	313 800	243 000	243 000	Ristorno's aan de gewesten 369
Totaux des dépenses	313 800	243 000	243 000	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

ART. 66.12.B. — *Administration des Contributions directes. — Ristournes aux Régions d'une partie ou de la totalité de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles).*

ART. 66.12.B. — *Administratie der directe belastingen. — Ristorno's aan de Gewesten van het geheel of van een gedeelte van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes et dépenses:</i>				<i>Ontvangsten en uitgaven:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniales:
369 Taxe sur les jeux et paris	1 982 500	1 814 200	1 956 800	Belasting op spelen en weddenschappen. 369
369 Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	812 800	788 500	737 900	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen. 369
370 Précompte immobilier	1 658 000	1 613 400	1 605 200	Onroerende voorheffing 370
Totaux des recettes et dépenses . . .	4 453 300	4 216 100	4 299 900	Totalen ontvangsten en uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

ART. 66.13.B. — P.T.T. — *Ristournes aux Communautés d'une partie ou de la totalité de la redevance radio et télévision (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles).*

ART. 66.13.B. — P.T.T. — *Ristorno's aan de Gemeenschappen van het geheel of van een gedeelte van het kijk- en luistergeld (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniaie:
380 Redevances radio et télévision	10 344 100	9 603 400	6 569 500	Kijk- en luistergeld 380
Totaux solde et recettes	10 344 100	9 603 400	6 569 500	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniaie:
380 Ristournes aux Communautés	10 344 100	9 603 400	6 569 500	Ristorno's aan de Gemeenschappen 380
Totaux des dépenses	10 344 100	9 603 400	6 569 500	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

ART. 66.14.B. — *Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. — Ristournes aux Régions d'une partie ou de la totalité des droits d'enregistrement sur les transmissions de biens immobiliers (loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles).*

ART. 66.14.B. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Ristorno's aan de Gewesten van het geheel of van een gedeelte van de registratierechten op de overdrachten van onroerende goederen (gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniaie:
369 Droits d'enregistrement	8 790 100	8 385 300	1 881 400	Registratierechten 369
Totaux solde et recettes	8 790 100	8 385 300	1 881 400	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet-patrimoniaie:
369 Ristournes aux Régions	8 790 100	8 385 300	1 881 400	Ristorno's aan de Gewesten 369
Totaux dépenses	8 790 100	8 385 300	1 881 400	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

ART. 66.15.B. — *Produit des droits de succession. — Région flamande.*

ART. 66.15.B. — *Opbrengst van de successierechten. — Vlaams Gewest.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>	
571	Droits de succession en Région flamande	7 886 000	7 016 700	6 794 000	Successierechten in het Vlaamse Gewest. 571	
	Totaux des recettes	7 886 000	7 016 700	6 794 000	Totalen der ontvangsten.	
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
4532	Transfert à la Région flamande:				Overdracht aan het Vlaamse Gewest: 4532	
	— apurement du compte courant	—	—	1 075 000	— aanzuivering van de rekeningcourant.	
	— charges du passé (art. 66.14.03 du budget des Moyens)	918 200	1 411 000	1 875 600	— lasten van het verleden (art. 66.14.03 van de Middelenbegroting).	
611	Transfert au Fonds 66.08 du budget des Affaires économiques	6 967 800	5 605 700	3 843 100	Overdracht naar het Fonds 66.08 van de begroting van Economische Zaken. 611	
	Totaux des dépenses	7 886 000	7 016 700	6 794 000	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950	

ART. 66.16.B. — *Produit des droits de succession. — Région wallonne.*ART. 66.16.B. — *Opbrengst van de successierechten. — Waals Gewest.*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990	
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>	
571	Droits de succession en Région wallonne	4 537 000	4 054 620	3 907 900	Successierechten in het Waalse Gewest. 571	
	Totaux recettes	4 537 000	4 054 620	3 907 900	Totalen der ontvangsten.	
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
4532	Transfert à la Région wallonne:				Overdracht aan het Waalse Gewest: 4532	
	— apurement du compte courant	—	—	—	— aanzuivering van de rekeningcourant.	
	— charges du passé (Titre IV, art. 61.01)	133 300	436 400	738 100	— lasten van het verleden (Titel IV, art. 61.01).	
611	Transfert au Fonds 66.09 du budget des Affaires économiques	4 403 700	3 618 220	3 169 800	Overdracht naar het Fonds 66.09 van de begroting van Economische Zaken. 611	
	Totaux des dépenses	4 537 000	4 054 620	3 907 900	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950	

ART. 67.01.B. — *Fondation Eugène Lenger (arrêté du 9 octobre 1941).*ART. 67.01.B. — *Stichting Eugène Lenger (besluit van 9 oktober 1941).*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
990	Solde reporté	60	40	1	Overgedragen saldo 990	

(En milliers de francs)		I			(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>	
28	Particulières, patrimoniales: intérêts — capitaux remboursés	495	470	455	Bijzondere, patrimoniale: interesten — terugbetaalde kapitalen.	28
	Totaux solde et recettes	555	510	456	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Depenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
	— Patrimoniales:				— Patrimoniales:	
	Placement des fonds disponibles	500	450	416	Belegging van de beschikbare fondsen.	
333	Paiement du prix	—	—	—	Uitbetaling van de prijs	333
	Totaux des dépenses	500	450	416	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	55	60	40	Nieuw saldo	950

La recette est constituée des revenus des capitaux légués et de la contre-valeur des capitaux (obligations) remboursés. La dépense représente le placement des fonds disponibles.

De ontvangst komt voort van de door de gelegateerde kapitalen opgebrachte inkomsten en de tegenwaarde van de terugbetaalde kapitalen (obligaties). De uitgave vertegenwoordigt de belegging van de beschikbare fondsen.

Section II

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières

CHAPITRE I

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

ART. 70.01.B. — *Fonds monétaire (lois des 12 juin 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933, 7 décembre 1934 et 2 août 1955).*

(En milliers de francs)

Sectie II

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

ART. 70.01.B. — *Muntfonds (wetten van 12 juni 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1934 en 2 augustus 1955).*

(In duizendtallen franken)

(En milliers de francs)		I			(In duizendtallen franken)	
Classification économique		1988	1987	1986	Economische classificatie	
990	Solde reporté	69 300	222 300	120 010	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>	
	Particulières, non patrimoniales:				Bijzondere, niet-patrimoniale:	
	— Intérêts sur placement en titres	1 380 000	1 280 000	1 280 000	— Interesten op plaatsingen en titels.	
	— Divers	20 000	20 000	500	— Verscheidene.	
	Patrimoniales:				Patrimoniale:	
	— Emissions de billets et de pièces de monnaie	200 000	200 000	200 000	— Uitgifte van biljetten en muntstukken.	
	— Produits des ventes et des remboursements de titres en portefeuille	800 000	2 022 000	1 000 000	— Opbrengst van de verkoop en de terugbetaling van titels in portefeuille.	
	— Remboursement par le Comptable de la Monnaie	—	—	—	— Terugbetaling door de Rekenplichtige van de Munt.	
	— Produits de la revente de métaux	—	—	150 000	— Opbrengst van de verkoop van metalen.	
	— Recettes diverses	—	—	—	— Diverse ontvangsten.	
	Totaux solde et recettes	2 469 300	3 744 300	2 750 510	Totalen saldo en ontvangsten.	

(En milliers de francs)		I			(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie		
<i>Dépenses:</i>						
Non patrimoniales:						
— Traitements et indemnités du personnel de la Monnaie	80 000	70 000	70 000	— Wedden en vergoedingen van het personeel van de Munt.		
— Frais d'entretien de la circulation des billets	5 000	50 000	55 000	— Kosten van onderhoud en van circulatie van de biljetten.		
— Dépenses de fabrication des monnaies	80 000	50 000	160 000	— Fabricatiekosten van de munten.		
— Achat de matériel	20 000	20 000	10 000	— Aankoop van materieel.		
— Versement au Trésor de l'excédent des revenus sur les charges	1 068 615	1 310 000	1 568 210	— Storting aan de Schatkist van het excédent der inkomsten op de lasten.		
— Dépenses à récupérer	—	—	—	— Te recupereren uitgaven.		
Patrimoniales:						
— Achats de métaux monétaires	140 000	140 000	140 000	— Aankoop van monetaire metalen.		
— Remboursement de billets et de pièces de monnaie	20 000	20 000	20 000	— Terugbetaling van biljetten en muntstukken.		
— Achat de titres pour le portefeuille	1 000 000	2 000 000	500 000	— Aankoop van titels voor de portefeuille.		
— Provisions au Comptable de la Monnaie	15 000	15 000	5 000	— Provisies aan de Rekenplichtige van de Munt.		
Totaux des dépenses	2 428 615	3 675 000	2 528 210	Totalen der uitgaven.		
950 Solde à nouveau	40 685	69 300	222 300	Nieuw saldo	950	

Le Fonds monétaire est autorisé à avancer momentanément, pour compte de la Monnaie Royale de Belgique, les sommes nécessaires pour l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires nationales.

Le Fonds est alimenté par le produit de l'émission des monnaies divisionnaires mises en circulation par l'Etat (billets de 50 francs et pièces métalliques de 500 francs et au-dessous).

ART. 70.02.C. — *Loterie nationale (loi du 6 juillet 1964).*

Het Muntfonds wordt gemachtigd voor rekening van de Koninklijke Munt van België de nodige sommen, voor de uitvoering van andere werken dan de nationale aanmuntingen, tijdelijk voor te schieten.

Het Fonds wordt gestijfd door de opbrengst van de door de Staat in omloop gebrachte deelmunten (biljetten van 50 frank en metalen munten van 500 frank en minder).

ART. 70.02.C. — *Nationale loterij (wet van 6 juli 1964).*

(En milliers de francs)		II			(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie		
990 Solde reporté	100 000	100 000	100 000	Overgedragen saldo	990	
<i>Recettes:</i>						
Particulières, non patrimoniales:						
— Produit de la vente des billets et de la surprime sur la division des billets et mises Lotto/Joker	25 658 000	23 766 000	23 634 453	— Opbrengst van de verkoop van biljetten en van de bijkomende premie van de verdeling van de biljetten en Lotto/Joker-inzetten.		
— Intérêts sur placements et sur surprime	50 000	40 000	62 898	— Interesten op beleggingen en op bijpremie.		
— Produit des locations de locaux	10 000	10 000	10 888	— Opbrengst van verhuring van lokalen.		
— Recettes diverses	4 000	3 000	62 730	— Verschillende ontvangsten.		
Totaux solde et recettes	25 822 000	23 919 000	23 870 969	Totalen saldo en ontvangsten.		

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie		
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>		
Patrimoniales: Frais d'équipement (machines de bureau, matériel et mobilier)	85 850	108 850	31 660	Patrimoniales: Uitrustingskosten (kantoor­machines, materieel en meubilair).		
Non patrimoniales:				Niet-patrimoniales:		
— Salaires et charges sociales du personnel	376 765	365 673	345 974	— Lonen en sociale lasten van het personeel.		
— Allocations directes	47 066	33 380	45 340	— Directe toelagen.		
— Contributions patronales aux assurances sociales	57 500	55 000	51 252	— Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.		
— Service social et mess	17 000	15 000	16 113	— Sociale Dienst en mess.		
— Pensions complémentaires	16 800	9 100	9 026	— Aanvullende pensioenen.		
— Dépenses générales de fonctionnement, y compris les commissions et indemnités de vente	4 173 966	3 819 787	3 842 662	— Algemene werkingskosten met inbegrip van de commissielonen en vergoedingen voor verkoop.		
— Paiements des lots	13 552 553	12 382 472	12 363 062	— Betaling der loten.		
— Subventions à des œuvres belges en général (produit de la surprime)	216 000	207 000	204 086	— Toelagen aan Belgische werken in het algemeen (opbrengst van de bijpremie).		
— Cotisation à l'Association internationale des Loteries d'Etat à Genève et Intertoto	120	120	112	— Bijdrage aan de Internationale Vereniging der Staatsloterijen te Genève en aan de Intertoto.		
— Versement au Trésor en exécution de l'arrêté royal n° 293 du 31 mars 1984	—	—	—	— Storting aan de Schatkist in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 293 van 31 maart 1984.		
— Solde des bénéfiques à répartir conformément aux lois des 6 juillet 1964 et 12 juillet 1976	7 178 380	6 822 618	6 861 682	— Saldo van de winsten te verdelen overeenkomstig de wetten van 6 juli 1964 en 12 juli 1976.		
Totaux dépenses	25 722 000	23 819 000	23 770 969	Totalen uitgaven.		
950 Solde à nouveau	100 000	100 000	100 000	Nieuw saldo 950		

ART. 70.03.C. — *Restaurants et réfectoires du Ministère des Finances (arrêté royal du 10 février 1955; arrêté ministériel du 11 février 1955).*

ART. 70.03.C. — *Restaurants en refters van het Ministerie van Financiën (koninklijk besluit van 10 februari 1955; ministerieel besluit van 11 februari 1955).*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie		
990 Solde reporté	22 300	22 300	23 200	Overgedragen saldo 990		
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>		
— Particulières, non patrimoniales: Vente de tickets de repas, de boissons chaudes et froides et profits divers	171 000	171 000	163 500	— Bijzondere, niet-patrimoniales: Verkoop van tickets voor maaltijden, warme en koude dranken en diverse baten.		
Totaux solde et recettes	193 300	193 300	186 700	Totalen saldo en ontvangsten.		
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>		
— Non patrimoniale: Distribution de repas, de boissons chaudes et froides	171 000	171 000	164 400	— Niet-patrimoniales: Verstrekking van maaltijden, warme en koude dranken.		
Totaux dépenses	171 000	171 000	164 400	Totalen uitgaven.		
950 Solde à nouveau	22 300	22 300	22 300	Nieuw saldo 950		

SECTION III

AUTRES FONDS SPECIAUX

ART. 76.01.C. — *Produit de la gestion des biens dépendant de la dotation de la fondation des Sépulchrines à Visé.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986
990 Solde reporté	—	—	—
<i>Recettes:</i>			
160 Recettes particulières, non patrimoniales	20	20	20
Totaux solde et recettes	20	20	20
<i>Dépenses:</i>			
122 Dépenses non patrimoniales, entretien de bâtiments	20	20	20
Totaux des dépenses	20	20	20
950 Solde à nouveau	—	—	—

Recettes prévues pour l'année 1988: 20 000 francs, comme pour l'année 1987.

Ce montant représente le produit de la gestion des biens, rentes, droits et actions dépendant de la fondation des Sépulchrines à Visé.

Cette somme est destinée à l'entretien de l'école moyenne de l'Etat pour garçons à Visé.

ART. 76.02.C. — *Indemnités de gestion prélevées sur le produit des séquestres.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1988	1987	1986
990 Solde reporté	44 712	43 112	69 197
<i>Recettes:</i>			
160 Recettes particulières, non patrimoniales	1 800	1 800	3 951
Totaux solde et recettes	46 512	44 912	73 148
<i>Dépenses:</i>			
122 Non patrimoniales	200	200	30 036
Totaux des dépenses	200	200	30 036
950 Solde à nouveau	46 312	44 712	43 112

Le montant des recettes prévues en 1987 représente le prélèvement de 1 800 000 francs sur le produit des séquestres, destiné à couvrir les frais généraux et le déficit des séquestrations déficitaires.

SECTIE III

ANDERE SPECIALE FONDSEN

ART. 76.01.C. — *Opbrengst van het beheer der goederen afhankende van de dotatie der stichting « Sepulchrines » te Wezet.*

(In duizendtallen franken)

Economische classificatie	1988	1987	1986
Overgedragen saldo	—	—	—
<i>Ontvangsten:</i>			
Bijzondere ontvangsten, niet-patrimoniales	20	20	20
Totaal saldo en ontvangsten	20	20	20
<i>Uitgaven:</i>			
Niet-patrimoniales uitgaven, onderhoud van gebouwen	20	20	20
Totaal der uitgaven	20	20	20
Nieuw saldo	—	—	—

Voorziene ontvangsten voor het jaar 1988: 20 000 frank zoals voor 1987.

Dit bedrag vertegenwoordigt de opbrengst van het beheer der goederen, renten, rechten en vorderingen die afhangen van de stichting « Sepulchrines » te Wezet.

Deze som is bestemd voor het onderhoud van de Rijksmiddelbare school voor jongens te Wezet.

ART. 76.02.C. — *Beheersvergoedingen voorafgenomen op de opbrengst van de sekwesters.*

(In duizendtallen franken)

Economische classificatie	1988	1987	1986
Overgedragen saldo	44 712	43 112	69 197
<i>Ontvangsten:</i>			
Bijzondere ontvangsten, niet-patrimoniales	1 800	1 800	3 951
Totaal saldo en ontvangsten	46 512	44 912	73 148
<i>Uitgaven:</i>			
Niet-patrimoniales	200	200	30 036
Totaal der uitgaven	200	200	30 036
Nieuw saldo	46 312	44 712	43 112

Het bedrag der voorziene ontvangsten in 1987 vertegenwoordigt de voorafname van 1 800 000 frank op de opbrengst van de sekwesters en is bestemd om de algemene onkosten en het tekort van de deficitaire sekwestraties te dekken.

ART. 76.03.C. — *Produit de la gestion du Shape-Village à Casteau et du domaine « Les Bruyères » à Mons.*

ART. 76.03.C. — *Opbrengst van het beheer van het Shape-Dorp te Casteau en van het domein « Les Bruyères » te Bergen.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1988	1987	1986	Economische classificatie
990 Solde reporté	131 480	130 480	92 526	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
160 Recettes particulières, non patrimoniales	120 000	127 000	132 905	Bijzondere ontvangsten, niet-patrimoniales. 160
Totaux solde et recettes	251 480	257 480	225 431	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
122 Dépenses non patrimoniales — Entretien des bâtiments	90 000	99 500	68 976	Niet-patrimoniales uitgaven — Onderhoud van gebouwen. 122
Dépenses patrimoniales — Annuité domaine « Les Bruyères »	27 000	26 500	25 975	Patrimoniales uitgaven — Annuitéit domein « Les Bruyères ».
Affectation à l'article 28.01 du budget des Voies et Moyens (« Redevances pour l'occupation de biens domaniaux » — Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines). Recettes courantes non fiscales	—	—	—	Toewijzing aan artikel 28.01 van de Rijksmiddelenbegroting (« Retributies voor het gebruik van domein-goederen » — Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen). Lopende niet-fiscale ontvangsten.
Totaux des dépenses	117 000	126 000	94 951	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	134 480	131 480	130 480	Nieuw saldo 950

Recettes prévues pour l'année 1988: 120 000 000 de francs.

Ce montant représente le produit de la gestion des logements du Shape-Village à Casteau et du domaine « Les Bruyères » à Mons.

E. JUSTIFICATION — TITRE VII ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

L'arrêté royal n° 526 du 31 mars 1987 portant création du « Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers » prévoit la possibilité de financer les prêts à des Etats étrangers au moyen du produit d'emprunts à contracter par le Fonds. Pour 1988, sont envisagés des emprunts pour un montant de 2 800 millions de francs, soit 70 p.c. du montant global du programme des prêts pour les années 1987 et 1988 (2 × 2 000 millions de francs).

Le service financier (intérêts et remboursements) des prêts à des Etats étrangers reçu en 1987 et 1988, est destiné au paiement des intérêts sur emprunts (pour 1988: 80 millions de francs).

Voorziene ontvangsten van het jaar 1988: 120 000 000 frank.

Dit bedrag vertegenwoordigt de opbrengst van het beheer der woningen van het Shape-Dorp te Casteau en van het domein « Les Bruyères » te Bergen.

E. VERANTWOORDING — TITEL VII INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Het koninklijk besluit nr. 526 van 31 maart 1987 houdende oprichting van het « Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten » voorziet in de mogelijkheid tot financiering van de leningen aan vreemde Staten door middel van de opbrengst van ontleningen aan te gaan door gezegd Fonds. Voor 1988 worden ontleningen in uitzicht gesteld voor een bedrag van 2 800 miljoen frank, hetzij 70 pct. van het globaal leningen-programmabedrag voor de jaren 1987 en 1988 (2 × 2 000 miljoen frank).

De financiële dienst (interessen en terugbetalingen) der leningen aan vreemde Staten, ontvangen in 1987 en 1988, is bestemd voor de betaling der interesten op de ontleningen (voor 1988: 80 miljoen frank).

F. REGROUPEMENTS
TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

F. HERGROEPERINGS
TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen franken)

Sect. et art. 1988 — Sect. en art. 1988	Code économique — <i>Economische code</i>		1988	1987	1986
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — <i>Oorspron- kelijk</i>	Ajusté — <i>Aange- past</i>	Réalisé — <i>Verwezen- lijkt</i>
Titre I <i>Titel I</i>		A. — Cabinets Ministériels <i>A. — Ministeriële Kabinetten</i>			
01					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	2,0	2,0	1,9
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	29,5	29,5 (0,1)	26,1
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	2,0	2,0	1,9
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1,1	1,1	1,0
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	1,3	1,3	1,8
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	9,1	9,4 (4,2)	10,4
12.20	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>		1,0	
03					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	2,1	2,1	2,1
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	54,1	54,1 (4,1)	48,5 (0,2)
	112	Allocation. — <i>Toelagen</i>	3,1	3,1	2,3
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,8	2,8	2,6
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	8,9	11,0	8,7
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	0,4
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	21,7	21,7 (1,2)	20,5
12.20	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>		1,5	
11					
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	—	—	0,3
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	0,3
		B. — Ensemble du Département <i>B. — Geheel van het Departement</i>			
11.03	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	23 597,1	23 883,0	23 988,4
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	1 766,9	1 779,1	1 798,3
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	985,9	1 001,0	1 004,0
	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	0,1	0,1	0,1
11.04	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	493,3	493,3 (1,5)	450,3 (0,8)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	96,2	96,2	96,0
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	5,0	5,0	4,8

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1988 — Sect. en art. 1988	Code économique — <i>Economische code</i>		1988	1987	1986
N° — Nr.	N° du code — Code-nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
11.05	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	68,4	68,4	69,6
11.10	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	1,3	1,2	1,1
12.01	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	314,6	322,4	324,0 (8,2)
12.02	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	2 630,0	2 610,0 (9,4)	2 599,8 (51,0)
12.03	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	569,9	569,9 (2,8)	601,6 (2,2)
12.05	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	711,5	711,5	692,0 (0,1)
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	1 590,4	1 594,5 (101,7)	1 519,0
12.07	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	54,3	54,3 (2,5)	49,0 (3,5)
12.22	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	10,0	6,5 (0,3)	5,1
12.24	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	110,0	101,5	160,8
12.25	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	69,7
12.28	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	779,0	762,0	539,4
12.29	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	—	—	—
12.30	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	—	—	—
12.33	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,2	0,2	0,1
12.34	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,7	0,9 (1,5)	— (0,5)
28.01	281	Produit de concessions aux entreprises privées. — <i>Opbrengst van concessies verleend aan privé-bedrijven</i>	50,0	35,0 (2,4)	30,0
30.01	363	Impôt sur le chiffre d'affaires et taxes de transmission. — <i>Omzetbelasting of overdrachtaks</i>	1,0	1,0 (22,3)	0,7
31.01	310	Subventions réduisant loyers et intérêts aux entreprises publiques. — <i>Huur- en rentesubsidies aan openbare bedrijven</i>	0,3	0,3	0,2
32.01	321	Autres subventions aux entreprises publiques. — <i>Overige subsidies aan openbare bedrijven</i>	52,6	—	20,0
32.02	321	Autres subventions aux entreprises publiques. — <i>Overige subsidies aan openbare bedrijven</i>	2,0	2,0	1,2
32.03	322	Subventions aux entreprises privées. — <i>Subsidies aan privé-bedrijven</i>	—	—	—
33.01	33.61	Autres transferts: ménages. — <i>Andere overdrachten: gezinnen</i>	8,9	8,9 (2,8)	3,6 (0,1)

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1988 — Sect. en art. 1988	Code économique — <i>Economische code</i>		1988	1987	1986
N° — Nr.	N° du code — Code-nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
33.02	33.61	Autres transferts: ménages. — <i>Andere overdrachten: gezinnen</i>	0,5	0,5 (0,7)	0,1
34.01	343	Autres transferts de revenus à l'étranger. — <i>Andere inkomstenoverdrachten aan het buitenland</i>	4,0	4,0	2,6
38.01	381	Amendes et paiements obligatoires similaires. — <i>Boeten en soortgelijke verplichte betalingen</i>	1,0	1,0	0,6
41.01	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomstenoverdrachten aan de centrale overheid</i>	6,1	6,1	5,8
41.02	412	Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954</i>	63,4	63,4	65,6
41.04	410	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomstenoverdrachten aan de centrale overheid</i>	9,2	9,2	5,5
01.03	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	3 000,0	—	—
		Total Titre I. — <i>Totaal Titel I</i>	37 121,5	34 335,0 (158,6)	34 237,8 (66,6)
Titre II <i>Titel II</i>					
PARTIE I <i>DEEL I</i>		INVESTISSEMENTS <i>INVESTERINGEN</i>			
71.01	710	Achat de terrains et bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop van land en gebouwen in het binnenland</i>	15,0	15,0	7,0
71.02	710	Achat de terrains et bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop van land en gebouwen in het binnenland</i>	0,4	0,4	—
74.01	741	Achat de matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermateriaal</i>	26,7	18,4	16,6
	742	Achat de biens durables autres que du matériel de transport. — <i>Aankoop van duurzame goederen andere dan vervoermateriaal</i>	420,3	410,4 (6,6)	139,6 (1,8)
74.02	742	Achat de biens durables autres que du matériel de transport. — <i>Aankoop van duurzame goederen andere dan vervoermateriaal</i>	—	—	5,6
		Total I. — <i>Totaal I</i>	462,4	444,2 (6,6)	168,8 (1,8)

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1988 — Sect. en art. 1988	Code économique — <i>Economische code</i>		1988	1987	1986
N° — Nr.	N° du code — Code-nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
PARTIE II DEEL II		NON-INVESTISSEMENTS NIET-INVESTERINGEN			
		A. — Cabinets ministériels A. — <i>Ministeriële Kabinetten</i>			
01					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermateriaal</i>	—	—	—
	742	Achat biens durables autres que matériel de transport. — <i>Aankoop duurzame goederen andere dan vervoermateriaal</i>	0,8	0,5	0,1
03					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermateriaal</i>	—	—	—
	742	Achat biens durables autres que matériel de transport. — <i>Aankoop duurzame goederen andere dan vervoermateriaal</i>	1,0	1,0	0,3
11					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermateriaal</i>	—	—	—
	742	Achat biens durables autres que matériel de transport. — <i>Aankoop duurzame goederen andere dan vervoermateriaal</i>	—	—	0,7
		Total II-A. — <i>Totaal II-A</i>	1,8	1,5	1,1
		B. — Ensemble du Département B. — <i>Geheel van het Departement</i>			
52.01	523	Institutions S.B.L. au service des ménages. — <i>Instellingen Z.W.O. ten dienste van gezinnen</i>	1,7	1,7	1,7
56.01	562	Bénéfice résultant du retrait de billets de banque ou de monnaies d'institutions financières. — <i>Winst bij intrekking van de bankbiljetten of munten ontvangen van financiële instellingen</i>	450,0	375,1 (124,9)	48,3
57.01	571	Impôts sur le patrimoine: droits de succession et de donation. — <i>Vermogensheffingen: successie- en schenkingsrechten</i>	0,1	0,2	—
61.01	610	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.</i>	450,0	1 143,0	581,0
61.04	610	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.</i>	2,0	2,0	3,0
61.05	610	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.</i>	—	—	367,8
61.06	610	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.</i>	502,0	1 343,0	607,0
81.01	812	Participations au capital ou financement considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	—	—	1,2

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1988 — Sect. en art. 1988	Code économique — <i>Economische code</i>		1988	1987	1986
N° — Nr.	N° du code — Code-nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
81.03	814	Participation dans des institutions financières publiques. — <i>Deelneming in openbare financiële instellingen</i>	—	—	—
81.04	814	Participation dans des institutions financières publiques. — <i>Deelneming in openbare financiële instellingen</i>	—	—	—
81.09	814	Participation dans des institutions financières publiques. — <i>Deelneming in openbare financiële instellingen</i>	—	—	—
81.10	815	Octrois de crédits à des institutions financières publiques. — <i>Kredietverleningen aan openbare financiële instellingen</i>	—	—	—
83.01	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	2 910,2	2 680,8	2 680,8
83.02	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	—	600,0	1 300,0
83.04	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	—	—	—
83.05	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	20,3	20,5	20,3
83.06	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	392,4	363,0	341,5
83.09	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	587,0	447,4	447,3
83.10	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	63,0	107,6	69,3
83.11	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	346,5	346,5	299,6
83.12	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	600,0	359,2	469,0
83.13	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	110,0	115,9	—
83.14	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	35,0	53,0	52,9
83.15	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	10,0	10,0	0,9
83.16	833	Autres octrois de crédits à l'étranger. — <i>Andere kredietverleningen aan het buitenland</i>	125,0	100,0	—
Total Titre II. — <i>Totaal Titel II</i>			7 069,4	8 524,6 (131,5)	7 291,6 (1,8)
Total Budget. — <i>Totaal Begroting</i>			44 190,9	42 859,6 (290,1)	41 699,3 (68,4)

139 – 140

Nr. 333/1

1988 /1992

Tableau synthétique de des cadres et des effectifs
Synthetische tabel van de personeelsformatie en – bezetting

1 plan
zie, voir 35 mm.